**Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο**
2024-2029

*Επιτροπή Εξωτερικών Υποθέσεων*

**2025/2022(INI)**

11.3.2025

# ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
# 1 - 327

**Σχέδιο έκθεσης**
**Tonino Picula**
(PE767.969v01-00)

Εκθέσεις της Επιτροπής, του 2023 και του 2024, για τη Σερβία
(2025/2022(INI))

AM_Com_NonLegReport

**Τροπολογία 1**
**Francisco José Millán Mon, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική αναφορά 9**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| – έχοντας υπόψη την πρώτη συμφωνία σχετικά με τις αρχές που διέπουν την εξομάλυνση των σχέσεων μεταξύ ***των κυβερνήσεων*** της Σερβίας και του Κοσόβου, της 19ης Απριλίου 2013, τις συμφωνίες της 25ης Αυγούστου 2015, καθώς και τον εν εξελίξει διάλογο υπό την αιγίδα της ΕΕ για την εξομάλυνση των σχέσεων των δύο αυτών χωρών, | – έχοντας υπόψη την πρώτη συμφωνία σχετικά με τις αρχές που διέπουν την εξομάλυνση των σχέσεων μεταξύ της Σερβίας και του Κοσόβου******, της 19ης Απριλίου 2013, τις συμφωνίες της 25ης Αυγούστου 2015, καθώς και τον εν εξελίξει διάλογο υπό την αιγίδα της ΕΕ για την εξομάλυνση των σχέσεων των δύο αυτών χωρών,<br>**** Η ονομασία αυτή δεν πρέπει να ερμηνεύεται ως αναγνώριση κρατικής υπόστασης και δεν θίγει τις επιμέρους θέσεις των κρατών μελών σχετικά με το θέμα αυτό[1α].*** |

[1α] ***Αυτή η αναφορά πρέπει να περιληφθεί στον τίτλο και να εφαρμοστεί σε ολόκληρο το έγγραφο.***

Or. es

**Τροπολογία 2**
**Francisco José Millán Mon, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική αναφορά 10**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| – έχοντας υπόψη τη συμφωνία για την ελεύθερη κυκλοφορία μεταξύ ***των κυβερνήσεων*** της Σερβίας και του Κοσόβου, της 27 Αυγούστου 2022, και τη συμφωνία για τις πινακίδες κυκλοφορίας, της 23ης Νοεμβρίου 2022, καθώς και τον | – έχοντας υπόψη τη συμφωνία για την ελεύθερη κυκλοφορία μεταξύ της Σερβίας και του Κοσόβου, της 27 Αυγούστου 2022, και τη συμφωνία για τις πινακίδες κυκλοφορίας, της 23ης Νοεμβρίου 2022, καθώς και τον χάρτη |

| | |
|---|---|
| χάρτη πορείας για την εφαρμογή των ενεργειακών συμφωνιών στον διάλογο υπό την αιγίδα της ΕΕ, της 21ης Ιουνίου 2022, | πορείας για την εφαρμογή των ενεργειακών συμφωνιών στον διάλογο υπό την αιγίδα της ΕΕ, της 21ης Ιουνίου 2022, |

Or. es

**Τροπολογία 3**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική αναφορά 11 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***– έχοντας υπόψη τη δήλωση του Ζάγκρεμπ που εγκρίθηκε στη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Δυτικών Βαλκανίων, της 6ης Μαΐου 2020,*** |

Or. en

**Τροπολογία 4**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική αναφορά 19 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***– έχοντας υπόψη τη Σύμβαση-πλαίσιο του Συμβουλίου της Ευρώπης για τις εθνικές μειονότητες, που κυρώθηκε από τη Σερβία το 2001,*** |

Or. en

**Τροπολογία 5**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική αναφορά 19 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***– έχοντας υπόψη τον Ευρωπαϊκό Χάρτη του Συμβουλίου της Ευρώπης για τις περιφερειακές και μειονοτικές γλώσσες, που κυρώθηκε από τη Σερβία το 2006,*** |

Or. en

**Τροπολογία 6**
**Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική αναφορά 22 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***– έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου του Δεκεμβρίου του 2006 και του Μαρτίου του 2020, καθώς και τα συμπεράσματα της Προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου της Κοπεγχάγης της 21ης και 22ας Ιουνίου 1993, γνωστά και ως κριτήρια της Κοπεγχάγης,*** |

Or. es

**Τροπολογία 7**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική αναφορά 23 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***– έχοντας υπόψη τις εκθέσεις του σχετικά με τις εξωτερικές παρεμβάσεις, συμπεριλαμβανομένης της παραπληροφόρησης, σε όλες τις δημοκρατικές διαδικασίες στην Ευρωπαϊκή Ένωση,*** |

Or. en

**Τροπολογία 8**
**Davor Ivo Stier, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac, Tomislav Sokol**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική αναφορά 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***– έχοντας υπόψη τη Δήλωση της Σόφιας που προέκυψε από τη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Δυτικών Βαλκανίων της 17ης Μαΐου 2019, και το συνημμένο σε αυτήν Θεματολόγιο προτεραιοτήτων της Σόφιας,*** |

Or. en

**Τροπολογία 9**
**Andrey Kovatchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική αναφορά 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***– έχοντας υπόψη τη Δήλωση της Σόφιας που προέκυψε από τη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Δυτικών Βαλκανίων της 17ης Μαΐου 2018, και το συνημμένο σε αυτήν Θεματολόγιο προτεραιοτήτων της Σόφιας,*** |

Or. en

**Τροπολογία 10**
**Davor Ivo Stier, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac, Tomislav Sokol**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική αναφορά 24 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| | ***– έχοντας υπόψη τη δήλωση του Ζάγκρεμπ που εγκρίθηκε στη σύνοδο κορυφής ΕΕ-Δυτικών Βαλκανίων, της 6ης Μαΐου 2020,*** |

Or. en

**Τροπολογία 11**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική αναφορά 26 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***– έχοντας υπόψη το άρθρο 14 του σερβικού συντάγματος όσον αφορά την προστασία των εθνικών μειονοτήτων,*** |

Or. en

**Τροπολογία 12**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική αναφορά 26 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***– έχοντας υπόψη τον Ευρωπαϊκό Χάρτη του Συμβουλίου της Ευρώπης για τις περιφερειακές και μειονοτικές γλώσσες, που κυρώθηκε από τη Σερβία το 2006,*** |

Or. en

**Τροπολογία 13**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Α**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διεύρυνση ***αποτελεί ένα από τα πλέον επιτυχημένα μέσα εξωτερικής πολιτικής της*** ΕΕ ***και συνιστά στρατηγική γεωπολιτική επένδυση στη μακροχρόνια ειρήνη, σταθερότητα και ασφάλεια στο σύνολο*** της ***ηπείρου***· | Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διεύρυνση ***υλοποιείται με υπερβολική βιασύνη από την*** ΕΕ***, η οποία δεν λαμβάνει πλέον υπόψη τα κριτήρια της οικονομικής αυστηρότητας ή*** της ***πολιτικής σταθερότητας***· |

Or. en

**Τροπολογία 14**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Α**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διεύρυνση αποτελεί ένα από τα πλέον επιτυχημένα μέσα εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ και συνιστά στρατηγική γεωπολιτική επένδυση στη μακροχρόνια ειρήνη, σταθερότητα και ασφάλεια στο σύνολο της ηπείρου· | Α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διεύρυνση***, εφόσον πραγματοποιείται με σύνεση,*** αποτελεί ένα από τα πλέον επιτυχημένα μέσα εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ και συνιστά στρατηγική γεωπολιτική επένδυση στη μακροχρόνια ειρήνη, σταθερότητα και ασφάλεια στο σύνολο της ηπείρου· |

Or. fi

**Τροπολογία 15**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Α α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία σημειώνει πρόοδο προς την προσχώρηση στην ΕΕ από το 2012, όταν έλαβε καθεστώς υποψήφιας χώρας· από την έναρξη των ενταξιακών διαπραγματεύσεων της Σερβίας τον*** |

| | |
|---|---|
| | ***Ιανουάριο του 2014, έχουν ανοίξει 22 από τα 35 κεφάλαια· έχουν ανοίξει όλα τα κεφάλαια της ομάδας 1 σχετικά με τις θεμελιώδεις αρχές και όλα τα κεφάλαια της ομάδας 4 σχετικά με το πράσινο θεματολόγιο και τη βιώσιμη συνδεσιμότητα· δύο κεφάλαια έκλεισαν προσωρινά· τον Ιούνιο του 2021, η Σερβία αποδέχθηκε την αναθεωρημένη μεθοδολογία διεύρυνσης· στις τελευταίες τέσσερις διαδοχικές ετήσιες εκθέσεις σχετικά με τη Σερβία, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή συνέστησε σε όλα τα κράτη μέλη να δώσουν το πράσινο φως ώστε να ανοίξει η ομάδα 3·*** |

Or. en

**Τροπολογία 16**
**Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Α α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Α α. λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με τα κριτήρια της Κοπεγχάγης, οι υποψήφιες χώρες πρέπει να τηρούν τις αξίες της Ένωσης προκειμένου να μπορούν να προσχωρήσουν σε αυτήν· λαμβάνοντας υπόψη ότι αυτό επεκτείνεται επίσης στην ευθυγράμμιση με τις πολιτικές και θέσεις της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένης της κοινής εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ), και ιδίως με τις πολιτικές και θέσεις της για τα ανθρώπινα δικαιώματα·*** |

Or. es

**Τροπολογία 17**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Β**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημοκρατία και το κράτος δικαίου αποτελούν θεμελιώδεις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης· | Β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η δημοκρατία και το κράτος δικαίου αποτελούν θεμελιώδεις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι τα βαλκανικά κράτη δεν συμμορφώνονται με αυτές τις αξίες και τα πρότυπα της ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 18**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Β α. λαμβάνοντας υπόψη ότι η διεύρυνση στα Βαλκάνια αντιβαίνει στα συμφέροντα των κρατών μελών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η μελέτη που εκπονήθηκε το 2019 από το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο Εξωτερικών Σχέσεων (C.E.F.R.)[1α] επιβεβαιώνει πως η πλειοψηφία των πολιτών των κρατών μελών δεν επιθυμεί την ένταξη των χωρών των Βαλκανίων στην ΕΕ·*** |
| | ***[1α] https://eupinions.eu/de/blog/eu-citizens-remain-against-further-enlargement*** |

Or. en

**Τροπολογία 19**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Β α. λαμβάνοντας υπόψη ότι, τα τελευταία έτη, το κυβερνών Σερβικό Προοδευτικό Κόμμα (SNS) διαβρώνει σταθερά τα πολιτικά δικαιώματα και τις πολιτικές ελευθερίες, ασκώντας πιέσεις στα ανεξάρτητα μέσα ενημέρωσης, στην αντιπολίτευση και σε οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 20**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Β α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Β α. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην τέταρτη γνώμη της, η συμβουλευτική επιτροπή της Σύμβασης-πλαισίου του Συμβουλίου της Ευρώπης για τις εθνικές μειονότητες επέκρινε τη Σερβία για τις καθυστερήσεις στην πλήρη εφαρμογή των εκπαιδευτικών δικαιωμάτων για τις εθνικές μειονότητες·*** |

Or. en

**Τροπολογία 21**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Β β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Β β. λαμβάνοντας υπόψη ότι το Κόσοβο δεν έχει ακόμη εφαρμόσει τη σύνδεση των δήμων με σερβική*** |

| | |
|---|---|
| | ***πλειοψηφία, όπως ορίζεται στη συμφωνία των Βρυξελλών (2013) και στη συμφωνία της Οχρίδας (Μάρτιος 2023), παρά την υποχρέωσή του στο πλαίσιο του διαλόγου υπό την αιγίδα της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η πλήρης εφαρμογή της δέσμευσης αυτής από το Κόσοβο παραμένει απαραίτητη για να εξομαλυνθούν οι σχέσεις με τη Σερβία και για να σημειώσουν αμφότερα τα μέρη πρόοδο στην πορεία τους προς την ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 22**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Β β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Β β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η θρησκευτική ελευθερία αποτελεί βασική ευρωπαϊκή αξία και θεμελιώδες ανθρώπινο δικαίωμα και, επομένως, η Σερβία υποχρεούται να τη σέβεται και να την εγγυάται για όλα τα άτομα που διαμένουν στην επικράτειά της, σύμφωνα με τις διεθνείς δεσμεύσεις της και τις υποχρεώσεις της στον τομέα των ανθρωπίνων δικαιωμάτων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 23**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Β γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Β γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 20 Μαΐου 2024, το Κόσοβο έκλεισε έξι*** |

| | |
|---|---|
| | ***υποκαταστήματα του σερβικού ταχυδρομικού ταμιευτηρίου στο βόρειο Κόσοβο· λαμβάνοντας υπόψη ότι το σερβικό ταχυδρομικό ταμιευτήριο στο Κόσοβο είναι ζωτικής σημασίας για τον τοπικό σερβικό πληθυσμό, καθώς παρέχει τραπεζικές υπηρεσίες σε δηνάρια, οι οποίες δεν διατίθενται μέσω του τραπεζικού συστήματος του Κοσόβου· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία καταδίκασε την πράξη αυτή, κατηγορώντας την Πρίστινα για κλιμάκωση των εντάσεων και «τρομοκρατία» των Σέρβων του Κοσόβου· λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ επέκρινε την κίνηση, χαρακτηρίζοντάς την «κλιμάκωση» και κατηγορώντας την Πρίστινα για μονομερείς ενέργειες που υπονόμευσαν τις προσπάθειες εξομάλυνσης των σχέσεων με τη Σερβία·*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 24**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Β γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Β γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, με το κεφάλαιο 23, η Σερβία πρέπει να καταδείξει πραγματικές βελτιώσεις στην αποτελεσματική άσκηση των δικαιωμάτων των ατόμων που ανήκουν σε εθνικές μειονότητες·*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 25**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Β δ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Β δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 24 Σεπτεμβρίου 2024, η Γαλλία και η Ιταλία αντιτάχθηκαν στην προσχώρηση του Κοσόβου στο Συμβούλιο της Ευρώπης έως ότου μπορέσει να εγγυηθεί την προστασία των δικαιωμάτων των μειονοτήτων, ιδίως των δικαιωμάτων της σερβικής κοινότητας στο Κόσοβο·*** |

Or. en

**Τροπολογία 26**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Γ**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε υποψήφια προς ένταξη χώρα θα κριθεί με βάση τις επιδόσεις της· | Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι κάθε υποψήφια προς ένταξη χώρα θα κριθεί με βάση τις επιδόσεις της***, στις οποίες συγκαταλέγονται ο σεβασμός για τα ευρωπαϊκά κοινά δικαιώματα και αξίες και η σταθερή προσήλωση σε αυτά, καθώς και η ευθυγράμμιση με την εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας της ΕΕ***· |

Or. en

**Τροπολογία 27**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Γ α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Γ α. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 4 Μαρτίου 2025, ξέσπασε χάος στο κοινοβούλιο της Σερβίας όταν μέλη της*** |

| | |
|---|---|
| | ***αντιπολίτευσης, και δη από τη ριζοσπαστική αριστερά, επιτέθηκαν με καπνογόνα και φωτοβολίδες σε μέλη της πλειοψηφίας, με αποτέλεσμα να τραυματιστούν τουλάχιστον τρεις νομοθέτες· λαμβάνοντας υπόψη ότι η χρήση βίας ως μέσου εκφοβισμού αποτελεί κοινή τακτική της ριζοσπαστικής πολιτικής αριστεράς·*** |

Or. en

**Τροπολογία 28**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία δεν έχει επιβάλει κυρώσεις κατά της Ρωσίας μετά την επίθεση της Ρωσίας στην Ουκρανία· | Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία δεν έχει επιβάλει κυρώσεις κατά της Ρωσίας μετά την επίθεση της Ρωσίας στην Ουκρανία· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι το ποσοστό ευθυγράμμισης της Σερβίας με την Κοινή Εξωτερική Πολιτική και Πολιτική Ασφαλείας (ΚΕΠΠΑ) μειώνεται σταθερά από το 2021· λαμβάνοντας υπόψη ότι, σύμφωνα με το Κέντρο Διεθνών Υποθέσεων και Υποθέσεων Ασφαλείας, από την 1η Ιανουαρίου 2024 έως την 30ή Ιουνίου 2024, η Σερβία ευθυγραμμιζόταν με το 47 % των ενωσιακών δηλώσεων εξωτερικής πολιτικής, ενώ άλλες υποψήφιες χώρες στην περιοχή (Αλβανία, Βοσνία και Ερζεγοβίνη, Μαυροβούνιο, και Βόρεια Μακεδονία) ευθυγραμμίζονταν με το 100 %·*** |

Or. en

**Τροπολογία 29**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία δεν έχει επιβάλει κυρώσεις κατά της Ρωσίας μετά την επίθεση της Ρωσίας στην Ουκρανία· | Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία ***δεν τηρεί ουδέτερη στάση όσον αφορά τη σύγκρουση στην Ουκρανία, καθώς υποστηρίζει απερίφραστα την εδαφική ακεραιότητα και πολιτική ανεξαρτησία της Ουκρανίας και έχει καταδικάσει ρητά την επίθεση της Ρωσικής Ομοσπονδίας κατά της Ουκρανίας, έχει παράσχει ανθρωπιστική βοήθεια και έχει ψηφίσει μαζί με την ΕΕ στα Ηνωμένα Έθνη, μολονότι*** δεν έχει επιβάλει κυρώσεις κατά της Ρωσίας μετά την επίθεση της Ρωσίας στην Ουκρανία· |

Or. en

**Τροπολογία 30**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία δεν έχει επιβάλει κυρώσεις κατά της Ρωσίας ***μετά την επίθεση της Ρωσίας στην Ουκρανία***· | Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία ***υποστηρίζει απερίφραστα την εδαφική ακεραιότητα και πολιτική ανεξαρτησία της Ουκρανίας και έχει καταδικάσει ρητά την επίθεση της Ρωσικής Ομοσπονδίας κατά της Ουκρανίας και έχει ψηφίσει μαζί με την ΕΕ στα Ηνωμένα Έθνη, μολονότι*** δεν έχει επιβάλει κυρώσεις κατά της Ρωσίας· |

Or. en

**Τροπολογία 31**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία δεν έχει επιβάλει κυρώσεις κατά της Ρωσίας μετά την επίθεση της Ρωσίας στην Ουκρανία· | Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία δεν έχει επιβάλει κυρώσεις κατά της Ρωσίας μετά την επίθεση της Ρωσίας στην Ουκρανία· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι το ποσοστό ευθυγράμμισης της Σερβίας με την κοινή ευρωπαϊκή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφαλείας μειώθηκε από 54 % το 2023 σε 51 % το 2024·*** |

Or. en

**Τροπολογία 32**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία δεν έχει επιβάλει κυρώσεις κατά της Ρωσίας μετά την επίθεση της Ρωσίας στην Ουκρανία· | Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία δεν έχει επιβάλει κυρώσεις κατά της Ρωσίας μετά την επίθεση της Ρωσίας στην Ουκρανία· ***λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία έχει το δικαίωμα να αποφασίζει ελεύθερα όσον αφορά την εξωτερική πολιτική, τις διπλωματικές συμμαχίες και τις προτιμήσεις της·*** |

Or. en

**Τροπολογία 33**
**Davor Ivo Stier**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία δεν έχει επιβάλει κυρώσεις κατά της | Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία ***υποστηρίζει την εδαφική ακεραιότητα*** |

| | |
|---|---|
| Ρωσίας μετά την επίθεση της Ρωσίας στην Ουκρανία· | ***της Ουκρανίας, αλλά*** δεν έχει επιβάλει κυρώσεις κατά της Ρωσίας μετά την επίθεση της Ρωσίας στην Ουκρανία· |

Or. en

**Τροπολογία 34**
**Eszter Lakos**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η επιμονή και κλίμακα της ξένης κακόβουλης επιρροής, συμπεριλαμβανομένων της κρατικά χρηματοδοτούμενης παραπληροφόρησης, της εκλογικής παρέμβασης και των στρατηγικών υβριδικού πολέμου, απειλεί τις δημοκρατικές διαδικασίες της Σερβίας και την ακεραιότητα των μέσων ενημέρωσης και θέτει σε κίνδυνο τις προοπτικές της χώρας για ένταξη στην ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία παραμένει κρίσιμο πεδίο μάχης για ξένες εκστρατείες παραπληροφόρησης, ιδίως από τη Ρωσία και την Κίνα, οι οποίες επιδιώκουν να δημιουργήσουν μια αντιδυτική ρητορική· λαμβάνοντας υπόψη ότι, στην τελική έκθεση του Γραφείου Δημοκρατικών Θεσμών και Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων (ODHIR) σχετικά με τις πρόωρες κοινοβουλευτικές εκλογές που πραγματοποιήθηκαν στις 17 Δεκεμβρίου 2023, παρατηρήθηκαν διάφορες διαδικαστικές ελλείψεις, καθώς και η χρήση σκληρής ρητορικής και η παρουσία διαρκούς μεροληψίας στα μέσα ενημέρωσης, με αποτέλεσμα να έχει μη ισορροπημένο πλεονέκτημα το κυβερνών κόμμα· λαμβάνοντας υπόψη ότι τα ζητήματα που εντοπίζονται στην τελική έκθεση του ODHIR πρέπει να αξιολογηθούν διεξοδικά και άμεσα· λαμβάνοντας υπόψη ότι, στο πλαίσιο των*** |

| | |
|---|---|
| | ***ενταξιακών διαπραγματεύσεων, η Σερβία ενέκρινε τη στρατηγική για την καταπολέμηση του κυβερνοεγκλήματος 2019-2023 και τα σχετικά σχέδια δράσης τον Σεπτέμβριο του 2018· λαμβάνοντας υπόψη ότι η εν λόγω στρατηγική και τα σχετικά σχέδια δράσης δεν ανανεώθηκαν μετά τον Δεκέμβριο του 2023· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία δεν ευθυγραμμίστηκε με τα ενωσιακά περιοριστικά μέτρα ως αντίδραση σε κυβερνοεπιθέσεις το 2023 και το 2024·*** |

Or. en

**Τροπολογία 35**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία είναι σημαντικός ενεργειακός εταίρος της ΕΕ· λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 19 Ιουλίου 2024, η Σερβία και η ΕΕ υπέγραψαν μνημόνιο συνεννόησης για τη θέσπιση στρατηγικής εταιρικής σχέσης σχετικά με τις βιώσιμες πρώτες ύλες, τις αξιακές αλυσίδες συσσωρευτών και τα ηλεκτρικά οχήματα· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία διαθέτει τα τρίτα μεγαλύτερα αποθέματα λιθίου στην Ευρώπη·*** |

Or. en

**Τροπολογία 36**
**Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η εξομάλυνση των σχέσεων μεταξύ Κοσόβου και Σερβίας αποτελεί προϋπόθεση για την πρόοδο αμφότερων των χωρών προς την ένταξη στην ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 37**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η προσχώρηση στην ΕΕ απαιτεί αναπόφευκτα την πλήρη ευθυγράμμιση με τους στόχους εξωτερικής πολιτικής της Ένωσης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 38**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία αναγνωρίζει την εδαφική ακεραιότητα της Ουκρανίας, συμπεριλαμβανομένης της χερσονήσου της Κριμαίας και της περιοχής του Ντονμπάς·*** |

Or. en

**Τροπολογία 39**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Δα. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ είναι ο κύριος εμπορικός εταίρος της Σερβίας (59,7 % του συνολικού εμπορίου της Σερβίας)·*** |

Or. en

**Τροπολογία 40**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Δ β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ρωσία χρησιμοποιεί την επιρροή της στη Σερβία προσπαθώντας να αποσταθεροποιήσει, να παρέμβει και να απειλήσει γειτονικά κυρίαρχα κράτη και να υπονομεύσει το ευρωπαϊκό μέλλον της Σερβίας· λαμβάνοντας υπόψη ότι ρωσικά προπαγανδιστικά μέσα, όπως τα RT (πρώην Russia Today) και Sputnik, λειτουργούν ελεύθερα στη Σερβία και ασκούν σημαντική επιρροή στη διαμόρφωση αντιενωσιακών και αντιδημοκρατικών αφηγημάτων· λαμβάνοντας υπόψη ότι η παραπληροφόρηση συχνά προέρχεται από ψευδείς ή παραπλανητικές δηλώσεις πολιτικών προσώπων, οι οποίες μεταδίδονται από κρατικά μέσα ενημέρωσης και ακολούθως παίρνουν διάσταση στα μέσα κοινωνικής δικτύωσης, συχνά με πρόθεση την υπονόμευση των πολιτικών αντιπάλων και των δημοκρατικών αρχών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 41**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Δ β. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 30 Αυγούστου 2024, η Σερβία και η Γαλλία συμφώνησαν να συνεργαστούν στον τομέα της πυρηνικής ενέργειας και των πρώτων υλών στρατηγικής σημασίας, υπογράφοντας συμφωνία για την εκμετάλλευση πρώτων υλών· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία αγόρασε 12 αεροσκάφη Rafale από τη Dassault Aviation έναντι 2,7 δισεκατομμυρίων EUR· λαμβάνοντας υπόψη ότι η Σερβία και η Γαλλία συμφώνησαν επίσης να συνεργαστούν περαιτέρω στους τομείς της προστασίας του περιβάλλοντος, της υγειονομικής περίθαλψης, της γεωργίας, του τουρισμού και των υποδομών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 42**
**Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Δ β. λαμβάνοντας υπόψη ότι, στις 8 Ιουνίου 2024, πραγματοποιήθηκε στο Βελιγράδι πανσερβική συνέλευση με τη συμμετοχή πολιτικών ηγετών από τη Σερβία, τη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, το Μαυροβούνιο και το Κόσοβο, με σύνθημα*** |

***«Ένας λαός, μία συνέλευση»·***

Or. en

**Τροπολογία 43**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Δ β. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Ευρωπαϊκή Ένωση εξακολουθεί να είναι ο μεγαλύτερος εμπορικός εταίρος της Σερβίας*** |

Or. en

**Τροπολογία 44**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Αιτιολογική σκέψη Δ γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***Δ γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι ο ΜΠΒ ΙΙΙ, ο Μηχανισμός Προενταξιακής Βοήθειας για την περίοδο 2021-2027, παρέχει 14,2 δισεκατομμύρια EUR για τη στήριξη μεταρρυθμίσεων και της κοινωνικοοικονομικής ανάπτυξης στα Δυτικά Βαλκάνια και την Τουρκία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 45**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 1**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. σημειώνει τη δεδηλωμένη δέσμευση της Σερβίας για ένταξη στην ΕΕ ως στρατηγικό στόχο της και τη φιλοδοξία της να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο της ΕΕ έως το τέλος του 2026· τονίζει ότι είναι αναγκαίο η Σερβία να αποδείξει σοβαρά ότι είναι στρατηγικά προσανατολισμένη προς την ΕΕ και να προβάλει αντικειμενικά και με σαφήνεια τα θέματα της ΕΕ· | 1. σημειώνει τη δεδηλωμένη δέσμευση της Σερβίας για ένταξη στην ΕΕ ως στρατηγικό στόχο της και τη φιλοδοξία της να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο της ΕΕ έως το τέλος του 2026· ***προτρέπει τη Σερβία να υλοποιήσει ταχέως και αποφασιστικά τις απαραίτητες μεταρρυθμίσεις, ειδικότερα της ομάδας 1, ώστε η πολύ φιλόδοξη αυτή δέσμευση να θεωρηθεί ρεαλιστική, γνήσια και ουσιώδης·*** τονίζει ότι είναι αναγκαίο η Σερβία να αποδείξει σοβαρά ***και δημόσια*** ότι είναι στρατηγικά προσανατολισμένη προς την ΕΕ και να προβάλει αντικειμενικά και με σαφήνεια τα θέματα της ΕΕ ***και τις απαιτούμενες μεταρρυθμίσεις στους πολίτες της***· |

Or. en

**Τροπολογία 46**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 1**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. σημειώνει τη δεδηλωμένη δέσμευση της Σερβίας για ένταξη στην ΕΕ ως στρατηγικό στόχο της και τη φιλοδοξία της να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο της ΕΕ έως το τέλος του 2026· ***τονίζει ότι είναι αναγκαίο η Σερβία να αποδείξει σοβαρά ότι είναι στρατηγικά προσανατολισμένη προς την ΕΕ και να προβάλει αντικειμενικά και με σαφήνεια τα θέματα της ΕΕ·*** | 1. σημειώνει τη δεδηλωμένη δέσμευση της Σερβίας για ένταξη στην ΕΕ ως στρατηγικό στόχο της και τη φιλοδοξία της να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο της ΕΕ έως το τέλος του 2026· |

Or. en

**Τροπολογία 47**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 1**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. ***σημειώνει τη δεδηλωμένη δέσμευση της Σερβίας για ένταξη στην ΕΕ ως στρατηγικό στόχο της και τη φιλοδοξία της να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο*** της ΕΕ ***έως το τέλος του 2026· τονίζει ότι είναι αναγκαίο η Σερβία να αποδείξει σοβαρά ότι είναι στρατηγικά προσανατολισμένη προς την ΕΕ και να προβάλει αντικειμενικά και με σαφήνεια τα θέματα της ΕΕ·*** | 1. ***αντιτίθεται σθεναρά στην περαιτέρω διεύρυνση*** της ΕΕ***, καθώς οι υποψήφιες χώρες απέχουν πολύ από την εκπλήρωση των κριτηρίων πολιτικής και κοινωνικής σταθερότητας που ορίζονται στα κριτήρια της Κοπεγχάγης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 48**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 1**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. σημειώνει τη δεδηλωμένη δέσμευση της Σερβίας για ένταξη στην ΕΕ ως στρατηγικό στόχο της και τη φιλοδοξία της να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο της ΕΕ έως το τέλος του 2026· τονίζει ότι είναι αναγκαίο η Σερβία να αποδείξει σοβαρά ότι είναι στρατηγικά προσανατολισμένη προς την ΕΕ και να προβάλει αντικειμενικά και με σαφήνεια τα θέματα της ΕΕ· | 1. σημειώνει τη δεδηλωμένη δέσμευση της Σερβίας για ένταξη στην ΕΕ ως στρατηγικό στόχο της και τη φιλοδοξία της να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο της ΕΕ έως το τέλος του 2026· τονίζει ότι είναι αναγκαίο η Σερβία να αποδείξει σοβαρά ότι είναι στρατηγικά προσανατολισμένη προς την ΕΕ ***επιδεικνύοντας ισχυρή πολιτική βούληση και συνέπεια στην εφαρμογή των μεταρρυθμίσεων που σχετίζονται με την ΕΕ*** και να προβάλει αντικειμενικά και με σαφήνεια τα θέματα της ΕΕ· |

Or. en

**Τροπολογία 49**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 1**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. σημειώνει τη δεδηλωμένη δέσμευση της Σερβίας για ένταξη στην ΕΕ ως στρατηγικό στόχο της και τη φιλοδοξία της να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο της ΕΕ έως το τέλος του 2026· τονίζει ότι είναι αναγκαίο η Σερβία να αποδείξει σοβαρά ότι είναι στρατηγικά προσανατολισμένη προς την ΕΕ και να προβάλει αντικειμενικά και με σαφήνεια ***τα θέματα*** της ΕΕ· | 1. σημειώνει τη δεδηλωμένη δέσμευση της Σερβίας για ένταξη στην ΕΕ ως στρατηγικό στόχο της και τη φιλοδοξία της να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο της ΕΕ έως το τέλος του 2026· τονίζει ότι είναι αναγκαίο η Σερβία να αποδείξει σοβαρά ότι είναι στρατηγικά προσανατολισμένη προς την ΕΕ και να προβάλει αντικειμενικά και με σαφήνεια ***την ευρωπαϊκή πορεία*** της ***Σερβίας και τη στενή σχέση της με την*** ΕΕ· |

Or. en

**Τροπολογία 50**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 1**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. ***σημειώνει*** τη δεδηλωμένη δέσμευση της Σερβίας για ένταξη στην ΕΕ ως στρατηγικό στόχο της και τη φιλοδοξία της να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο της ΕΕ έως το τέλος του 2026· ***τονίζει ότι είναι αναγκαίο*** η Σερβία να αποδείξει ***σοβαρά*** ότι είναι στρατηγικά προσανατολισμένη προς την ΕΕ και να προβάλει αντικειμενικά και με σαφήνεια τα θέματα της ΕΕ· | 1. ***επικροτεί*** τη δεδηλωμένη δέσμευση της Σερβίας για ένταξη στην ΕΕ ως στρατηγικό στόχο της και τη φιλοδοξία της να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο της ΕΕ έως το τέλος του 2026· ***αναγνωρίζει τα μέτρα που έχει λάβει μέχρι στιγμής*** η Σερβία ***για*** να αποδείξει ότι είναι στρατηγικά προσανατολισμένη προς την ΕΕ***, ενθαρρύνει δε τη χώρα να συνεχίσει να το πράττει*** και να προβάλει αντικειμενικά και με σαφήνεια τα θέματα της ΕΕ· |

Or. en

**Τροπολογία 51**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 1**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 1. σημειώνει τη δεδηλωμένη δέσμευση της Σερβίας για ένταξη στην ΕΕ ως στρατηγικό στόχο της και τη φιλοδοξία της να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο της ΕΕ έως το τέλος του 2026· τονίζει ότι είναι αναγκαίο η Σερβία να αποδείξει ***σοβαρά*** ότι είναι στρατηγικά προσανατολισμένη προς την ΕΕ και να προβάλει αντικειμενικά και με σαφήνεια τα θέματα της ΕΕ· | 1. σημειώνει τη δεδηλωμένη δέσμευση της Σερβίας για ένταξη στην ΕΕ ως στρατηγικό στόχο της και τη φιλοδοξία της να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο της ΕΕ έως το τέλος του 2026· τονίζει***, ωστόσο,*** ότι είναι αναγκαίο η Σερβία να αποδείξει ***κατηγορηματικά*** ότι είναι στρατηγικά προσανατολισμένη προς την ΕΕ και να προβάλει αντικειμενικά και με σαφήνεια τα θέματα της ΕΕ· |

Or. en

**Τροπολογία 52**
**Andrey Kovatchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 2**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. επαναλαμβάνει τη στρατηγική σημασία των Δυτικών Βαλκανίων στο σημερινό γεωπολιτικό πλαίσιο και για την ασφάλεια και τη σταθερότητα της ΕΕ στο σύνολό της, και τονίζει τη σημασία της επιρροής της Σερβίας στην περιοχή· | 2. επαναλαμβάνει τη στρατηγική σημασία των Δυτικών Βαλκανίων στο σημερινό γεωπολιτικό πλαίσιο και για την ασφάλεια και τη σταθερότητα της ΕΕ στο σύνολό της, και τονίζει τη σημασία της επιρροής της Σερβίας στην περιοχή· ***εκφράζει την ανησυχία του για τις προσπάθειες της Σερβίας να επεκτείνει την επιρροή της στις γειτονικές χώρες και να προωθήσει το αμφιλεγόμενο εθνικιστικό αφήγημα του «σέρβικου κόσμου», που είναι παρόμοιο με εκείνο του «ρωσικού κόσμου»· εκφράζει τη λύπη του για τις δηλώσεις κυβερνητικών αξιωματούχων που υποστηρίζουν την ιδέα αυτή, η οποία ενέχει τον κίνδυνο να ενισχυθεί η περιφερειακή αστάθεια και να υπονομευθεί η κυριαρχία των γειτονικών χωρών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 53**
**Davor Ivo Stier, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 2**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. επαναλαμβάνει τη στρατηγική σημασία των Δυτικών Βαλκανίων στο σημερινό γεωπολιτικό πλαίσιο και για την ασφάλεια και τη σταθερότητα της ΕΕ στο σύνολό της***, και τονίζει τη σημασία της επιρροής*** της Σερβίας στην περιοχή· | 2. επαναλαμβάνει τη στρατηγική σημασία των Δυτικών Βαλκανίων στο σημερινό γεωπολιτικό πλαίσιο και για την ασφάλεια και τη σταθερότητα της ΕΕ στο σύνολό της· ***αναγνωρίζει τον σημαντικό ρόλο*** της Σερβίας στην περιοχή***, αλλά καταδικάζει τις προσπάθειες δημιουργίας σφαίρας επιρροής που υπονομεύει την κυριαρχία των γειτονικών χωρών***· |

Or. en

**Τροπολογία 54**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 2**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. επαναλαμβάνει τη στρατηγική σημασία των Δυτικών Βαλκανίων στο σημερινό γεωπολιτικό πλαίσιο και για την ασφάλεια και τη σταθερότητα της ΕΕ στο σύνολό της, και τονίζει τη σημασία της επιρροής της Σερβίας στην περιοχή· | 2. επαναλαμβάνει τη στρατηγική σημασία των Δυτικών Βαλκανίων στο σημερινό γεωπολιτικό πλαίσιο και για την ασφάλεια και τη σταθερότητα της ΕΕ στο σύνολό της, και τονίζει τη σημασία της επιρροής της Σερβίας στην περιοχή· ***εκφράζει τη λύπη του διότι η Σερβία εξακολουθεί να αποτελεί αποσταθεροποιητικό παράγοντα σε ολόκληρη την περιοχή·*** |

Or. en

**Τροπολογία 55**
**Ioan-Rareş Bogdan**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 2**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 2. επαναλαμβάνει τη στρατηγική σημασία των Δυτικών Βαλκανίων στο ***σημερινό*** γεωπολιτικό πλαίσιο ***και*** για την ***ασφάλεια*** και ***τη σταθερότητα*** της ΕΕ στο σύνολό της, και τονίζει τη σημασία της επιρροής της Σερβίας στην περιοχή· | 2. επαναλαμβάνει τη στρατηγική σημασία των Δυτικών Βαλκανίων στο ***τρέχον*** γεωπολιτικό πλαίσιο***, επισημαίνοντας τον απαραίτητο ρόλο τους*** για την ***κατοχύρωση της ασφάλειας, της σταθερότητας*** και ***της ανθεκτικότητας*** της ΕΕ στο σύνολό της, και τονίζει τη σημασία της επιρροής της Σερβίας στην περιοχή· |

Or. en

**Τροπολογία 56**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 2 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***2α. επισημαίνει ότι η Σερβία διαδραματίζει καίριο ρόλο στη σταθερότητα και ασφάλεια της περιοχής των Δυτικών Βαλκανίων· σημειώνει ότι, λόγω της γεωπολιτικής της θέσης, η χώρα έχει άμεσο αντίκτυπο στη συνολική σταθερότητα της περιοχής και αποτελεί βασικό παράγοντα για την πρόληψη των περιφερειακών συγκρούσεων, έχει δε σημαντικό αντίκτυπο και από πλευράς εθνοτικών μειονοτήτων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 57**
**Cristian Terheş**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 2 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***2α. υπογραμμίζει την εκτίμηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, πως η Σερβία έχει εκπληρώσει τα κριτήρια αξιολόγησης για το άνοιγμα της ομάδας 3[1α], και ζητεί την άμεση έναρξη διαπραγματεύσεων για την ομάδα 3, αναγνωρίζοντας ότι αυτό αποτελεί κρίσιμο βήμα για την προώθηση της διαδικασίας ένταξης της Σερβίας στην ΕΕ·*** |
| | ***[1α] https://enlargement.ec.europa.eu/news/commission-adopts-2024-enlargement-package-2024-10-30_el*** |

Or. en

**Τροπολογία 58**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 2 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***2β. σημειώνει ότι η οικονομική ανάπτυξη, οι επενδύσεις και οι βελτιώσεις των υποδομών θα μπορούσαν να έχουν άμεσο και θετικό δευτερογενή αντίκτυπο σε άλλες χώρες των Δυτικών Βαλκανίων· καταλήγει στο συμπέρασμα ότι η οικονομική σταθερότητα και ανάπτυξη της Σερβίας μπορούν να συμβάλουν στην ευημερία της περιοχής στο σύνολό της, αμβλύνοντας τις προηγουμένως βαθιές οικονομικές ανισότητες και τις κοινωνικές εντάσεις·*** |

Or. en

**Τροπολογία 59**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 3**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. σημειώνει ***με ανησυχία*** ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη ***ή μηδενική συνολική*** πρόοδος όσον αφορά την εκπλήρωση των δεικτών αναφοράς για την προσχώρηση στην ΕΕ σε ***όλα τα*** κεφάλαια των διαπραγματεύσεων, ***με ιδιαίτερες ελλείψεις σε κρίσιμους τομείς, όπως το κράτος δικαίου, η μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης και η ευθυγράμμιση με τις πολιτικές της ΕΕ***· | 3. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος όσον αφορά την εκπλήρωση των δεικτών αναφοράς για την προσχώρηση στην ΕΕ σε ***ορισμένα*** κεφάλαια των διαπραγματεύσεων, ***αλλά επικροτεί το καλό επίπεδο προετοιμασίας της Σερβίας στον τομέα της οικονομίας —μακροοικονομική ασφάλεια και σταθερότητα, δημοσιονομική πειθαρχία, στατιστικές, ικανοποιητική πρόοδος σε σχέση με την πράσινη ατζέντα για τα Δυτικά Βαλκάνια, προστασία του περιβάλλοντος, κλιματική αλλαγή και διευρωπαϊκό δίκτυο— και τα ελπιδοφόρα μέτρα που ελήφθησαν στους τομείς της δικαιοσύνης, της ελευθερίας και της ασφάλειας***· |

Or. en

**Τροπολογία 60**
**Davor Ivo Stier**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 3**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. σημειώνει με ανησυχία ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη ή μηδενική συνολική πρόοδος όσον αφορά την εκπλήρωση των δεικτών αναφοράς για την προσχώρηση στην ΕΕ σε όλα τα κεφάλαια των διαπραγματεύσεων, με ιδιαίτερες ελλείψεις σε κρίσιμους τομείς, όπως το κράτος δικαίου, η μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης και η ευθυγράμμιση με τις πολιτικές της ΕΕ· | 3. ***αναγνωρίζει την πρόοδο που έχει σημειώσει η Σερβία σε σχέση με τη μακροοικονομική σταθερότητα και τη δημοσιονομική πειθαρχία, αλλά*** σημειώνει με ανησυχία ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη ή μηδενική συνολική πρόοδος όσον αφορά την εκπλήρωση των δεικτών αναφοράς για την προσχώρηση στην ΕΕ σε όλα τα κεφάλαια των διαπραγματεύσεων, με ιδιαίτερες ελλείψεις σε κρίσιμους τομείς, όπως το κράτος |

δικαίου, η μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης και η ευθυγράμμιση με τις πολιτικές της ΕΕ·

Or. en

**Τροπολογία 61**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 3**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. σημειώνει με ανησυχία ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη ή μηδενική συνολική πρόοδος όσον αφορά ***την εκπλήρωση των δεικτών αναφοράς για την προσχώρηση στην ΕΕ σε όλα τα*** κεφάλαια ***των διαπραγματεύσεων, με ιδιαίτερες ελλείψεις σε κρίσιμους τομείς, όπως το κράτος δικαίου, η μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης και η ευθυγράμμιση με τις πολιτικές της ΕΕ·*** | 3. σημειώνει με ανησυχία ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη ή μηδενική συνολική πρόοδος όσον αφορά ***ορισμένα*** κεφάλαια***, αλλά σημειώνει επίσης το καλό επίπεδο προετοιμασίας της Σερβίας στον τομέα της οικονομίας—μακροοικονομική ασφάλεια και σταθερότητα, δημοσιονομική πειθαρχία, στατιστικές—και την ικανοποιητική πρόοδο όσον αφορά την πράσινη ατζέντα για τα Δυτικά Βαλκάνια, την προστασία του περιβάλλοντος, την κλιματική αλλαγή και το διευρωπαϊκό δίκτυο·*** |

Or. en

**Τροπολογία 62**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 3**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 3. σημειώνει με ανησυχία ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη ή μηδενική συνολική πρόοδος όσον αφορά την εκπλήρωση των δεικτών αναφοράς για την προσχώρηση στην ΕΕ σε όλα τα κεφάλαια των διαπραγματεύσεων, με ιδιαίτερες | 3. σημειώνει με ανησυχία ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη ή μηδενική συνολική πρόοδος όσον αφορά την εκπλήρωση των δεικτών αναφοράς για την προσχώρηση στην ΕΕ σε όλα τα κεφάλαια των διαπραγματεύσεων, με ιδιαίτερες |

| | |
|---|---|
| ελλείψεις σε κρίσιμους τομείς, όπως το κράτος δικαίου, η μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης και η ευθυγράμμιση με τις πολιτικές της ΕΕ· | ελλείψεις σε κρίσιμους τομείς, όπως το κράτος δικαίου, η ***ελευθερία των μέσων επικοινωνίας, η*** μεταρρύθμιση της δημόσιας διοίκησης και η ευθυγράμμιση με τις πολιτικές ***της ΕΕ, ιδίως με την εξωτερική πολιτική*** της ΕΕ· |

Or. en

**Τροπολογία 63**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 3 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***3α. επικροτεί την απόφαση της Σερβίας να πωλήσει πυρομαχικά αξίας 800 εκατομμυρίων EUR στην Ουκρανία και στους συμμάχους της σε μια αμοιβαία επωφελή συμφωνία και να στηρίξει το ψήφισμα των Ηνωμένων Εθνών με το οποίο καταδικάζεται η επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας τρία έτη μετά την εισβολή πλήρους κλίμακας· εκφράζει τη λύπη του για την άμεση λεκτική ανατροπή της ψήφου στα Ηνωμένα Έθνη από τον πρόεδρο Vučić, την οποία χαρακτήρισε «λάθος»·*** |

Or. en

**Τροπολογία 64**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 3 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***3β. τονίζει ότι οποιαδήποτε συνεργασία με τη Ρωσία που συμβάλλει*** |

***σε αυταρχικές και αντιδημοκρατικές πρακτικές στη Σερβία θα ήταν επιζήμια για το μέλλον των σχέσεων ΕΕ-Σερβίας, ιδίως δεδομένης της συνεχιζόμενης ρωσικής εισβολής στην Ουκρανία και των επιθέσεων κατά ενωσιακών υποδομών· αποδοκιμάζει τη συνεχιζόμενη, αδιαφανή και επικίνδυνη σχέση ορισμένων Σέρβων αξιωματούχων με τη Ρωσία·***

Or. en

**Τροπολογία 65**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 3 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***3γ. εκφράζει τη λύπη του διότι εξακολουθεί να μειώνεται η στήριξη του σερβικού λαού για την ένταξη στην ΕΕ και να αυξάνεται η στήριξη προς το καθεστώς Πούτιν, αποτέλεσμα της μακροχρόνιας αντιευρωπαϊκής και φιλορωσικής ρητορικής που διαδίδουν τα μέσα ενημέρωσης υπό κυβερνητικό έλεγχο, καθώς και ορισμένοι κυβερνητικοί αξιωματούχοι· καλεί τις σερβικές αρχές να προαγάγουν μια τεκμηριωμένη και ανοικτή συζήτηση σχετικά με την προσχώρηση στην Ευρωπαϊκή Ένωση· εκφράζει τη λύπη του διότι οι υψηλόβαθμοι Σέρβοι αξιωματούχοι παρουσιάζουν ως εκβιασμό τις εκκλήσεις της ΕΕ προς τη Σερβία να τηρήσει τις υποχρεώσεις της ως υποψήφιας χώρας· προτρέπει τις σερβικές αρχές να αρχίσουν να κοινοποιούν ανοικτά στον σερβικό λαό τα οφέλη της προσχώρησης στην ΕΕ, καθώς και την κλίμακα της ενωσιακής στήριξης που έχουν λάβει μέχρι στιγμής·*** |

Or. en

**Τροπολογία 66**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 3 δ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***3δ. αποδοκιμάζει τη συνεχιζόμενη διάδοση παραπληροφόρησης σχετικά με τον επιθετικό πόλεμο της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, η οποία συχνά ξεκινά από ρωσική και κινεζική προπαγάνδα και ενισχύεται από ορισμένους Σέρβους αξιωματούχους και μέσα ενημέρωσης· καταδικάζει τις δευτερογενείς επιπτώσεις των ενεργειών αυτών σε άλλες χώρες της περιοχής· καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ· καλεί την ΕΕ να ενισχύσει τη συνεργασία με τη Σερβία για την ενίσχυση της δημοκρατικής ανθεκτικότητας και την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών, μεταξύ άλλων στους τομείς της κυβερνοασφάλειας, της προστασίας κρίσιμων υποδομών, και της επισιτιστικής και ενεργειακής ασφάλειας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 67**
**Andrey Kovatchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 4**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος | 4. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος |

| | |
|---|---|
| όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο ευθυγράμμισης της Σερβίας με τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο· | όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο ευθυγράμμισης της Σερβίας με τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο***, ιδίως στο πλαίσιο του επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας· αποδοκιμάζει τους στενούς δεσμούς και την εταιρική σχέση που εξακολουθεί να έχει η Σερβία με τη Ρωσία, καθώς εγείρουν ανησυχίες σχετικά με τον στρατηγικό της προσανατολισμό· επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τις σερβικές αρχές να ενισχύσουν τη διαφάνεια όσον αφορά τον ρόλο και τις δραστηριότητες του αποκαλούμενου Ρωσοσερβικού Ανθρωπιστικού Κέντρου στο Niš και να τερματίσουν αμέσως κάθε στρατιωτική συνεργασία με τη Ρωσία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 68**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 4**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. ***εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός*** ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο ευθυγράμμισης της Σερβίας με τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο· | 4. ***σημειώνει*** ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο ευθυγράμμισης της Σερβίας με τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο· ***υπενθυμίζει ότι η Σερβία είναι κυρίαρχο κράτος και έχει το δικαίωμα να αποφασίζει ελεύθερα την εξωτερική πολιτική, τις διπλωματικές συμμαχίες και τις προτιμήσεις της με γνώμονα τα εθνικά συμφέροντα και τις στρατηγικές προτεραιότητές της·*** |

Or. en

**Τροπολογία 69**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 4**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο ευθυγράμμισης της Σερβίας με τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο· | 4. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο ευθυγράμμισης της Σερβίας με τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο· ***καλεί τη Σερβία να αντιστρέψει την τάση αυτή και να επιδείξει σταδιακά θετικά βήματα προς την πλήρη ευθυγράμμιση·*** |

Or. en

**Τροπολογία 70**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 4**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. ***εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο*** ευθυγράμμισης της Σερβίας με ***τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο·*** | 4. ***τονίζει τη σημασία της σταδιακής*** ευθυγράμμισης της Σερβίας με ***την ΚΕΠΠΑ· σημειώνει ότι αυξάνεται το ποσοστό συμμόρφωσης της Σερβίας με τις ενωσιακές δηλώσεις και διακηρύξεις· σημειώνει ότι εδώ και πολλά έτη η Σερβία συμμετέχει ενεργά και σταθερά σε στρατιωτικές αποστολές και επιχειρήσεις της ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 71**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Παράγραφος 4**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο ευθυγράμμισης της Σερβίας με τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο· | 4. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο ευθυγράμμισης της Σερβίας με τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο· ***υπενθυμίζει ότι η Σερβία εξακολουθεί να αποτελεί αξιοσημείωτη εξαίρεση όσον αφορά την ευθυγράμμιση με την ΚΕΠΠΑ στα Δυτικά Βαλκάνια·*** |

Or. en

**Τροπολογία 72**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 4**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. ***εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο*** ευθυγράμμισης της Σερβίας με ***τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο·*** | 4. ***τονίζει τη σημασία της πλήρους*** ευθυγράμμισης της Σερβίας με ***την ΚΕΠΠΑ, επισημαίνοντας ότι το ποσοστό συμμόρφωσης της Σερβίας με τις ενωσιακές δηλώσεις και διακηρύξεις είναι 61 %, και επικροτεί το γεγονός ότι εδώ και πολλά έτη η Σερβία συμμετέχει ενεργά και σταθερά σε στρατιωτικές αποστολές της ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 73**
**Petras Auštrevičius**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 4**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 4. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο ευθυγράμμισης της Σερβίας με τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο· | 4. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο ευθυγράμμισης της Σερβίας με τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο***, κυρίως λόγω των στενών σχέσεων της Σερβίας με τη Ρωσία***·** |

Or. en

**Τροπολογία 74**
**Davor Ivo Stier**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 4**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 4. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν έχει σημειωθεί πρόοδος όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο ευθυγράμμισης της Σερβίας με τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο· | 4. εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι δεν έχει σημειωθεί ***ουσιαστική*** πρόοδος όσον αφορά το κεφάλαιο 31, δεδομένου ότι το μοτίβο ευθυγράμμισης της Σερβίας με τις θέσεις εξωτερικής πολιτικής της ΕΕ έχει παραμείνει σε μεγάλο βαθμό αμετάβλητο· |

Or. en

**Τροπολογία 75**
**Petar Volgin**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 5**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας·*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 76**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 5**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας·*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 77**
**Eugen Tomac, Dan Barna**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 5**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· | 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· ***υπογραμμίζει ότι η τήρηση των δεσμεύσεων της Σερβίας έναντι της Ευρωπαϊκής Ένωσης απαιτεί σαφή ρήξη από την επεκτατική πολιτική της Ρωσίας και πλήρη ευθυγράμμιση με τις κυρώσεις που της επιβλήθηκαν· σημειώνει ότι, συνεχίζοντας την προνομιακή της σχέση με το καθεστώς του Κρεμλίνου, η Σερβία υπονομεύει όχι μόνο την αξιοπιστία της ως υποψήφιου κράτους, αλλά και την εμπιστοσύνη των Ευρωπαίων εταίρων της στην ειλικρίνεια της φιλοευρωπαϊκής της δέσμευσης·*** |

Or. ro

**Τροπολογία 78**
**Andrey Kovatchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 5**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. καλεί ***τη Σερβία*** να ***ευθυγραμμιστεί*** συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· | 5. ***αποδοκιμάζει το γεγονός ότι η Σερβία δεν έχει ακόμη ευθυγραμμιστεί με τις ενωσιακές κυρώσεις σε συνέχεια της εισβολής της Ρωσίας στην Ουκρανία·*** καλεί ***τις αρχές να επιδείξουν πραγματική προσήλωση στις αξίες της ΕΕ το συντομότερο δυνατόν και*** να ***ευθυγραμμιστούν*** συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· ***καλεί την ΕΕ να επανεξετάσει την έκταση της χρηματοδοτικής βοήθειας που παρέχει η ΕΕ στη Σερβία σε περίπτωση που συνεχίσει να υποστηρίζει αντιδημοκρατικές ιδεολογίες και δεν ευθυγραμμιστεί με τα περιοριστικά μέτρα της ΕΕ και την ΚΕΠΠΑ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 79**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 5**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· | 5. ***σημειώνει ότι η Σερβία έχει ευθυγραμμιστεί με ορισμένες θέσεις της ΕΕ όσον αφορά τον επιθετικό πόλεμο της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας· αναγνωρίζει ότι η Σερβία εξακολουθεί να παρέχει οικονομική και ανθρωπιστική βοήθεια στην Ουκρανία· εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του διότι η Σερβία εξακολουθεί να μην ευθυγραμμίζεται με τα περιοριστικά μέτρα της ΕΕ κατά της Ρωσίας·*** καλεί τη Σερβία να |

| | |
|---|---|
| | ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας ***και της Λευκορωσίας***· |

Or. en

**Τροπολογία 80**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 5**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· | 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· ***καλεί τη σερβική κυβέρνηση να εγκρίνει ταχέως τις οικονομικές και ατομικές κυρώσεις που επέβαλε η ΕΕ στη Ρωσία· καλεί τη σερβική κυβέρνηση να εγκρίνει τις σχετικές κυρώσεις κατά της Λευκορωσίας, του Ιράν και της Βόρειας Κορέας ως απάντηση στη στήριξή τους για τη ρωσική στρατιωτική επίθεση στην Ουκρανία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 81**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 5**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· | 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· ***παρατηρεί ότι οι σχέσεις της Σερβίας με τη Ρωσία αντιβαίνουν κατάφωρα στις προσπάθειές*** |

| | |
|---|---|
| | ***της να προσεγγίσει περισσότερο την Ευρωπαϊκή Ένωση· τονίζει τη σημασία που έχει για την ασφάλεια όλης της Ευρώπης η επιβολή κυρώσεων στη Ρωσία·*** |

Or. fi

**Τροπολογία 82**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 5**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· | 5. ***επικροτεί την ανθρωπιστική στήριξη της Σερβίας προς την Ουκρανία και την πώληση πυρομαχικών προς χρήση από την Ουκρανία·*** καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· ***καλεί τη Σερβία να γνωστοποιήσει με μεγαλύτερη διαφάνεια στο σερβικό κοινό τη θέση της σχετικά με την Ουκρανία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 83**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 5**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά ***και χωρίς καθυστέρηση*** με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· | 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· ***σημειώνει ότι το κεκτημένο της ΕΕ αποτελεί μέρος των κριτηρίων της Κοπεγχάγης και ότι η τήρηση του κεκτημένου της ΕΕ έως το 2026, ως*** |

| | |
|---|---|
| | ***δεδηλωμένος στόχος της Σερβίας, συνεπάγεται σιωπηρά την τήρηση της ευθυγράμμισης με την ΚΕΠΠΑ έως τότε·*** |

Or. en

**Τροπολογία 84**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 5**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. ***καλεί τη*** Σερβία να ***ευθυγραμμιστεί συστηματικά*** και ***χωρίς καθυστέρηση*** με τα περιοριστικά μέτρα και ***τη γενική*** πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· | 5. ***επισημαίνει ότι η*** Σερβία***, ως κυρίαρχο κράτος, έχει το δικαίωμα*** να ***καθορίζει τη δική της εξωτερική πολιτική,*** και ***υπογραμμίζει ότι η ευθυγράμμιση*** με τα περιοριστικά μέτρα και ***την ευρύτερη*** πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας ***παραμένει κυρίαρχη απόφαση, με γνώμονα τα εθνικά συμφέροντα και τις στρατηγικές προτεραιότητές της***· |

Or. en

**Τροπολογία 85**
**Miriam Lexmann**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 5**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· | 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας ***και της Λευκορωσίας***· |

Or. en

**Τροπολογία 86**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 5**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας· | 5. καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί συστηματικά και χωρίς καθυστέρηση με τα περιοριστικά μέτρα και τη γενική πολιτική της ΕΕ έναντι της Ρωσίας ***και της Λευκορωσίας***· |

Or. en

**Τροπολογία 87**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 6**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 6. σημειώνει την πρόοδο της Σερβίας όσον αφορά την ευθυγράμμιση με την πολιτική θεωρήσεων της ΕΕ ***και ζητεί*** πλήρη ευθυγράμμιση· | 6. ***αντιτίθεται σθεναρά στην είσοδο κρατών των Δυτικών Βαλκανίων στην Ευρωπαϊκή Ένωση χωρίς υποχρέωση θεώρησης·*** σημειώνει την πρόοδο της Σερβίας όσον αφορά την ευθυγράμμιση με την πολιτική θεωρήσεων της ΕΕ***, αλλά απορρίπτει κατηγορηματικά κάθε πίεση για*** πλήρη ευθυγράμμιση· ***τονίζει ότι η Σερβία, ως κυρίαρχο κράτος, έχει το δικαίωμα να διατηρεί ανεξάρτητη πολιτική θεωρήσεων σύμφωνα με τα εθνικά της συμφέροντα· υπενθυμίζει ότι το Κόσοβο δεν είναι πλήρως ευθυγραμμισμένο με την πολιτική θεωρήσεων της ΕΕ, ιδίως επειδή χορηγεί απαλλαγή από την υποχρέωση θεώρησης στην Τουρκία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 88**

**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 6**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 6. ***σημειώνει*** την πρόοδο της Σερβίας όσον αφορά την ευθυγράμμιση με την πολιτική θεωρήσεων της ΕΕ και ζητεί πλήρη ευθυγράμμιση· | 6. ***επικροτεί*** την πρόοδο της Σερβίας όσον αφορά την ευθυγράμμιση με την πολιτική θεωρήσεων της ΕΕ και ζητεί πλήρη ευθυγράμμιση· ***σημειώνει ότι τα μέτρα εναρμόνισης με το καθεστώς θεωρήσεων της ΕΕ έχουν ολοκληρωθεί από τουλάχιστον τέσσερις χώρες·*** |

Or. en

**Τροπολογία 89**
**Eszter Lakos**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 6**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 6. σημειώνει την πρόοδο της Σερβίας όσον αφορά την ευθυγράμμιση με την πολιτική θεωρήσεων της ΕΕ και ζητεί πλήρη ευθυγράμμιση· | 6. σημειώνει την πρόοδο της Σερβίας όσον αφορά την ευθυγράμμιση με την πολιτική θεωρήσεων της ΕΕ και ζητεί πλήρη ευθυγράμμιση· ***καλεί τις σερβικές αρχές να ευθυγραμμιστούν με τα περιοριστικά μέτρα της ΕΕ για την αντιμετώπιση κυβερνοεπιθέσεων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 90**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 6**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 6. σημειώνει την πρόοδο της Σερβίας όσον αφορά την ευθυγράμμιση με την | 6. σημειώνει την πρόοδο της Σερβίας όσον αφορά την ευθυγράμμιση με την |

| | |
|---|---|
| πολιτική θεωρήσεων της ΕΕ και ζητεί πλήρη ευθυγράμμιση· | πολιτική θεωρήσεων της ΕΕ και ζητεί πλήρη ευθυγράμμιση***, ιδίως για τρίτες χώρες που συνεπάγονται κίνδυνο παράτυπης μετανάστευσης ή κίνδυνο για την ασφάλεια της ΕΕ***· |

Or. en

**Τροπολογία 91**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 7**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 7. επαναλαμβάνει ότι ο συνολικός ρυθμός των ενταξιακών διαπραγματεύσεων εξακολουθεί να εξαρτάται από την απτή πρόοδο όσον αφορά τις θεμελιώδεις αρχές και τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας, επιπλέον της ευθυγράμμισης με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας· | 7. επαναλαμβάνει ότι ο συνολικός ρυθμός των ενταξιακών διαπραγματεύσεων εξακολουθεί να εξαρτάται από την απτή πρόοδο όσον αφορά τις θεμελιώδεις αρχές και τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας, επιπλέον της ευθυγράμμισης με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας· ***επαναλαμβάνει τη θέση του, πως οι διαπραγματεύσεις σχετικά με νέα κεφάλαια θα πρέπει να ξεκινήσουν μόνον εάν η χώρα ευθυγραμμιστεί με τις ενωσιακές κυρώσεις κατά της Ρωσίας και σημειώσει σημαντική πρόοδο όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις της που σχετίζονται με την ΕΕ, ιδίως στον τομέα των «θεμελιωδών αρχών»·*** |

Or. en

**Τροπολογία 92**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 7**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 7. επαναλαμβάνει ότι ο συνολικός ρυθμός των ενταξιακών διαπραγματεύσεων εξακολουθεί να εξαρτάται από την απτή πρόοδο όσον αφορά τις θεμελιώδεις αρχές ***και*** τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας, ***επιπλέον της ευθυγράμμισης*** με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας· | 7. επαναλαμβάνει ότι ο συνολικός ρυθμός των ενταξιακών διαπραγματεύσεων εξακολουθεί να εξαρτάται από την απτή πρόοδο όσον αφορά τις θεμελιώδεις αρχές***,*** τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας, ***ο οποίος πρέπει να διεξάγεται καλή τη πίστει προκειμένου να επιτευχθεί νομικά δεσμευτική συμφωνία με βάση την αμοιβαία αναγνώριση, καθώς και την ευθυγράμμιση*** με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας ***της Ένωσης***· |
| | Or. en |

**Τροπολογία 93**
**Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 7**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 7. επαναλαμβάνει ότι ο συνολικός ρυθμός των ενταξιακών διαπραγματεύσεων εξακολουθεί να εξαρτάται από την απτή πρόοδο όσον αφορά τις θεμελιώδεις αρχές και τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας, επιπλέον της ευθυγράμμισης με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας· | 7. επαναλαμβάνει ότι ο συνολικός ρυθμός των ενταξιακών διαπραγματεύσεων εξακολουθεί να εξαρτάται από την απτή πρόοδο όσον αφορά τις θεμελιώδεις αρχές και τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας, επιπλέον της ευθυγράμμισης με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας· ***επικροτεί, εν προκειμένω, την πλήρη στήριξη του προέδρου Vučić για την εδαφική ακεραιότητα της Ουκρανίας·*** |
| | Or. es |

**Τροπολογία 94**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 7**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 7. επαναλαμβάνει ότι ο συνολικός ρυθμός των ενταξιακών διαπραγματεύσεων εξακολουθεί να εξαρτάται από την απτή πρόοδο όσον αφορά τις θεμελιώδεις αρχές και τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας, επιπλέον της ευθυγράμμισης με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας· | 7. επαναλαμβάνει ότι ο συνολικός ρυθμός των ενταξιακών διαπραγματεύσεων εξακολουθεί να εξαρτάται από την απτή πρόοδο όσον αφορά τις θεμελιώδεις αρχές, το κράτος δικαίου, τη δέσμευση για τα κοινά ευρωπαϊκά δικαιώματα και τις αξίες, καθώς και τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας, επιπλέον της ευθυγράμμισης με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας· |

Or. en

**Τροπολογία 95**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 7**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 7. επαναλαμβάνει ότι ο συνολικός ρυθμός των ενταξιακών διαπραγματεύσεων εξακολουθεί να εξαρτάται από την απτή πρόοδο όσον αφορά τις θεμελιώδεις αρχές και τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας***, επιπλέον της ευθυγράμμισης με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας***· | 7. επαναλαμβάνει ότι ο συνολικός ρυθμός των ενταξιακών διαπραγματεύσεων εξακολουθεί να εξαρτάται από την απτή πρόοδο όσον αφορά τις θεμελιώδεις αρχές και τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας· |

Or. en

**Τροπολογία 96**
**Davor Ivo Stier**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 7**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 7. επαναλαμβάνει ότι ο συνολικός | 7. επαναλαμβάνει ότι ο συνολικός |

| | |
|---|---|
| ρυθμός των ενταξιακών διαπραγματεύσεων ***εξακολουθεί να*** εξαρτάται από την απτή πρόοδο όσον αφορά τις θεμελιώδεις αρχές και τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας, επιπλέον της ευθυγράμμισης με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας· | ρυθμός των ενταξιακών διαπραγματεύσεων εξαρτάται από την απτή πρόοδο όσον αφορά τις θεμελιώδεις αρχές και τον διάλογο Βελιγραδίου-Πρίστινας, επιπλέον της ευθυγράμμισης με την κοινή εξωτερική πολιτική και πολιτική ασφάλειας· |

Or. en

**Τροπολογία 97**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 7 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***7α. καλεί τα κράτη μέλη της ΕΕ και την αντιπροσωπεία της ΕΕ στη Σερβία να επιδιώξουν πιο ενεργή και αποτελεσματική στρατηγική επικοινωνίας, ώστε να διαδώσουν στον σερβικό πληθυσμό, ακόμη και πέραν των μεγάλων πόλεων, τον ρόλο και τα οφέλη της ένταξης στην ΕΕ και των ενωσιακά χρηματοδοτούμενων έργων και μεταρρυθμίσεων, και να λάβουν μέτρα για την αντιμετώπιση της παραπληροφόρησης σχετικά με την ΕΕ· καλεί τους πολιτικούς ηγέτες της Σερβίας να γνωστοποιούν με σαφήνεια και χωρίς αμφισημία στο κοινό την ευρωπαϊκή πορεία της Σερβίας και τη στενή σχέση της με την ΕΕ· καλεί την Εθνοσυνέλευση να στηρίξει το ευρωπαϊκό μέλλον της Σερβίας· επαναλαμβάνει την προθυμία του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου να συνεχίσει να συνεργάζεται με τους Σέρβους νομοθέτες ώστε να φέρουν πιο κοντά την ΕΕ και τη Σερβία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 98**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 7 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***7α. καλεί τη Σερβία και τα κράτη μέλη της ΕΕ να επιδιώξουν μια πιο ενεργό και αποτελεσματική πολιτική επικοινωνίας σχετικά με τα οφέλη της διεύρυνσης της ΕΕ, στοχεύοντας πολίτες τόσο της Σερβίας όσο και της ΕΕ από όλες τις κοινωνικές ομάδες· υπογραμμίζει, εν προκειμένω, την ευθύνη των σερβικών αρχών και των θεσμικών οργάνων της ΕΕ να προωθήσουν τις ευρωπαϊκές αξίες και να ενημερώσουν τους πολίτες για τα συγκεκριμένα αποτελέσματα που επιτεύχθηκαν, τη στήριξη που χορηγήθηκε μέσω ενωσιακής χρηματοδότησης και τα ορατά και απτά οφέλη της διαδικασίας ένταξης στην ΕΕ· επισημαίνει, στο πλαίσιο αυτό, την ανάγκη να επιστρέψει το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο στον παραδοσιακό του ρόλο ως ένθερμου υποστηρικτή της διαδικασίας διεύρυνσης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 99**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 7 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***7α. επαναλαμβάνει την ανησυχία του όσον αφορά τη μεροληπτική προσέγγιση της ΕΕ έναντι της Σερβίας στο πλαίσιο της οπισθοδρόμησης του κράτους δικαίου, της δημοκρατίας και των*** |

***θεμελιωδών δικαιωμάτων στη χώρα εδώ και ένα έτος, καθώς και της αποσταθεροποιητικής επιρροής της σε ολόκληρη την περιοχή· προτρέπει την Επιτροπή, μεταξύ άλλων και σε ανώτατο επίπεδο, να χρησιμοποιεί σαφέστερη διατύπωση και στη δημόσια επικοινωνία της προς τη Σερβία, αντιμετωπίζοντας με συνέπεια τις σημαντικές ανεπάρκειες, την έλλειψη προόδου ή ακόμη και οπισθοδρόμηση στον τομέα του κράτους δικαίου, ώστε να προασπίζει τις θεμελιώδεις αξίες μας και μην διακυβεύει τη δημόσια στήριξη των φιλοευρωπαϊκών και φιλοδημοκρατικών δυνάμεων στη χώρα, η οποία αυτή τη στιγμή συρρικνώνεται·***

Or. en

**Τροπολογία 100**
**Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 7 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***7α. επικροτεί τη συνεχιζόμενη ενεργό συμμετοχή και συμβολή της Σερβίας σε ενωσιακές στρατιωτικές αποστολές και επιχειρήσεις διαχείρισης κρίσεων· χαιρετίζει εν προκειμένω την έγκριση, το 2023, του νόμου για τη συμμετοχή αμάχων σε διεθνείς αποστολές και επιχειρήσεις, ο οποίος θα επιτρέψει στη Σερβία να συμβάλει σε μη στρατιωτικές αποστολές ΚΠΑΑ·*** |

Or. es

**Τροπολογία 101**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Παράγραφος 7 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***7α. επαναλαμβάνει ότι η πρόοδος στις ενταξιακές διαπραγματεύσεις πρέπει να συνεχίσει να είναι αξιοκρατική και εξαρτώμενη από την εφαρμογή διαρθρωτικών μεταρρυθμίσεων, καθώς και από την ευθυγράμμιση με το κεκτημένο της ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 102**
**Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 7 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***7β. επικροτεί τη συμφωνία που υπεγράφη στις 25 Ιουνίου 2024 μεταξύ της ΕΕ και της Σερβίας σχετικά με την επιχειρησιακή συνεργασία για τη διαχείριση των συνόρων με τον Frontex, με στόχο την αντιμετώπιση της παράτυπης μετανάστευσης και την περαιτέρω ενίσχυση της ασφάλειας στην περιοχή·*** |

Or. es

**Τροπολογία 103**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 7 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***7β. επικροτεί την προσήλωση της Σερβίας στην πορεία της προς την ΕΕ και τη φιλοδοξία της να εκπληρώσει τα*** |

| | |
|---|---|
| | ***ενδιάμεσα κριτήρια αξιολόγησης για τα κεφάλαια 23 και 24 όσον αφορά το κράτος δικαίου έως το τέλος του 2025 και να ευθυγραμμιστεί πλήρως με το κεκτημένο της ΕΕ έως το τέλος του 2026·*** |

Or. en

**Τροπολογία 104**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 8**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 8. σημειώνει τις συνεχιζόμενες προκλήσεις όσον αφορά τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της αθέμιτης επιρροής στο δικαστικό σώμα· | 8. σημειώνει τις συνεχιζόμενες προκλήσεις όσον αφορά τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της αθέμιτης επιρροής στο δικαστικό σώμα· ***σημειώνει, ωστόσο, ότι τα τελευταία έτη η Σερβία έχει προβεί σε σημαντικές μεταρρυθμίσεις του δικαστικού σώματος και ότι η Επιτροπή της Βενετίας παρείχε συνεχή βοήθεια καθ' όλη τη διαδικασία· σημειώνει ότι το 2022 εγκρίθηκαν τροποποιήσεις του Συντάγματος με στόχο την ενίσχυση της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης και ότι οι τροποποιήσεις αυτές μεταβίβασαν την αρμοδιότητα για τον διορισμό δικαστών και εισαγγελέων από την Εθνοσυνέλευση στο Ανώτατο Δικαστικό Συμβούλιο και στο Ανώτατο Εισαγγελικό Συμβούλιο, ενισχύοντας την ανεξαρτησία των μελών του δικαστικού σώματος και το καθεστώς των συμβουλίων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 105**
**Andrey Kovatchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Παράγραφος 8**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 8. σημειώνει τις συνεχιζόμενες προκλήσεις όσον αφορά τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της αθέμιτης επιρροής στο δικαστικό σώμα· | 8. σημειώνει τις συνεχιζόμενες προκλήσεις όσον αφορά τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της αθέμιτης επιρροής στο δικαστικό σώμα· ***καλεί τη Σερβία να διασφαλίσει ότι το Ανώτατο Δικαστικό Συμβούλιο και το Ανώτατο Εισαγγελικό Συμβούλιο, η κυβέρνηση και το κοινοβούλιο υπερασπίζονται αποτελεσματικά και προορατικά την ανεξαρτησία της δικαιοσύνης και την αυτονομία των εισαγγελικών αρχών σε περιπτώσεις αθέμιτης επιρροής, συμπεριλαμβανομένων απαράδεκτων σχολίων που κάνουν δημοσίως μέλη της κυβέρνησης ή του κοινοβουλίου σχετικά με εν εξελίξει έρευνες ή δικαστικές διαδικασίες παραβιάζοντας τους κώδικες δεοντολογίας τους·*** |

Or. en

**Τροπολογία 106**
**Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 8**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 8. σημειώνει τις συνεχιζόμενες προκλήσεις όσον αφορά τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της αθέμιτης επιρροής στο δικαστικό σώμα· | 8. σημειώνει τις συνεχιζόμενες προκλήσεις όσον αφορά τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της αθέμιτης επιρροής στο δικαστικό σώμα· ***εκφράζει τη λύπη του διότι εξακολουθούν να ασκούνται υψηλές πολιτικές πιέσεις στο δικαστικό σώμα, καθώς κυβερνητικοί αξιωματούχοι κάνουν απαράδεκτα σχόλια σχετικά με εν εξελίξει δικαστικές διαδικασίες·*** |

Or. es

**Τροπολογία 107**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 8**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 8. σημειώνει τις συνεχιζόμενες προκλήσεις όσον αφορά τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της αθέμιτης επιρροής στο δικαστικό σώμα· | 8. σημειώνει τις συνεχιζόμενες προκλήσεις όσον αφορά τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, συμπεριλαμβανομένης της αθέμιτης επιρροής στο δικαστικό σώμα· ***εκφράζει την ανησυχία του για τη μη εφαρμογή διασφαλίσεων που να αποτρέπουν τις πολιτικές παρεμβάσεις στους διορισμούς δικαστών και τις πειθαρχικές ενέργειες κατά δικαστών και εισαγγελέων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 108**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 8**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 8. σημειώνει τις συνεχιζόμενες προκλήσεις όσον αφορά τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, ***συμπεριλαμβανομένης*** της αθέμιτης επιρροής στο δικαστικό σώμα· | 8. σημειώνει τις συνεχιζόμενες προκλήσεις όσον αφορά τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης, ***συμπεριλαμβανομένων*** της αθέμιτης επιρροής στο δικαστικό σώμα ***και του περιορισμού της πρόσβασης σε δικαστική προστασία και ένδικα μέσα·*** |

Or. en

**Τροπολογία 109**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 9**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 9. τονίζει τη σημασία της έγκρισης του νόμου για τη Δικαστική Ακαδημία· | 9. τονίζει τη σημασία της έγκρισης του νόμου για τη Δικαστική Ακαδημία· ***σημειώνει ότι, στο αίτημά της προς την Επιτροπή της Βενετίας για γνωμοδότηση, η υπουργός Δικαιοσύνης διευκρίνισε ότι το νομοσχέδιο εκπονήθηκε στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησης στην ΕΕ, με στόχο να διασφαλιστεί η συμμόρφωση της Σερβίας με το ενδιάμεσο κριτήριο αναφοράς για το κεφάλαιο 23· σημειώνει ότι, κατά την άποψη της Επιτροπής της Βενετίας, είναι θετικό το γεγονός ότι η συντριπτική πλειονότητα των μελών του διοικητικού συμβουλίου διορίζονται από το Δικαστικό και το Εισαγγελικό Συμβούλιο· επικροτεί το γεγονός ότι, σύμφωνα με την Επιτροπή της Βενετίας, η Ακαδημία αποστασιοποιείται επαρκώς από άλλους κλάδους της εξουσίας και συνδέεται στενά με το Δικαστικό και το Εισαγγελικό Συμβούλιο, που είναι συνταγματικά όργανα αρμόδια για τη διασφάλιση της ανεξαρτησίας της δικαιοσύνης και της δίωξης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 110**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 9**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 9. ***τονίζει τη σημασία της έγκρισης του*** νόμου για τη Δικαστική Ακαδημία· | 9. ***σημειώνει το σχέδιο*** νόμου για τη Δικαστική Ακαδημία ***και τη γνώμη της Επιτροπής της Βενετίας· σημειώνει ότι η Εθνική Σύμβαση για την Ευρωπαϊκή Ένωση έχει επικρίνει έντονα τόσο τη*** |

| | |
|---|---|
| | ***διαδικασία εκπόνησης όσο και το συγκεκριμένο περιεχόμενο της τρέχουσας έκδοσης του νόμου· ζητεί να τροποποιηθεί το νομοσχέδιο μετά από νέο γύρο διαφανούς διαβούλευσης με όλους τους σχετικούς συμφεροντούχους, με σκοπό να διασφαλιστούν η ανεξαρτησία και οι μηχανισμοί ελέγχου του θεσμού, προκειμένου να συμβάλει στη συνολική ανεξαρτησία της δικαιοσύνης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 111**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 9**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 9. τονίζει τη σημασία της έγκρισης του νόμου για τη Δικαστική Ακαδημία· | 9. τονίζει τη σημασία της έγκρισης του νόμου για τη Δικαστική Ακαδημία ***και της πραγματοποίησης των αναγκαίων διορισμών δικαστών για τη μείωση των υφιστάμενων κενών θέσεων και τη βελτίωση της συνολικής αποτελεσματικότητας του δικαστικού συστήματος***· |

Or. en

**Τροπολογία 112**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 9**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 9. τονίζει τη σημασία της έγκρισης του νόμου για τη Δικαστική Ακαδημία· | 9. τονίζει τη σημασία της έγκρισης του νόμου για τη Δικαστική Ακαδημία· ***σημειώνει ότι η καθυστέρηση στην έγκριση του νόμου αυτού έχει*** |

***καθυστερήσει βασικές δικαστικές μεταρρυθμίσεις που απαιτούνται για την ευθυγράμμιση με τα ενωσιακά πρότυπα·***

Or. en

**Τροπολογία 113**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 10**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς· | 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι η εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς***, ιδίως σε σχέση με τα αποκαλούμενα «έργα ενδιαφέροντος για τη Δημοκρατία της Σερβίας»· εκφράζει τη λύπη του διότι ο Οργανισμός για την Πρόληψη της Διαφθοράς δεν έχει καταδείξει την αμεροληψία του, ούτε έχουν ασκηθεί ακόμα διώξεις για υποθέσεις πολιτικής και συστημικής διαφθοράς· σημειώνει με ανησυχία ότι εδώ και αρκετά έτη δεν έχουν επιτευχθεί πειστικά αποτελέσματα σε υποθέσεις υψηλού δημόσιου συμφέροντος, όπως οι μακροχρόνιες υποθέσεις Krušik, Jovanjica, Savamala ή Belivuk· σημειώνει την έναρξη της εκστρατείας για την καταπολέμηση της διαφθοράς, αλλά εκφράζει την ανησυχία του διότι παρουσιάζεται στο κοινό ως πρωτοβουλία του προέδρου της Δημοκρατίας, ο οποίος δεν διαθέτει συνταγματικές αρμοδιότητες στον τομέα αυτόν, γεγονός που καθιστά την εκστρατεία ένα ακόμη παράδειγμα δυνητικής αθέμιτης επιρροής στο δικαστικό σώμα· τονίζει ότι η Σερβία*** |

***πρέπει ακόμη να παραγάγει αποτελέσματα στην καταπολέμηση της διαφθοράς υψηλού επιπέδου·***

Or. en

**Τροπολογία 114**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 10**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς· | 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς· ***σημειώνει ότι η Σερβία καταλαμβάνει την 105η θέση στον δείκτη αντίληψης της διαφθοράς για το 2024, πολύ κάτω από τον μέσο όρο της ΕΕ και ορισμένες υποψήφιες χώρες· θεωρεί ότι το επίπεδο διαφθοράς στη Σερβία αποτελεί σημαντικό εμπόδιο στη διαδικασία προσχώρησής της στην ΕΕ· ζητεί να αναληφθεί αποφασιστική δράση για την αντιμετώπιση υποθέσεων διαφθοράς υψηλού επιπέδου και την ενίσχυση του Οργανισμού για την Πρόληψη της Διαφθοράς, ο οποίος δεν διαθέτει επαρκή ανεξαρτησία και ικανότητα επιβολής του νόμου· σημειώνει με ανησυχία ότι παραμένει χαμηλό το ιστορικό επιδόσεων όσον αφορά τις καταδικαστικές αποφάσεις σε υποθέσεις διαφθοράς υψηλού επιπέδου και ότι η Εισαγγελία για υποθέσεις οργανωμένου εγκλήματος είναι υποστελεχωμένη· καλεί τη Σερβία να ενισχύσει την ανεξαρτησία των θεσμών της για την καταπολέμηση της διαφθοράς, μεριμνώντας ώστε να διαθέτουν επαρκείς πόρους και να*** |

| | |
|---|---|
| | ***προστατεύονται από πολιτικές παρεμβάσεις·*** |

Or. en

**Τροπολογία 115**
**Andrey Kovatchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 10**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς· | 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· ***καλεί τη Σερβία να εγκρίνει και να αρχίσει να εφαρμόζει το συνοδευτικό σχέδιο δράσης για την καταπολέμηση της διαφθοράς και να θεσπίσει έναν αποτελεσματικό μηχανισμό παρακολούθησης και συντονισμού για την παρακολούθηση της προόδου, σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα·*** εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς· |

Or. en

**Τροπολογία 116**
**Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 10**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· | 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· |

| | |
|---|---|
| εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς· | εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς· ***καλεί την κυβέρνηση της Σερβίας να υπογράψει τη Σύμβαση του ΟΟΣΑ για την καταπολέμηση της δωροδοκίας, ως ένδειξη της ισχυρής προσήλωσής της στην καταπολέμηση της διαφθοράς στη δημόσια διοίκηση·*** |

Or. es

**Τροπολογία 117**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 10**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς· | 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς***, απαιτείται δε ισχυρή πολιτική βούληση για την αποτελεσματική αντιμετώπιση της διαφθοράς, καθώς και ισχυρή αντίδραση από πλευράς ποινικής δικαιοσύνης στη διαφθορά υψηλού επιπέδου·*** |

Or. en

**Τροπολογία 118**
**Matthieu Valet, Jordan Bardella, Pierre-Romain Thionnet**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 10**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος στην καταπολέμηση | 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος στην καταπολέμηση |

της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς·

της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς· ***υπογραμμίζει ότι η διαφθορά αποτελεί κυρίαρχο ζήτημα στα Βαλκάνια·***

Or. en

**Τροπολογία 119**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 10**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί ***περιορισμένη*** πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς· | 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί ***ανεπαρκής*** πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς παρά την έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς· |

Or. en

**Τροπολογία 120**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 10**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί ***περιορισμένη*** πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς ***παρά την*** έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· εκφράζει την | 10. σημειώνει ότι έχει σημειωθεί ***ορισμένη*** πρόοδος στην καταπολέμηση της διαφθοράς ***χάρη στην*** έγκριση νέας στρατηγικής για την καταπολέμηση της διαφθοράς για την περίοδο 2024-2028· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός |

| | |
|---|---|
| ανησυχία του για το γεγονός ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς· | ότι εξακολουθεί να επικρατεί διαφθορά σε πολλούς τομείς· |

Or. en

**Τροπολογία 121**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 10 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***10α. επαναλαμβάνει την έκκλησή του προς τη Σερβία να επιτύχει πειστικά αποτελέσματα σε υποθέσεις υψηλού δημόσιου ενδιαφέροντος, όπως οι υποθέσεις Krušik, Jovanjica και Belivuk· εκφράζει την ανησυχία του για την ελάχιστη πρόοδο που έχει σημειωθεί από την περσινή έκθεση στις υποθέσεις αυτές και για τους ισχυρισμούς ότι ο Darko Saric διηύθυνε διεθνή εγκληματική οργάνωση ενώ ήταν φυλακισμένος στη Σερβία· τονίζει ότι απαιτούνται περισσότερες αποδεικτικές προσπάθειες και πολιτική βούληση για την επίτευξη απτών αποτελεσμάτων, ιδίως όσον αφορά το σοβαρό και οργανωμένο έγκλημα, και πειστικές επιδόσεις με αποτελεσματικές έρευνες, διώξεις και τελεσίδικες καταδικαστικές αποφάσεις, συμπεριλαμβανομένης της δέσμευσης και δήμευσης περιουσιακών στοιχείων από εγκληματικές ενέργειες·*** |

Or. en

**Τροπολογία 122**
**Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 10 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| | ***10α. αποδοκιμάζει το γεγονός ότι έχει σημειωθεί περιορισμένη πρόοδος στην καταπολέμηση του οργανωμένου εγκλήματος· προτρέπει τη σερβική κυβέρνηση να ευθυγραμμίσει πλήρως το νομικό της πλαίσιο για την αστυνομική συνεργασία και το οργανωμένο έγκλημα με εκείνο της ΕΕ·*** |

Or. es

**Τροπολογία 123**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 11**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
| --- | --- |
| 11. εκφράζει την ικανοποίησή του για την πιο πλουραλιστική σύνθεση του νέου κοινοβουλίου, με ευρύτερη εκπροσώπηση των πολιτικών κομμάτων· σημειώνει ότι οι πρόωρες εκλογές και η αντίστοιχη διακοπή της λειτουργίας της κυβέρνησης και του κοινοβουλίου έχουν παρεμποδίσει την πρόοδο όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις· | 11. εκφράζει την ικανοποίησή του για την πιο πλουραλιστική σύνθεση του νέου κοινοβουλίου, με ευρύτερη εκπροσώπηση των πολιτικών κομμάτων· σημειώνει ότι οι πρόωρες εκλογές και η αντίστοιχη διακοπή της λειτουργίας της κυβέρνησης και του κοινοβουλίου έχουν παρεμποδίσει την πρόοδο όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις· ***σημειώνει ότι, την τελευταία δεκαετία, όλα τα σερβικά κοινοβούλια πλην ενός διαλύθηκαν πρόωρα· σημειώνει ότι το διαρκές πρότυπο της προκήρυξης πρόωρων εκλογών, η μόνιμη διεξαγωγή προεκλογικών εκστρατειών και οι μεγάλες καθυστερήσεις στη συγκρότηση κυβέρνησης δεν συμβάλλουν στην αποδοτική δημοκρατική διακυβέρνηση της χώρας, αλλά αποδυναμώνουν το κοινοβούλιο, ευνοώντας τη λήψη αποφάσεων από τον έναν και μόνο πρόεδρο, με αποτέλεσμα την έλλειψη διαφάνειας και λογοδοσίας, καθώς και την έλλειψη κοινοβουλευτικής νομοθετικής εποπτείας και νομιμότητας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 124**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 11**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 11. εκφράζει την ικανοποίησή του για την πιο πλουραλιστική σύνθεση του νέου κοινοβουλίου, με ευρύτερη εκπροσώπηση των πολιτικών κομμάτων· σημειώνει ότι οι πρόωρες εκλογές και η αντίστοιχη διακοπή της λειτουργίας της κυβέρνησης και του κοινοβουλίου έχουν παρεμποδίσει την πρόοδο όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις· | 11. εκφράζει την ικανοποίησή του για την πιο πλουραλιστική σύνθεση του νέου κοινοβουλίου, με ευρύτερη εκπροσώπηση των πολιτικών κομμάτων· σημειώνει ότι οι πρόωρες εκλογές και η αντίστοιχη διακοπή της λειτουργίας της κυβέρνησης και του κοινοβουλίου έχουν παρεμποδίσει την πρόοδο όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις· ***εκφράζει τη λύπη του διότι το έργο της Εθνοσυνέλευσης περιορίστηκε για παρατεταμένες χρονικές περιόδους χωρίς αιτιολόγηση· σημειώνει ότι τούτο επιβαρύνει τον αριθμό των θεμάτων της ημερήσιας διάταξης περιορίζοντας τις κοινοβουλευτικές συζητήσεις· εκτιμά ότι οι εξελίξεις αυτές συνέβαλαν στην περαιτέρω επιδείνωση του γνήσιου πολιτικού διαλόγου, οδηγώντας σε κλιμακώσεις όπως εκείνη της 4ης Μαρτίου 2025.*** |

Or. en

**Τροπολογία 125**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 11**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 11. εκφράζει την ικανοποίησή του για την πιο πλουραλιστική σύνθεση του νέου κοινοβουλίου, με ευρύτερη εκπροσώπηση των πολιτικών κομμάτων· σημειώνει ότι οι | 11. εκφράζει την ικανοποίησή του για την πιο πλουραλιστική σύνθεση του νέου κοινοβουλίου, με ευρύτερη εκπροσώπηση των πολιτικών κομμάτων· σημειώνει ότι οι |

| | |
|---|---|
| πρόωρες εκλογές και η αντίστοιχη διακοπή της λειτουργίας της κυβέρνησης και του κοινοβουλίου έχουν παρεμποδίσει την πρόοδο όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις· | πρόωρες εκλογές και η αντίστοιχη διακοπή της λειτουργίας της κυβέρνησης και του κοινοβουλίου έχουν παρεμποδίσει την πρόοδο όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις· ***υπογραμμίζει ότι οι συχνές πρόωρες εκλογές, η μόνιμη διεξαγωγή προεκλογικών εκστρατειών και οι μεγάλες καθυστερήσεις στη συγκρότηση κυβέρνησης, καθώς και οι παράτυπες εργασίες του εθνικού κοινοβουλίου, δεν συμβάλλουν στην αποδοτική δημοκρατική διακυβέρνηση της χώρας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 126**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 11**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 11. εκφράζει την ικανοποίησή του για την πιο πλουραλιστική σύνθεση του νέου κοινοβουλίου, με ευρύτερη εκπροσώπηση των πολιτικών κομμάτων· σημειώνει ότι οι πρόωρες εκλογές και η αντίστοιχη διακοπή της λειτουργίας της κυβέρνησης και του κοινοβουλίου έχουν παρεμποδίσει την πρόοδο όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις· | 11. εκφράζει την ικανοποίησή του για την πιο πλουραλιστική σύνθεση του νέου κοινοβουλίου, με ευρύτερη εκπροσώπηση των πολιτικών κομμάτων***, συμπεριλαμβανομένων των κομμάτων εθνικών μειονοτήτων***· σημειώνει ότι οι πρόωρες εκλογές και η αντίστοιχη διακοπή της λειτουργίας της κυβέρνησης και του κοινοβουλίου έχουν παρεμποδίσει την πρόοδο όσον αφορά τις μεταρρυθμίσεις· |

Or. en

**Τροπολογία 127**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 11 – σημείο 1 (νέο)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(1) σημειώνει την παραίτηση του*** |

***πρωθυπουργού Miloš Vučević στις 28 Ιανουαρίου 2025, η οποία δεν έχει ακόμα επικυρωθεί από την Εθνοσυνέλευση· σημειώνει ότι συνεχίστηκαν οι εργασίες της Εθνοσυνέλευσης στις 4 Μαρτίου 2025, μετά από τρεις μήνες διακοπής, και καταδικάζει όλες τις πράξεις βίας που σημειώθηκαν επί τη ευκαιρία·***

Or. en

**Τροπολογία 128**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 11 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***11α. αποδοκιμάζει τις πολιτικές αποφάσεις της κυβερνητικής πλειοψηφίας να περιορίσει το έργο του κοινοβουλίου, μη ζητώντας συνεδριάσεις για παρατεταμένες χρονικές περιόδους χωρίς καμία αιτιολόγηση· σημειώνει ότι η πρακτική αυτή είχε ως αποτέλεσμα να πραγματοποιηθεί σύνοδος ολομέλειας μόνο για 27 ημέρες το 2024, διάστημα σημαντικά μικρότερο από ό,τι στο παρελθόν· σημειώνει με ανησυχία ότι η πρακτική αυτή οδηγεί επίσης σε περιττό μεγάλο αριθμό θεμάτων στην ημερήσια διάταξη όταν συνεδριάζει το κοινοβούλιο, περιορίζοντας τις συζητήσεις·*** |

Or. en

**Τροπολογία 129**
**Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 11 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***11α. υπογραμμίζει την ανάγκη για ισχυρή προσήλωση στην εξασφάλιση των δικαιωμάτων των εθνικών μειονοτήτων, τη διασφάλιση της πλήρους εκπροσώπησής τους σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης και τη διατήρηση της πολιτιστικής τους ταυτότητας και της ελευθερίας της έκφρασης ως αναντικατάστατου μέρους των κοινών ευρωπαϊκών αξιών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 130**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 11 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***11α. υπενθυμίζει ότι, σύμφωνα με τους όρους του συντάγματος, ο νόμος για τη χρηματοδότηση της αυτόνομης επαρχίας της Vojvodina θα έπρεπε να έχει εγκριθεί από τα τέλη του 2008· ενθαρρύνει, επομένως, την κυβέρνηση να υποβάλει το θέμα στο κοινοβούλιο χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση·*** |

Or. en

**Τροπολογία 131**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 12**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 12. επαναλαμβάνει την ετοιμότητά του να στηρίξει την Εθνοσυνέλευση και τα | 12. επαναλαμβάνει την ετοιμότητά του να στηρίξει την Εθνοσυνέλευση και τα |

| | |
|---|---|
| μέλη της στις δημοκρατικές διαδικασίες που σχετίζονται με την ευρωπαϊκή πορεία της Σερβίας, χρησιμοποιώντας τα υφιστάμενα εργαλεία και τις πρωτοβουλίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη στήριξη της δημοκρατίας· | μέλη της στις δημοκρατικές διαδικασίες που σχετίζονται με την ευρωπαϊκή πορεία της Σερβίας, χρησιμοποιώντας τα υφιστάμενα εργαλεία και τις πρωτοβουλίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη στήριξη της δημοκρατίας ***και στηρίζοντας την αυξημένη κοινοβουλευτική εποπτεία της διαδικασίας προσχώρησης στην ΕΕ και των μεταρρυθμίσεων***· |

Or. en

**Τροπολογία 132**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 12**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 12. επαναλαμβάνει την ετοιμότητά του να στηρίξει την Εθνοσυνέλευση και τα μέλη της στις δημοκρατικές διαδικασίες που σχετίζονται με την ευρωπαϊκή πορεία της Σερβίας, χρησιμοποιώντας τα υφιστάμενα εργαλεία και τις πρωτοβουλίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη στήριξη της δημοκρατίας· | 12. επαναλαμβάνει την ετοιμότητά του να στηρίξει την Εθνοσυνέλευση και τα μέλη της στις δημοκρατικές διαδικασίες που σχετίζονται με την ευρωπαϊκή πορεία της Σερβίας, ***συμπεριλαμβανομένης της ορθής λειτουργίας του κοινοβουλίου σύμφωνα με τον εσωτερικό κανονισμό του,*** χρησιμοποιώντας τα υφιστάμενα εργαλεία και τις πρωτοβουλίες του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου για τη στήριξη της δημοκρατίας· |

Or. en

**Τροπολογία 133**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 12 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***12α. επικροτεί την παρουσία εθνικών μειονοτήτων σε υπουργικές θέσεις, όπου,*** |

***για παράδειγμα, εκπρόσωπος της κροατικής μειονότητας κατέχει τη θέση του υπουργού Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων και Δικαιωμάτων των Μειονοτήτων και Κοινωνικού Διαλόγου από το 2022·***

Or. en

**Τροπολογία 134**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 12 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***12β. καλεί τις σερβικές αρχές να εντείνουν τις προσπάθειές τους για να διασφαλίσουν τη μη διακριτική μεταχείριση όλων των εθνικών μειονοτήτων και να συνεχίσουν ενεργά τις έρευνες και καταδίκες για εγκλήματα μίσους· καλεί τη Σερβία να μεριμνήσει ώστε όλες οι μειονοτικές ομάδες να έχουν ίσες ευκαιρίες, επαρκή εκπροσώπηση στον πολιτικό και πολιτιστικό βίο, στα δημόσια μέσα ενημέρωσης, στη διοίκηση και στο δικαστικό σώμα· καλεί τη Σερβία να προστατέψει και να προωθήσει την πολιτιστική κληρονομιά, τις γλώσσες και τις παραδόσεις των εθνικών μειονοτήτων της·*** |

Or. en

**Τροπολογία 135**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 12 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***12γ. καλεί τη σερβική κυβέρνηση να διασφαλίσει τα αμοιβαία ίσα δικαιώματα*** |

***της κροατικής μειονότητας στη Σερβία όπως απολαμβάνει η σερβική μειονότητα στην Κροατία· καλεί τη Σερβία να επιδείξει ειλικρινή προσήλωση στην επίλυση των εκκρεμών ζητημάτων σχετικά με το καθεστώς της κροατικής μειονότητας στη Σερβία, ιδίως όσον αφορά τη μη διακριτική χρήση της κροατικής γλώσσας στην εκπαίδευση, τη δημόσια διοίκηση και τον ειδικό χώρο για τα μέσα ενημέρωσης, καθώς και στον σεβασμό της κροατικής πολιτιστικής κληρονομιάς και παράδοσης στη Σερβία· καλεί τη σερβική κυβέρνηση να εξασφαλίσει το δικαίωμα της εκπαίδευσης στην κροατική γλώσσα, ειδικό χώρο στα μέσα ενημέρωσης, χρηματοδότηση και κατάλληλες εγκαταστάσεις για την κροατική κοινότητα·***

Or. en

**Τροπολογία 136**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 12 δ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***12δ. εκφράζει τη λύπη του για τις ενέργειες της Σερβίας που οικειοποιούνται την κροατική πολιτιστική κληρονομιά και την προέλευση της λογοτεχνικής της παράδοσης και θέτουν υπό αμφισβήτηση το καθεστώς της κροατικής γλώσσας· καλεί τη Σερβία να δημιουργήσει θετική ατμόσφαιρα για την εκπαίδευση στις μειονοτικές γλώσσες, και αποδοκιμάζει την παραβίαση των δικαιωμάτων των μειονοτήτων στον τομέα αυτόν·*** |

Or. en

**Τροπολογία 137**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 13**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 13. σημειώνει με ανησυχία την τελική έκθεση της αποστολής εκλογικών παρατηρητών του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2023· θεωρεί απαραίτητη τη μεταρρύθμιση του εκλογικού πλαισίου ***και*** την αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων ελλείψεων· υπογραμμίζει την κρίσιμη σημασία της εφαρμογής όλων των εκκρεμών και πρόσφατων συστάσεων σχετικά με την εκλογική μεταρρύθμιση που εξέδωσαν το ΟΑΣΕ/ODIHR και τα όργανα του Συμβουλίου της Ευρώπης, στο πλαίσιο μιας διαφανούς και χωρίς αποκλεισμούς διαδικασίας, και ενόψει τυχόν νέων εκλογών· | 13. σημειώνει με ανησυχία την τελική έκθεση της αποστολής εκλογικών παρατηρητών του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2023· ***σημειώνει ότι, τον Απρίλιο του 2024, η Εθνοσυνέλευση συγκρότησε ομάδα εργασίας για τη βελτίωση της εκλογικής διαδικασίας· εκφράζει τη λύπη του διότι η ομάδα εργασίας δεν έχει εγκρίνει μέτρα για τη βελτίωση της εκλογικής διαδικασίας και έχει καταστεί δυσλειτουργική αφού δύο στους τρεις εκπροσώπους της κοινωνίας των πολιτών εξαναγκάστηκαν να αποχωρήσουν από την ομάδα εργασίας· εκφράζει τη λύπη του διότι τα αρχικά βήματα για την τροποποίηση του νόμου για το ενιαίο εκλογικό μητρώο δεν οδήγησαν σε πολιτική συμφωνία*** θεωρεί απαραίτητη τη μεταρρύθμιση του εκλογικού πλαισίου ***για την επείγουσα και έγκαιρη*** αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων ελλείψεων ***πριν από περαιτέρω εκλογές***· υπογραμμίζει την κρίσιμη σημασία της εφαρμογής όλων των εκκρεμών και πρόσφατων συστάσεων σχετικά με την εκλογική μεταρρύθμιση που εξέδωσαν το ΟΑΣΕ/ODIHR και τα όργανα του Συμβουλίου της Ευρώπης, στο πλαίσιο μιας διαφανούς και χωρίς αποκλεισμούς διαδικασίας, και ενόψει τυχόν νέων εκλογών· |

Or. en

**Τροπολογία 138**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Παράγραφος 13**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 13. σημειώνει με ανησυχία την τελική έκθεση της αποστολής εκλογικών παρατηρητών του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2023· θεωρεί απαραίτητη τη μεταρρύθμιση του εκλογικού πλαισίου και την αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων ελλείψεων· υπογραμμίζει την κρίσιμη σημασία της εφαρμογής όλων των εκκρεμών και πρόσφατων συστάσεων σχετικά με την εκλογική μεταρρύθμιση που εξέδωσαν το ΟΑΣΕ/ODIHR και τα όργανα του Συμβουλίου της Ευρώπης, στο πλαίσιο μιας διαφανούς και χωρίς αποκλεισμούς διαδικασίας, και ενόψει τυχόν νέων εκλογών· | 13. σημειώνει με ανησυχία την τελική έκθεση της αποστολής εκλογικών παρατηρητών του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2023***, στην οποία επισημαίνονται παρατυπίες όπως η εξαγορά ψήφων, η κατάχρηση δημόσιων πόρων και η μεροληψία των μέσων ενημέρωσης υπέρ του κυβερνώντος κόμματος· σημειώνει ότι δεν εφαρμόστηκε καμία από τις ουσιαστικές συστάσεις του ΟΑΣΕ/ODIHR***· θεωρεί απαραίτητη τη μεταρρύθμιση του εκλογικού πλαισίου και την αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων ελλείψεων· υπογραμμίζει την κρίσιμη σημασία της εφαρμογής όλων των εκκρεμών και πρόσφατων συστάσεων σχετικά με την εκλογική μεταρρύθμιση που εξέδωσαν το ΟΑΣΕ/ODIHR και τα όργανα του Συμβουλίου της Ευρώπης, στο πλαίσιο μιας διαφανούς και χωρίς αποκλεισμούς διαδικασίας, και ενόψει τυχόν νέων εκλογών· ***τονίζει ότι η πρόοδος της Σερβίας σε σχέση με την εφαρμογή των συστάσεων αυτών πρέπει να αξιολογείται συστηματικά και να αντικατοπτρίζεται στη διαδικασία προσχώρησης στην ΕΕ, με σαφή σημεία αναφοράς και ανεξάρτητη παρακολούθηση ώστε να διασφαλιστούν πραγματικές εκλογικές μεταρρυθμίσεις και η τήρηση των δημοκρατικών αρχών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 139**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 13**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 13. σημειώνει με ανησυχία την τελική έκθεση της αποστολής εκλογικών παρατηρητών του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2023· θεωρεί απαραίτητη τη μεταρρύθμιση του εκλογικού πλαισίου και την αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων ελλείψεων· υπογραμμίζει την κρίσιμη σημασία της εφαρμογής όλων των εκκρεμών και πρόσφατων συστάσεων σχετικά με την εκλογική μεταρρύθμιση που εξέδωσαν το ΟΑΣΕ/ODIHR και τα όργανα του Συμβουλίου της Ευρώπης, στο πλαίσιο μιας διαφανούς και χωρίς αποκλεισμούς διαδικασίας, και ενόψει τυχόν νέων εκλογών· | 13. σημειώνει με ανησυχία την τελική έκθεση της αποστολής εκλογικών παρατηρητών του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2023· θεωρεί απαραίτητη τη μεταρρύθμιση του εκλογικού πλαισίου και την αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων ελλείψεων· υπογραμμίζει την κρίσιμη σημασία της εφαρμογής όλων των εκκρεμών και πρόσφατων συστάσεων σχετικά με την εκλογική μεταρρύθμιση που εξέδωσαν το ΟΑΣΕ/ODIHR και τα όργανα του Συμβουλίου της Ευρώπης, στο πλαίσιο μιας διαφανούς και χωρίς αποκλεισμούς διαδικασίας, και ενόψει τυχόν νέων εκλογών· ***επικροτεί τη δέσμευση της Σερβίας να εφαρμόσει τις συστάσεις του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με το εκλογικό σύστημα κατά το πρώτο τρίμηνο του 2025 και να ελέγξει το σύστημα εγγραφής των ψηφοφόρων· καλεί όλες τις πολιτικές ομάδες του σερβικού κοινοβουλίου να συμμετάσχουν στην ομάδα εργασίας για την εφαρμογή των συστάσεων του ΟΑΣΕ/ODIHR, η οποία έχει συσταθεί στο σερβικό κοινοβούλιο·*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 140**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 13**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 13. σημειώνει με ανησυχία την τελική έκθεση της αποστολής εκλογικών παρατηρητών του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2023· θεωρεί απαραίτητη τη μεταρρύθμιση του εκλογικού πλαισίου και την αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων ελλείψεων· υπογραμμίζει την κρίσιμη σημασία της εφαρμογής όλων των εκκρεμών και πρόσφατων συστάσεων σχετικά με την | 13. σημειώνει με ανησυχία την τελική έκθεση της αποστολής εκλογικών παρατηρητών του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2023· θεωρεί απαραίτητη τη μεταρρύθμιση του εκλογικού πλαισίου και την αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων ελλείψεων· υπογραμμίζει την κρίσιμη σημασία της εφαρμογής όλων των εκκρεμών και πρόσφατων συστάσεων σχετικά με την |

εκλογική μεταρρύθμιση που εξέδωσαν το ΟΑΣΕ/ODIHR και τα όργανα του Συμβουλίου της Ευρώπης, στο πλαίσιο μιας διαφανούς και χωρίς αποκλεισμούς διαδικασίας, και ενόψει τυχόν νέων εκλογών·

εκλογική μεταρρύθμιση που εξέδωσαν το ΟΑΣΕ/ODIHR και τα όργανα του Συμβουλίου της Ευρώπης, στο πλαίσιο μιας διαφανούς και χωρίς αποκλεισμούς διαδικασίας, και ενόψει τυχόν νέων εκλογών· ***καλεί όλες τις πολιτικές ομάδες του σερβικού κοινοβουλίου να συμμετάσχουν στην ομάδα εργασίας για την εφαρμογή των συστάσεων του ODIHR, η οποία έχει συσταθεί στο σερβικό κοινοβούλιο·***

Or. en

**Τροπολογία 141**
**Davor Ivo Stier**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 13**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 13. σημειώνει με ανησυχία την τελική έκθεση της αποστολής εκλογικών παρατηρητών του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2023· θεωρεί απαραίτητη τη μεταρρύθμιση του εκλογικού πλαισίου και την αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων ελλείψεων· υπογραμμίζει την κρίσιμη σημασία της εφαρμογής όλων των εκκρεμών και πρόσφατων συστάσεων σχετικά με την εκλογική μεταρρύθμιση που εξέδωσαν το ΟΑΣΕ/ODIHR και τα όργανα του Συμβουλίου της Ευρώπης, στο πλαίσιο μιας διαφανούς και χωρίς αποκλεισμούς διαδικασίας, και ενόψει τυχόν νέων εκλογών· | 13. σημειώνει με ανησυχία την τελική έκθεση της αποστολής εκλογικών παρατηρητών του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2023· θεωρεί απαραίτητη τη μεταρρύθμιση του εκλογικού πλαισίου και την αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων ελλείψεων· υπογραμμίζει την κρίσιμη σημασία της εφαρμογής όλων των εκκρεμών και πρόσφατων συστάσεων σχετικά με την εκλογική μεταρρύθμιση που εξέδωσαν το ΟΑΣΕ/ODIHR και τα όργανα του Συμβουλίου της Ευρώπης, στο πλαίσιο μιας διαφανούς και χωρίς αποκλεισμούς διαδικασίας, και ενόψει τυχόν νέων εκλογών· ***καλεί όλες τις κοινοβουλευτικές ομάδες στην Εθνοσυνέλευση να αποφασίσουν σε συναινετική βάση για την εφαρμογή των συστάσεων του ODIHR·*** |

Or. en

**Τροπολογία 142**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 13**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 13. σημειώνει με ανησυχία την τελική έκθεση της αποστολής εκλογικών παρατηρητών του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2023· θεωρεί απαραίτητη τη μεταρρύθμιση του εκλογικού πλαισίου και την αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων ελλείψεων· υπογραμμίζει την κρίσιμη σημασία της εφαρμογής όλων των εκκρεμών και πρόσφατων συστάσεων σχετικά με την εκλογική μεταρρύθμιση που εξέδωσαν το ΟΑΣΕ/ODIHR και τα όργανα του Συμβουλίου της Ευρώπης, στο πλαίσιο μιας διαφανούς και χωρίς αποκλεισμούς διαδικασίας, και ενόψει τυχόν νέων εκλογών· | 13. σημειώνει με ***βαθιά*** ανησυχία την τελική έκθεση της αποστολής εκλογικών παρατηρητών του ΟΑΣΕ/ODIHR σχετικά με τις εκλογές του Δεκεμβρίου 2023· θεωρεί απαραίτητη τη μεταρρύθμιση του εκλογικού πλαισίου και την αντιμετώπιση των επαναλαμβανόμενων ελλείψεων· υπογραμμίζει την κρίσιμη σημασία της εφαρμογής όλων των εκκρεμών και πρόσφατων συστάσεων σχετικά με την εκλογική μεταρρύθμιση που εξέδωσαν το ΟΑΣΕ/ODIHR και τα όργανα του Συμβουλίου της Ευρώπης, στο πλαίσιο μιας διαφανούς και χωρίς αποκλεισμούς διαδικασίας, και ενόψει τυχόν νέων εκλογών· |

Or. en

**Τροπολογία 143**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 13 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***13α. σημειώνει ότι η ομάδα εργασίας για τη βελτίωση της εκλογικής διαδικασίας συγκροτήθηκε στο κοινοβούλιο τον Απρίλιο του 2024, αλλά δεν συμφώνησε για κανένα νομικό μέτρο ώστε να βελτιωθεί η εκλογική διαδικασία έως το τέλος του έτους· σημειώνει ότι δύο στους τρεις εκπροσώπους της κοινωνίας των πολιτών αποχώρησαν από την ομάδα εργασίας τον Φεβρουάριο του 2025·*** |

| | |
|---|---|
| | ***σημειώνει ότι, τους πρώτους μήνες του 2025, έγιναν βήματα για την τροποποίηση του νόμου σχετικά με το ενιαίο μητρώο ψηφοφόρων, χωρίς όμως να υπάρχει συναίνεση μεταξύ των πολιτικών παραγόντων και των φορέων της κοινωνίας των πολιτών όσον αφορά το περιεχόμενό του·*** |

Or. en

**Τροπολογία 144**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 13 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***13α. εκφράζει τη λύπη του διότι η Εθνοσυνέλευση εξακολουθεί να μην έχει τακτικές συνόδους· εκφράζει τη λύπη του για την επιστροφή ανεπιθύμητων πρακτικών στο έργο του κοινοβουλίου, συμπεριλαμβανομένων της απουσίας συνεδριών για ερωτήσεις προς την κυβέρνηση, της έλλειψης συζητήσεων σχετικά με τις εκθέσεις ανεξάρτητων θεσμικών οργάνων και της συχνότερης χρήσης επειγουσών διαδικασιών· ζητεί την ίση μεταχείριση των βουλευτών, τη συνεπή και αποτελεσματική εφαρμογή του κοινοβουλευτικού κώδικα δεοντολογίας και την αμερόληπτη επιβολή κυρώσεων για παραβιάσεις της κοινοβουλευτικής ακεραιότητας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 145**
**Eszter Lakos**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 13 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***13α. εκφράζει την ανησυχία του για τον αυξανόμενο ρόλο που διαδραματίζουν η χειραγώγηση των πληροφοριών και οι παρεμβάσεις από το εξωτερικό, όπως και οι ξένες κυβερνοεπιχειρήσεις και εκλογικές παρεμβάσεις, στις δημοκρατικές διαδικασίες της Σερβίας· καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί πλήρως με την ΚΕΠΠΑ και την ΚΠΑΑ της ΕΕ, ακολουθούμενη από μεγαλύτερη συνεργασία ΕΕ-Σερβίας για την καταπολέμηση της χειραγώγησης των πληροφοριών και των παρεμβάσεων από το εξωτερικό, τόσο στα παραδοσιακά μέσα ενημέρωσης όσο και στο διαδίκτυο, ιδίως όταν αποσκοπούν στην υπονόμευση του ρόλου της ΕΕ στην περιοχή· ενθαρρύνει την περαιτέρω συνεργασία με βάση τον υφιστάμενο διοικητικό διακανονισμό μεταξύ της Σερβίας και του Ευρωπαϊκού Οργανισμού Άμυνας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 146**
**Helmut Brandstätter, Irena Joveva, Marjan Šarec, Dan Barna**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 13 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***13β. εκφράζει τη λύπη του για την πρόσφατη χρήση βίας στο σερβικό κοινοβούλιο, η οποία υποκινήθηκε κυρίως από βουλευτές της αντιπολίτευσης· καλεί το κοινοβούλιο να αποτελέσει τόπο δημοκρατικού ανταγωνισμού που να προωθεί τον δημοκρατικό διάλογο και να μην αποξενώνει το σερβικό κοινό από τις πολιτικές διαδικασίες·*** |

Or. en

**Τροπολογία 147**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 14**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης δεν έλαβε υπόψη τις νομικές υποχρεώσεις της όσον αφορά τον έλεγχο της διεξαγωγής της προεκλογικής εκστρατείας του 2023 στα μέσα ενημέρωσης· | 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· ***εκφράζει τη λύπη του για τις κοινοποιηθείσες παρατυπίες στη διαδικασία διορισμού· σημειώνει ότι αρκετοί υποψήφιοι εξαναγκάστηκαν να αποσυρθούν από την επιλογή τον Φεβρουάριο του 2025, αιτιολόγησαν δε την απόφασή τους με τις παρατυπίες αυτές·*** εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης δεν έλαβε υπόψη τις νομικές υποχρεώσεις της όσον αφορά τον έλεγχο της διεξαγωγής της προεκλογικής εκστρατείας του 2023 στα μέσα ενημέρωσης· ***σημειώνει με ανησυχία την απουσία πλουραλιστικών πολιτικών απόψεων στα εθνικά μέσα ενημέρωσης· σημειώνει ότι η REM θα πρέπει να προωθεί ενεργά την πολυφωνία και τη διαφάνεια των μέσων ενημέρωσης όσον αφορά τις ιδιοκτησιακές δομές των μέσων ενημέρωσης και την ανεξαρτησία από ξένους παράγοντες·*** |

Or. en

**Τροπολογία 148**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Παράγραφος 14**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· ***εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι η ρυθμιστική αρχή*** για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης ***δεν έλαβε υπόψη τις νομικές υποχρεώσεις της όσον αφορά τον έλεγχο της διεξαγωγής*** της προεκλογικής εκστρατείας του 2023 ***στα μέσα ενημέρωσης***· | 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· ***επικροτεί το γεγονός ότι υποβλήθηκαν στην Ευρωπαϊκή Επιτροπή για γνωμοδότηση το νομοσχέδιο για την τροποποίηση και συμπλήρωση του νόμου*** για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης ***και το νομοσχέδιο για την τροποποίηση και συμπλήρωση του νόμου για τις πληροφορίες δημόσιου συμφέροντος και τα μέσα ενημέρωσης στις 21 Δεκεμβρίου 2024, καθώς και το νομοσχέδιο για τις υπηρεσίες μέσων ενημέρωσης στις 24 Δεκεμβρίου· σημειώνει ότι η νομική υποχρέωση των REM εκπληρώθηκε στις 20 Φεβρουαρίου 2025, με τη δημοσίευση της έκθεσης με τίτλο «Παρακολούθηση και ανάλυση των προγραμμάτων των παρόχων υπηρεσιών μέσων ενημέρωσης κατά τη διάρκεια*** της προεκλογικής εκστρατείας ***για τις εθνικές, επαρχιακές και τοπικές εκλογές*** του 2023***»***· |

Or. en

**Τροπολογία 149**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 14**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, | 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, |

συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης δεν έλαβε υπόψη τις νομικές υποχρεώσεις της όσον αφορά τον έλεγχο της διεξαγωγής της προεκλογικής εκστρατείας του 2023 στα μέσα ενημέρωσης·

συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· ***εκφράζει τη λύπη του για τις παρατυπίες στη διαδικασία διορισμού που παρατηρήθηκαν από διάφορους οργανισμούς μέσων ενημέρωσης· σημειώνει ότι την απόσυρση αρκετών υποψηφίων από την επιλογή τον Φεβρουάριο του 2025, οι οποίοι αιτιολόγησαν την απόφασή τους με τις παρατυπίες αυτές·*** εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης δεν έλαβε υπόψη τις νομικές υποχρεώσεις της όσον αφορά τον έλεγχο της διεξαγωγής της προεκλογικής εκστρατείας του 2023 στα μέσα ενημέρωσης·

Or. en

**Τροπολογία 150**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 14**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· ***εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης δεν έλαβε υπόψη τις νομικές υποχρεώσεις της όσον αφορά τον έλεγχο της διεξαγωγής της προεκλογικής εκστρατείας του 2023 στα μέσα ενημέρωσης·*** | 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· |

Or. en

**Τροπολογία 151**
**Davor Ivo Stier**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 14**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· ***εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης δεν έλαβε υπόψη τις νομικές υποχρεώσεις της όσον αφορά τον έλεγχο της διεξαγωγής της προεκλογικής εκστρατείας του 2023 στα μέσα ενημέρωσης·*** | 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· |

Or. en

**Τροπολογία 152**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 14**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το | 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το |

| | |
|---|---|
| γεγονός ότι η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης δεν έλαβε υπόψη τις νομικές υποχρεώσεις της όσον αφορά τον έλεγχο της διεξαγωγής της προεκλογικής εκστρατείας του 2023 στα μέσα ενημέρωσης· | γεγονός ότι η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης δεν έλαβε υπόψη τις νομικές υποχρεώσεις της όσον αφορά τον έλεγχο της διεξαγωγής της προεκλογικής εκστρατείας του 2023 στα μέσα ενημέρωσης***, την υποβολή έκθεσης με τα πορίσματά της και την επιβολή κυρώσεων σε μέσα ενημέρωσης που παραβίασαν τον νόμο, διέδωσαν ρητορική μίσους ή παραβίασαν δημοσιογραφικά πρότυπα***· |

Or. en

**Τροπολογία 153**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 14**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης δεν έλαβε υπόψη τις νομικές υποχρεώσεις της όσον αφορά τον έλεγχο της διεξαγωγής της προεκλογικής εκστρατείας του 2023 στα μέσα ενημέρωσης· | 14. τονίζει την κρίσιμη σημασία της διασφάλισης της ανεξαρτησίας των βασικών θεσμικών οργάνων, συμπεριλαμβανομένων των ρυθμιστικών αρχών για τα μέσα ενημέρωσης, όπως η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης ***(REM)***· εκφράζει τη λύπη του για την καθυστέρηση στην εκλογή των νέων μελών· εκφράζει τη βαθιά του λύπη για το γεγονός ότι η ρυθμιστική αρχή για τα ηλεκτρονικά μέσα ενημέρωσης δεν έλαβε υπόψη τις νομικές υποχρεώσεις της όσον αφορά τον έλεγχο της διεξαγωγής της προεκλογικής εκστρατείας του 2023 στα μέσα ενημέρωσης· |

Or. en

**Τροπολογία 154**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 14 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***14α. σημειώνει ότι η REM παραχώρησε τέσσερις εθνικές συχνότητες σε κανάλια που έχουν ιστορικό παραβίασης των δημοσιογραφικών προτύπων, συμπεριλαμβανομένων της ρητορικής μίσους και της παραπλάνησης του κοινού, ιδίως στο Happy TV, της μη συμμόρφωσης με προειδοποιήσεις εκδοθείσες από τη REM, και της διάδοσης παραπληροφόρησης και της υποστήριξης του αφηγήματος του Κρεμλίνου σχετικά με τον ρωσικό πόλεμο στην Ουκρανία· εκφράζει τη βαθιά του λύπη διότι η REM δεν έχει εκδώσει την πέμπτη εθνική άδεια και ζητεί να χορηγηθεί με διαφανή και αμερόληπτη διαδικασία χωρίς περιττή καθυστέρηση και σύμφωνα με τα διεθνή πρότυπα για την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης αμέσως μετά την εκλογή νέου συμβουλίου REM· καλεί τη σερβική κυβέρνηση να καταργήσει και να ξεκινήσει εκ νέου τη διαδικασία εκλογής νέων μελών, σύμφωνα με το σερβικό δίκαιο και τα διεθνή πρότυπα για την ελευθερία των μέσων ενημέρωσης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 155**
**Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Andrey Kovatchev, Nikolina Brnjac**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 14 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***14α. επαναλαμβάνει τη θέση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με τη σημασία να αποσφραγιστούν και να δημοσιευθούν τα αρχεία της εμπόλεμης*** |

| | |
|---|---|
| | ***περιόδου, και επαναλαμβάνει την έκκλησή του να αποσφραγιστούν τα αρχεία της πρώην Γιουγκοσλαβίας και, ειδικότερα, να επιτραπεί η πρόσβαση στους φακέλους της πρώην γιουγκοσλαβικής μυστικής υπηρεσίας (UDBA) και της Υπηρεσίας Αντικατασκοπείας του Γιουγκοσλαβικού Λαϊκού Στρατού (KOS), και να επιστραφούν οι φάκελοι στις αντίστοιχες κυβερνήσεις, εφόσον το ζητήσουν·*** |

Or. en

**Τροπολογία 156**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 15**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους μετά την κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί να κινηθούν πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών· | 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους μετά την κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί να κινηθούν πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών· ***υπογραμμίζει την ανάγκη να εξεταστεί γενικότερα κατά πόσον η διαφθορά οδήγησε σε υποβάθμιση των προτύπων ασφάλειας και συνέβαλε στην τραγωδία αυτή·*** |

Or. en

**Τροπολογία 157**
**Miriam Lexmann**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 15**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους μετά την κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί να κινηθούν πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών· | 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους μετά την κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί να κινηθούν πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών· ***επαναλαμβάνει τη βαθιά του ανησυχία για τα έργα που χρηματοδοτούνται από την Κίνα και τον αντίκτυπό τους στη δημόσια ασφάλεια, καθώς και στο περιβάλλον και την ποιότητα του αέρα·*** |

Or. en

**Τροπολογία 158**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 15**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους μετά την κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί να κινηθούν πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών· | 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους μετά την κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί να κινηθούν πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών ***με σκοπό την προσαγωγή των υπευθύνων στη δικαιοσύνη***· |

Or. en

**Τροπολογία 159**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 15**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους μετά την κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί να κινηθούν πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών· | 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους ***και εκείνων που τραυματίστηκαν*** μετά την κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί να κινηθούν πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών· |

Or. en

**Τροπολογία 160**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 15**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους μετά την κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί να ***κινηθούν*** πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών· | 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους μετά την κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί να ***συνεχιστούν οι*** πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών· |

Or. en

**Τροπολογία 161**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 15**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους μετά την | 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους μετά την |

| | |
|---|---|
| κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί να ***κινηθούν*** πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών· | κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί να ***συνεχιστούν οι*** πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών· |

Or. en

**Τροπολογία 162**
**Davor Ivo Stier**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 15**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους μετά την κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί ***να κινηθούν*** πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών· | 15. εκφράζει τα ειλικρινή συλλυπητήριά του στις οικογένειες των 15 θυμάτων που έχασαν τη ζωή τους μετά την κατάρρευση της στέγης του σιδηροδρομικού σταθμού του Νόβι Σαντ την 1η Νοεμβρίου 2024· ζητεί πλήρεις και διαφανείς νομικές διαδικασίες μετά την έρευνα των αρχών· |

Or. en

**Τροπολογία 163**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 15 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***15α. εκφράζει τη λύπη του για την καθυστερημένη αντίδραση και λογοδοσία των σερβικών αρχών, την αργή διαδικασία έρευνας και την έλλειψη διαφάνειας στον απόηχο της τραγωδίας, οι οποίες αντιμετωπίστηκαν εν μέρει ενόψει της κλιμακούμενης δημόσιας πίεσης· εκφράζει την ανησυχία του για*** |

| | |
|---|---|
| | ***την εικαζόμενη άσκοπη απομάκρυνση αποδεικτικών στοιχείων, συμπεριλαμβανομένης της οροφής και των πυλώνων του σταθμού που απορρίφθηκαν στον σταθμό διαλογής του Novi Sad·*** |

Or. en

**Τροπολογία 164**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 16**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 16. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τα συστημικά ζητήματα που επισημάνθηκαν από τις φοιτητικές διαμαρτυρίες στη Σερβία, όπως ζητήματα που σχετίζονται με τις πολιτικές ελευθερίες, τη θεσμική και οικονομική διαφάνεια και τη λογοδοσία· | 16. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τα συστημικά ζητήματα που επισημάνθηκαν από τις φοιτητικές διαμαρτυρίες ***και τις διαμαρτυρίες για την προστασία του περιβάλλοντος*** στη Σερβία, όπως ζητήματα που σχετίζονται με τις πολιτικές ελευθερίες, ***τον διαχωρισμό των εξουσιών,*** τη θεσμική και οικονομική διαφάνεια***, ειδικότερα όσον αφορά έργα υποδομών,*** και τη λογοδοσία· ***εκφράζει τη λύπη του διότι η κυβέρνηση έχασε την ευκαιρία να ανταποκριθεί στις απαιτήσεις των φοιτητών και των πολιτών που υποστήριξαν τους φοιτητές αμέσως και καλή τη πίστει·*** |

Or. en

**Τροπολογία 165**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 16**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 16. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία | 16. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία |

για τα συστημικά ζητήματα που επισημάνθηκαν από τις φοιτητικές διαμαρτυρίες στη Σερβία, όπως ζητήματα που σχετίζονται με τις πολιτικές ελευθερίες, τη θεσμική και οικονομική διαφάνεια και τη λογοδοσία·

για τα συστημικά ζητήματα που επισημάνθηκαν από τις φοιτητικές διαμαρτυρίες στη Σερβία, όπως ζητήματα που σχετίζονται με τις πολιτικές ελευθερίες, τη θεσμική και οικονομική διαφάνεια και τη λογοδοσία· ***επιβεβαιώνει ότι τα αιτήματα των φοιτητών, τα οποία παραμένουν ανεκπλήρωτα, ευθυγραμμίζονται με τις μεταρρυθμίσεις που αναμένεται να εφαρμόσει η Σερβία στην ευρωπαϊκή της πορεία·***

Or. en

**Τροπολογία 166**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 16**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 16. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τα συστημικά ζητήματα που επισημάνθηκαν από τις φοιτητικές διαμαρτυρίες στη Σερβία, όπως ζητήματα που σχετίζονται με τις πολιτικές ελευθερίες, τη θεσμική και οικονομική διαφάνεια και τη λογοδοσία· | 16. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τα συστημικά ζητήματα που επισημάνθηκαν από τις φοιτητικές διαμαρτυρίες στη Σερβία, όπως ζητήματα που σχετίζονται με τις πολιτικές ελευθερίες, ***τη διαφθορά,*** τη θεσμική και οικονομική διαφάνεια και τη λογοδοσία· |

Or. en

**Τροπολογία 167**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 16 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***16α. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τις καταγγελλόμενες περιπτώσεις κακοποιητικών επιθέσεων, ψηφιακής παρακολούθησης και παρενόχλησης εις βάρος δημοσιογράφων, ακτιβιστών για τα*** |

***ανθρώπινα δικαιώματα και οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, και πιο πρόσφατα μια αστυνομική επιδρομή κατά τεσσάρων επιφανών οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στις 25 Φεβρουαρίου 2025, φαινομενικά για κατάχρηση κονδυλίων του USAID· καταδικάζει απερίφραστα τις επίμονες εκστρατείες δυσφήμισης και τον εκφοβισμό εις βάρος της κοινωνίας των πολιτών στη Σερβία, συμπεριλαμβανομένων ψευδών ισχυρισμών σχετικά με σχέδια ανατροπής της κυβέρνησης με εξωτερική στήριξη·***

Or. en

**Τροπολογία 168**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 17**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· καταδικάζει απερίφραστα ***τις βίαιες επιθέσεις*** κατά ***ειρηνικών*** διαδηλωτών· ***εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι ορισμένοι από τους*** διαδηλωτές ***συνελήφθησαν και ότι έχουν κινηθεί νομικές διαδικασίες εναντίον τους· καλεί τις διπλωματικές αποστολές της ΕΕ και των κρατών μελών να συνεχίσουν να παρακολουθούν τις εν εξελίξει νομικές υποθέσεις που σχετίζονται με*** τις διαδηλώσεις· | 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· καταδικάζει απερίφραστα ***κάθε μορφή βίας τόσο από διαδηλωτές όσο και*** κατά διαδηλωτών· ***καταδικάζει τις πράξεις βανδαλισμού και εισβολής που διαπράχθηκαν από ορισμένους*** διαδηλωτές· ***σημειώνει ταυτόχρονα τα μέτρα ασφάλειας που έλαβαν οι σερβικές αρχές κατά τις διαμαρτυρίες, μολονότι αυτές δεν είχαν ανακοινωθεί προηγουμένως, όπως κανονικά απαιτείται δια νόμου· επικροτεί το γεγονός ότι ο πρόεδρος Vučić έδωσε χάρη σε 13 διαδηλωτές που συνελήφθησαν κατά*** τις διαδηλώσεις· ***σημειώνει ότι οι σερβικές αρχές έχουν εκπληρώσει τα αιτήματα των φοιτητών· σημειώνει ότι η αστυνομία έλαβε εντολή να παράσχει ασφάλεια στις συγκεντρώσεις· σημειώνει ότι οι αρχές κατέβαλαν κάθε δυνατή προσπάθεια ώστε να εγγυηθούν την ασφάλεια στις*** |

***συγκεντρώσεις αυτές, μολονότι δεν είχαν ανακοινωθεί προηγουμένως· σημειώνει ότι, παράλληλα με την ποινική λογοδοσία των υπευθύνων για τις επιθέσεις, έχει καταδειχθεί και πολιτική ευθύνη· σημειώνει επίσης ότι ο πρωθυπουργός ανέλαβε προσωπική πολιτική ευθύνη και παραιτήθηκε μετά το περιστατικό στο οποίο ενεπλάκησαν μέλη του κόμματός του· σημειώνει ακόμη ότι οι δράστες ταυτοποιήθηκαν ταχέως και προσήχθησαν στη δικαιοσύνη και ότι ο δήμαρχος του Novi Sad παραιτήθηκε·***

Or. en

**Τροπολογία 169**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 17**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· καταδικάζει απερίφραστα τις βίαιες επιθέσεις κατά ειρηνικών διαδηλωτών· εκφράζει ***την*** ανησυχία ***του*** για το γεγονός ότι ορισμένοι από τους διαδηλωτές συνελήφθησαν και ότι έχουν κινηθεί νομικές διαδικασίες εναντίον τους· καλεί τις διπλωματικές αποστολές της ΕΕ και των κρατών μελών να συνεχίσουν να παρακολουθούν τις εν εξελίξει νομικές υποθέσεις που σχετίζονται με τις διαδηλώσεις· | 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· καταδικάζει απερίφραστα τις βίαιες επιθέσεις κατά ειρηνικών διαδηλωτών***, καθώς και τις εκστρατείες δυσφήμισής τους και την κατάχρηση των προσωπικών τους δεδομένων από δημόσια μητρώα για αντίποινα· καλεί τη σερβική εισαγγελία να απαγγείλει κατηγορίες κατά όλων των προσώπων που επιτέθηκαν σωματικά και υποκίνησαν βία κατά των συμμετεχόντων στις ειρηνικές συνελεύσεις·*** εκφράζει ***βαθιά*** ανησυχία για το γεγονός ότι ορισμένοι από τους διαδηλωτές συνελήφθησαν και ότι έχουν κινηθεί νομικές διαδικασίες εναντίον τους· ***εκφράζει την ανησυχία του για τις καταγγελίες ότι οι υπηρεσίες ασφαλείας ενεπλάκησαν σε εκφοβισμό και παρακολούθηση των διαδηλωτών· εκφράζει την ανησυχία του διότι*** |

| | |
|---|---|
| | ***χρησιμοποιήθηκαν άτομα με ιστορικό χουλιγκανισμού, τα οποία προφανώς συνδέονται με το κυβερνών κόμμα, για να εκφοβίσουν τους διαδηλωτές, με αποτέλεσμα να τραυματιστούν σωματικά ορισμένοι από αυτούς·*** καλεί τις διπλωματικές αποστολές της ΕΕ και των κρατών μελών να συνεχίσουν να παρακολουθούν τις εν εξελίξει νομικές υποθέσεις που σχετίζονται με τις διαδηλώσεις· |

Or. en

**Τροπολογία 170**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 17**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· καταδικάζει απερίφραστα τις βίαιες επιθέσεις κατά ειρηνικών διαδηλωτών· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι ορισμένοι από τους διαδηλωτές συνελήφθησαν και ότι έχουν κινηθεί νομικές διαδικασίες εναντίον τους· καλεί τις διπλωματικές αποστολές της ΕΕ και των κρατών μελών να συνεχίσουν να παρακολουθούν τις εν εξελίξει νομικές υποθέσεις που σχετίζονται με τις διαδηλώσεις· | 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· καταδικάζει απερίφραστα τις βίαιες επιθέσεις κατά ειρηνικών διαδηλωτών· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι ορισμένοι από τους διαδηλωτές συνελήφθησαν και ότι έχουν κινηθεί νομικές διαδικασίες εναντίον τους· ***καταδικάζει τη γλώσσα που χρησιμοποιούν οι σερβικές αρχές, συμπεριλαμβανομένου του προέδρου Vučić, που υποκινεί βία κατά φοιτητών και άλλων διαδηλωτών· σημειώνει ότι οι φοιτητές ακτιβιστές έχουν βρεθεί αντιμέτωποι με νομική παρενόχληση, εκφοβισμό και υπερβολική χρήση βίας από τις αρχές· ζητεί την ενδελεχή, αμερόληπτη και ταχεία διερεύνηση των ισχυρισμών περί βίας κατά διαδηλωτών και ανάρμοστης συμπεριφοράς της αστυνομίας κατά τη διάρκεια διαδηλώσεων·*** καλεί τις διπλωματικές αποστολές της ΕΕ και των κρατών μελών να συνεχίσουν να παρακολουθούν τις εν |

εξελίξει νομικές υποθέσεις που σχετίζονται με τις διαδηλώσεις·

Or. en

**Τροπολογία 171**
**Petar Volgin**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 17**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· καταδικάζει απερίφραστα τις βίαιες επιθέσεις κατά ειρηνικών διαδηλωτών· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι ορισμένοι από τους διαδηλωτές συνελήφθησαν και ότι έχουν κινηθεί νομικές διαδικασίες εναντίον τους· καλεί τις διπλωματικές αποστολές της ΕΕ και των κρατών μελών να συνεχίσουν να παρακολουθούν τις εν εξελίξει νομικές υποθέσεις που σχετίζονται με τις διαδηλώσεις· | 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· καταδικάζει απερίφραστα τις βίαιες επιθέσεις κατά ειρηνικών διαδηλωτών· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι ορισμένοι από τους διαδηλωτές συνελήφθησαν και ότι έχουν κινηθεί νομικές διαδικασίες εναντίον τους· ***αποδοκιμάζει τις ενέργειες των νομοθετών της αντιπολίτευσης στο σερβικό κοινοβούλιο, οι οποίοι στις 4 Μαρτίου 2025 πέταξαν καπνογόνα και φωτοβολίδες και χρησιμοποίησαν σπρέι πιπεριού κατά τη διάρκεια συνόδου, με αποτέλεσμα να τραυματιστούν τουλάχιστον τρεις βουλευτές, συμπεριλαμβανομένου ενός που υπέστη εγκεφαλικό επεισόδιο και βρίσκεται σε κρίσιμη κατάσταση·*** καλεί τις διπλωματικές αποστολές της ΕΕ και των κρατών μελών να συνεχίσουν να παρακολουθούν τις εν εξελίξει νομικές υποθέσεις που σχετίζονται με τις διαδηλώσεις· |

Or. en

**Τροπολογία 172**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 17**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· καταδικάζει απερίφραστα τις βίαιες επιθέσεις κατά ειρηνικών διαδηλωτών· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι ορισμένοι από τους διαδηλωτές συνελήφθησαν και ότι έχουν κινηθεί νομικές διαδικασίες εναντίον τους· καλεί τις διπλωματικές αποστολές της ΕΕ και των κρατών μελών να συνεχίσουν να παρακολουθούν τις εν εξελίξει νομικές υποθέσεις που σχετίζονται με τις διαδηλώσεις· | 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· καταδικάζει απερίφραστα τις βίαιες επιθέσεις κατά ειρηνικών διαδηλωτών· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι ορισμένοι από τους διαδηλωτές συνελήφθησαν και ότι έχουν κινηθεί νομικές διαδικασίες εναντίον τους· καλεί τις διπλωματικές αποστολές της ΕΕ και των κρατών μελών να συνεχίσουν να παρακολουθούν ***στενά*** τις εν εξελίξει νομικές υποθέσεις που σχετίζονται με τις διαδηλώσεις· ***καταδικάζει απερίφραστα τις προσπάθειες του Σέρβου προέδρου να παρουσιάσει τη συνεχιζόμενη διαμαρτυρία ως «έγχρωμη επανάσταση»· υπενθυμίζει ότι παρόμοια αφηγήματα περί «ξένων παρεμβάσεων» έχουν χρησιμοποιηθεί στο παρελθόν από υψηλόβαθμους Σέρβους αξιωματούχους·*** |

Or. en

**Τροπολογία 173**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 17**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· καταδικάζει απερίφραστα τις βίαιες επιθέσεις κατά ειρηνικών διαδηλωτών· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι ορισμένοι από τους διαδηλωτές συνελήφθησαν και ότι έχουν κινηθεί νομικές διαδικασίες εναντίον τους· καλεί τις διπλωματικές αποστολές της ΕΕ και των κρατών μελών να συνεχίσουν να παρακολουθούν τις εν εξελίξει νομικές υποθέσεις που σχετίζονται με τις διαδηλώσεις· | 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· ***καλεί τις αρχές της Σερβίας να διασφαλίσουν την προστασία όσων συμμετέχουν στις ειρηνικές διαδηλώσεις·*** καταδικάζει απερίφραστα τις βίαιες επιθέσεις κατά ειρηνικών διαδηλωτών· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι ορισμένοι από τους διαδηλωτές συνελήφθησαν και ότι έχουν κινηθεί νομικές διαδικασίες εναντίον τους· καλεί τις διπλωματικές αποστολές της ΕΕ και των κρατών μελών να συνεχίσουν να |

παρακολουθούν τις εν εξελίξει νομικές υποθέσεις που σχετίζονται με τις διαδηλώσεις·

Or. en

**Τροπολογία 174**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 17**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· καταδικάζει απερίφραστα ***τις βίαιες επιθέσεις κατά ειρηνικών διαδηλωτών· εκφράζει την ανησυχία του για το γεγονός ότι ορισμένοι από τους διαδηλωτές συνελήφθησαν και ότι έχουν κινηθεί*** νομικές διαδικασίες εναντίον τους· καλεί τις διπλωματικές αποστολές της ΕΕ και των κρατών μελών να συνεχίσουν να παρακολουθούν τις εν εξελίξει νομικές υποθέσεις που σχετίζονται με τις διαδηλώσεις· | 17. υπογραμμίζει τη σημασία της ελευθερίας του λόγου και του συνέρχεσθαι· καταδικάζει απερίφραστα ***κάθε πράξη βίας, ανεξάρτητα από την πλευρά που την διαπράττει· παρακολουθεί προσεκτικά τις εξελίξεις όσον αφορά τις συλλήψεις διαδηλωτών και τις*** νομικές διαδικασίες ***που έχουν κινηθεί*** εναντίον τους· καλεί τις διπλωματικές αποστολές της ΕΕ και των κρατών μελών να συνεχίσουν να παρακολουθούν τις εν εξελίξει νομικές υποθέσεις που σχετίζονται με τις διαδηλώσεις· |

Or. en

**Τροπολογία 175**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 17 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***17α. εκφράζει τη βαθιά ανησυχία του διότι οι σερβικές αρχές έχουν εμπλακεί σε εκτεταμένες παράνομες πρακτικές παρακολούθησης με τη χρήση κατασκοπευτικού λογισμικού κατά*** |

| | |
|---|---|
| | ***ακτιβιστών, δημοσιογράφων και μελών της κοινωνίας των πολιτών, όπως αναφέρεται στις πρόσφατες εκθέσεις της Διεθνούς Αμνηστίας και του Ιδρύματος SHARE· προτρέπει την κυβέρνηση της Σερβίας να σταματήσει αμέσως τη χρήση προηγμένης τεχνολογίας παρακολούθησης κατά ακτιβιστών, δημοσιογράφων και υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων, και καλεί τις αρμόδιες κρατικές αρχές να διερευνήσουν ενδελεχώς όλες τις υφιστάμενες υποθέσεις παράνομης παρακολούθησης και χρήσης κατασκοπευτικού λογισμικού και να κινήσουν κατάλληλες διαδικασίες κατά των υπευθύνων· στο πλαίσιο αυτό, καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να δώσει συνέχεια στα περιστατικά αυτά, να θέσει τα ζητήματα αυτά επί τάπητος ενώπιον των σερβικών αρχών και να ζητήσει τη διεξαγωγή ενδελεχούς έρευνας εν προκειμένω·*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 176**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 18. καταδικάζει απερίφραστα τους αβάσιμους ισχυρισμούς των σερβικών αρχών ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ συμμετείχαν στη διοργάνωση των φοιτητικών διαδηλώσεων με σκοπό την πρόκληση μιας «έγχρωμης επανάστασης»· καταδικάζει απερίφραστα, στο πλαίσιο αυτό, τις παράνομες συλλήψεις και απελάσεις πολιτών της ΕΕ και τη δημοσιοποίηση από καταδικασθέντες εγκληματίες πολέμου των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πολιτών της ΕΕ· | 18. καταδικάζει απερίφραστα τους αβάσιμους ισχυρισμούς των σερβικών αρχών ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ συμμετείχαν στη διοργάνωση των φοιτητικών διαδηλώσεων με σκοπό την πρόκληση μιας «έγχρωμης επανάστασης»· καταδικάζει απερίφραστα, στο πλαίσιο αυτό, τις παράνομες συλλήψεις και απελάσεις πολιτών της ΕΕ και τη δημοσιοποίηση από καταδικασθέντες εγκληματίες πολέμου των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πολιτών της ΕΕ· ***καταδικάζει τις επιθέσεις Σέρβων*** |

***πολιτικών και αξιωματούχων κατά της ΕΕ και ορισμένων κρατών μελών της, ιδίως της Γαλλίας και της Γερμανίας· σημειώνει ότι τα αντιενωσιακά αφηγήματα εκδηλώνονται ως μειούμενη στήριξη της σερβικής κοινωνίας για την ένταξη στην ΕΕ και ως ενίσχυση της παρουσίας ξένων αυταρχικών παραγόντων στη χώρα·***

Or. en

**Τροπολογία 177**
**Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 18. καταδικάζει απερίφραστα τους αβάσιμους ισχυρισμούς των σερβικών αρχών ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ συμμετείχαν στη διοργάνωση των φοιτητικών διαδηλώσεων με σκοπό την πρόκληση μιας «έγχρωμης επανάστασης»· καταδικάζει απερίφραστα, στο πλαίσιο αυτό, τις παράνομες συλλήψεις και απελάσεις πολιτών της ΕΕ και τη δημοσιοποίηση από καταδικασθέντες εγκληματίες πολέμου των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πολιτών της ΕΕ· | 18. καταδικάζει απερίφραστα τους αβάσιμους ισχυρισμούς των σερβικών αρχών ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ συμμετείχαν στη διοργάνωση των φοιτητικών διαδηλώσεων με σκοπό την πρόκληση μιας «έγχρωμης επανάστασης»· καταδικάζει απερίφραστα, στο πλαίσιο αυτό, τις παράνομες συλλήψεις και απελάσεις πολιτών της ΕΕ και τη δημοσιοποίηση από καταδικασθέντες εγκληματίες πολέμου των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πολιτών της ΕΕ***, καθώς και τη ρητορική μίσους κατά εθνικών μειονοτήτων· ;*** |

Or. en

**Τροπολογία 178**
**Petar Volgin**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 18. ***καταδικάζει απερίφραστα*** τους ***αβάσιμους*** ισχυρισμούς των σερβικών αρχών ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ συμμετείχαν στη διοργάνωση των φοιτητικών διαδηλώσεων με σκοπό την πρόκληση μιας «έγχρωμης επανάστασης»· καταδικάζει απερίφραστα, στο πλαίσιο αυτό, τις παράνομες συλλήψεις και απελάσεις πολιτών της ΕΕ και τη δημοσιοποίηση ***από καταδικασθέντες εγκληματίες πολέμου*** των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πολιτών της ΕΕ· | 18. ***σημειώνει*** τους ισχυρισμούς των σερβικών αρχών ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ συμμετείχαν στη διοργάνωση των φοιτητικών διαδηλώσεων με σκοπό την πρόκληση μιας «έγχρωμης επανάστασης»· καταδικάζει απερίφραστα, στο πλαίσιο αυτό, τις παράνομες συλλήψεις και απελάσεις πολιτών της ΕΕ και τη δημοσιοποίηση των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πολιτών της ΕΕ· |

Or. en

**Τροπολογία 179**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 18. ***καταδικάζει απερίφραστα*** τους ***αβάσιμους*** ισχυρισμούς ***των σερβικών αρχών*** ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ συμμετείχαν στη διοργάνωση των φοιτητικών διαδηλώσεων με σκοπό την πρόκληση μιας «έγχρωμης επανάστασης»· καταδικάζει απερίφραστα, στο πλαίσιο αυτό, τις παράνομες συλλήψεις και απελάσεις πολιτών της ΕΕ και τη δημοσιοποίηση από καταδικασθέντες εγκληματίες πολέμου των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πολιτών της ΕΕ· | 18. ***απορρίπτει*** τους ισχυρισμούς ότι τα κράτη μέλη της ΕΕ συμμετείχαν στη διοργάνωση των φοιτητικών διαδηλώσεων με σκοπό την πρόκληση μιας «έγχρωμης επανάστασης»· καταδικάζει απερίφραστα, στο πλαίσιο αυτό, τις παράνομες συλλήψεις και απελάσεις πολιτών της ΕΕ και τη δημοσιοποίηση από καταδικασθέντες εγκληματίες πολέμου των δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα πολιτών της ΕΕ· |

Or. en

**Τροπολογία 180**
**Davor Ivo Stier, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac, Tomislav Sokol**

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Παράγραφος 18 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***18α. καλεί τις σερβικές αρχές να αποκαταστήσουν την εμπιστοσύνη των πολιτών στους κρατικούς θεσμούς εξασφαλίζοντας διαφάνεια και λογοδοσία όσον αφορά την τραγωδία του Novi Sad, και ενθαρρύνει όλους τους πολιτικούς και κοινωνικούς παράγοντες να συμμετάσχουν σε έναν εποικοδομητικό διάλογο χωρίς αποκλεισμούς, με στόχο την υλοποίηση των μεταρρυθμίσεων που σχετίζονται με την ΕΕ· ζητεί να αποφεύγεται κάθε μορφή βίας που θα μπορούσε να υπονομεύσει τις τακτικές διαδικασίες των κρατικών θεσμών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 181**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***18α. καταδικάζει απερίφραστα τις ενέργειες των μελών της αντιπολίτευσης της Εθνοσυνέλευσης της Σερβίας, που χρησιμοποίησαν φωτοβολίδες και καπνογόνα εντός της αίθουσας ολομέλειας στις 4 Μαρτίου 2025, προκαλώντας τον σοβαρό τραυματισμό κάποιων και θέτοντας σε σοβαρό κίνδυνο την υγεία περισσότερων από 200 βουλευτών και μελών του προσωπικού·*** |

Or. en

**Τροπολογία 182**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***18β. επικροτεί τις συνεχείς προσπάθειες της κυβέρνησης της Σερβίας να ενισχύσει τα εθνικά συμβούλια εθνικών μειονοτήτων ώστε να διατηρηθεί η εκπαίδευση των εθνικών μειονοτήτων και σχετικά με αυτές, καθώς και η επίσημη χρήση των μειονοτικών γλωσσών και μέσων ενημέρωσης και του μειονοτικού πολιτισμού·*** |

Or. en

**Τροπολογία 183**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 18 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***18γ. καλεί τη Σερβία να συνεχίσει να λαμβάνει μέτρα για να διασφαλίσει ότι η σύνθεση των κρατικών αρχών, των φορέων τοπικής αυτοδιοίκησης και άλλων δημόσιων αρχών αντικατοπτρίζει την εθνική σύνθεση του πληθυσμού στις αντίστοιχες περιοχές, αυξάνοντας τον αριθμό των εργαζομένων που είναι μέλη εθνικών μειονοτήτων, ώστε να διασφαλιστεί η εθνική πολυμορφία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 184**
**Eszter Lakos**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 19. καλεί τη σερβική κυβέρνηση να αυξήσει τη διαφάνεια όσον αφορά την ιδιοκτησία και τη χρηματοδότηση ***των μέσων*** ενημέρωσης· καλεί τις αρχές να διερευνήσουν και να διώξουν όλες τις περιπτώσεις ρητορικής μίσους, εκστρατειών δυσφήμισης και στρατηγικών αγωγών κατά δημοσιογράφων· | 19. καλεί τη σερβική κυβέρνηση να αυξήσει ***την πολυφωνία και*** τη διαφάνεια ***των μέσων ενημέρωσης, μεταξύ άλλων*** όσον αφορά ***πτυχές που σχετίζονται με*** την ιδιοκτησία και τη χρηματοδότηση***, κυρίως με την καλύτερη συμμετοχή της ρυθμιστικής αρχής για τα ηλεκτρονικά μέσα*** ενημέρωσης ***(REM)***· ***επαναβεβαιώνει ότι, στο πλαίσιο των ενταξιακών διαπραγματεύσεων, η Σερβία πρέπει να ευθυγραμμιστεί με την ΕΕ σε θέματα στρατηγικής σημασίας, όπως η καταπολέμηση της χειραγώγησης των πληροφοριών και παρεμβάσεων από το εξωτερικό· καλεί τη Σερβία να ευθυγραμμιστεί με τις πολιτικές της ΕΕ για την αντιμετώπιση των ξένων παρεμβάσεων και των εκστρατειών παραπληροφόρησης, εφαρμόζοντας συγκεκριμένα ρυθμιστικά μέτρα σύμφωνα με τα ενωσιακά πρότυπα, όπως οι διατάξεις που περιλαμβάνονται στην πράξη για τις ψηφιακές υπηρεσίες και στον κανονισμό του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τη διαφάνεια και τη στόχευση της πολιτικής διαφημιστικής προβολής· ενθαρρύνει τη συνεργασία μεταξύ της Σερβίας, της Ευρωπαϊκής Υπηρεσίας Εξωτερικής Δράσης (ΕΥΕΔ) και του Ευρωπαϊκού Κέντρου Αριστείας για την αντιμετώπιση υβριδικών απειλών με γνώμονα την καταπολέμηση της παραπληροφόρησης***· καλεί τις αρχές να διερευνήσουν και να διώξουν όλες τις περιπτώσεις ρητορικής μίσους, εκστρατειών δυσφήμισης και στρατηγικών αγωγών κατά δημοσιογράφων· |

Or. en

**Τροπολογία 185**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 19. καλεί τη σερβική κυβέρνηση να αυξήσει τη διαφάνεια όσον αφορά την ιδιοκτησία και τη χρηματοδότηση των μέσων ενημέρωσης· καλεί τις αρχές να διερευνήσουν και να διώξουν όλες τις περιπτώσεις ρητορικής μίσους, εκστρατειών δυσφήμισης και στρατηγικών αγωγών κατά δημοσιογράφων· | 19. ***σημειώνει ότι η ελευθερία των μέσων ενημέρωσης στη Σερβία έχει επιδεινωθεί περαιτέρω, όπως καταδεικνύει το γεγονός ότι η Σερβία έπεσε στην 98η θέση στον Παγκόσμιο Δείκτη Ελευθερίας του Τύπου του Δημοσιογράφου Χωρίς Σύνορα για το 2024· προτρέπει τη Σερβία να βελτιώσει και να προστατεύσει τον επαγγελματισμό, την ποικιλομορφία και την πολυφωνία στα μέσα ενημέρωσης και να προωθήσει την ποιοτική ερευνητική δημοσιογραφία και τον γραμματισμό στα μέσα ενημέρωσης·*** καλεί τη σερβική κυβέρνηση να αυξήσει τη διαφάνεια όσον αφορά την ιδιοκτησία και τη χρηματοδότηση των μέσων ενημέρωσης· καλεί τις αρχές να διερευνήσουν και να διώξουν όλες τις περιπτώσεις ρητορικής μίσους, εκστρατειών δυσφήμισης και στρατηγικών αγωγών κατά δημοσιογράφων· |

Or. en

**Τροπολογία 186**
**Stanislav Stoyanov**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 19. καλεί τη σερβική κυβέρνηση να αυξήσει τη διαφάνεια όσον αφορά την ιδιοκτησία και τη χρηματοδότηση των μέσων ενημέρωσης· καλεί τις αρχές να διερευνήσουν και να διώξουν όλες τις περιπτώσεις ρητορικής μίσους, εκστρατειών δυσφήμισης και στρατηγικών αγωγών κατά δημοσιογράφων· | 19. καλεί τη σερβική κυβέρνηση να αυξήσει τη διαφάνεια όσον αφορά την ιδιοκτησία και τη χρηματοδότηση των μέσων ενημέρωσης· καλεί τις αρχές να διερευνήσουν και να διώξουν όλες τις περιπτώσεις ρητορικής μίσους, εκστρατειών δυσφήμισης και στρατηγικών αγωγών κατά δημοσιογράφων· ***καλεί τη Σερβία να επιδείξει απτή πρόοδο όσον αφορά τη διασφάλιση του δικαιώματος*** |

| | |
|---|---|
| | ***στην ενημέρωση σε μειονοτικές γλώσσες, συμπεριλαμβανομένης της δημόσιας ραδιοτηλεόρασης σχετικά με τα ρυθμιστικά τεχνικά πρότυπα, να σημειώσει περαιτέρω πρόοδο στην εκτύπωση σχολικών βιβλίων σε μειονοτικές γλώσσες και να εγγυηθεί την ορθή λειτουργία και την ανεξαρτησία των συμβουλίων εθνικών μειονοτήτων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 187**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 19. καλεί τη σερβική κυβέρνηση να αυξήσει τη διαφάνεια όσον αφορά την ιδιοκτησία και τη χρηματοδότηση των μέσων ενημέρωσης· καλεί τις αρχές να διερευνήσουν και να διώξουν όλες τις περιπτώσεις ρητορικής μίσους, εκστρατειών δυσφήμισης και στρατηγικών αγωγών κατά δημοσιογράφων· | 19. καλεί τη σερβική κυβέρνηση να αυξήσει τη διαφάνεια όσον αφορά την ιδιοκτησία και τη χρηματοδότηση των μέσων ενημέρωσης· ***υπενθυμίζει ότι η συγκέντρωση της ιδιοκτησίας των μέσων ενημέρωσης μπορεί να έχει δυσμενείς επιπτώσεις στην ελευθερία των μέσων ενημέρωσης και τον επαγγελματισμό των ρεπορτάζ·*** καλεί τις αρχές να διερευνήσουν και να διώξουν όλες τις περιπτώσεις ρητορικής μίσους, εκστρατειών δυσφήμισης και στρατηγικών αγωγών κατά δημοσιογράφων· |

Or. en

**Τροπολογία 188**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 19. ***καλεί*** τη ***σερβική κυβέρνηση να αυξήσει τη διαφάνεια*** όσον αφορά την ιδιοκτησία και τη χρηματοδότηση των μέσων ενημέρωσης· ***καλεί τις αρχές*** να διερευνήσουν και να διώξουν όλες τις περιπτώσεις ρητορικής μίσους, εκστρατειών δυσφήμισης και στρατηγικών αγωγών κατά δημοσιογράφων· | 19. ***υπενθυμίζει*** τη ***σημασία της διαφάνειας*** όσον αφορά την ιδιοκτησία και τη χρηματοδότηση των μέσων ενημέρωσης***, και αναμένει*** να διερευνήσουν και να διώξουν ***οι αρχές*** όλες τις περιπτώσεις ρητορικής μίσους, εκστρατειών δυσφήμισης και στρατηγικών αγωγών κατά δημοσιογράφων· |
| | Or. en |

**Τροπολογία 189**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***19α. καταδικάζει απερίφραστα τις αβάσιμες κατηγορίες, μεταξύ άλλων από κρατικούς αξιωματούχους και πολιτικούς, κατά οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, οι οποίες απεικονίζονται ως προδότες και εχθροί του κράτους, τις συνεχείς παράνομες πιέσεις που ασκούνται κατά οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, καθώς και τη χωρίς ένταλμα επιδρομή της αστυνομίας, ιδίως δε κατά των CRTA, Πρωτοβουλιών Πολιτών, TRAG και του Κέντρου Πρακτικής Πολιτικής· προτρέπει τη σερβική κυβέρνηση να αποτρέπει και να σταματήσει την παρενόχληση οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, υπερασπιστών των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και περιβαλλοντικών ακτιβιστών·*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 190**
**Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 19 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***19α. εκφράζει την ανησυχία του για τον αυξανόμενο αριθμό κρατήσεων όπου εμπλέκονται Ευρωπαίοι πολίτες στα σύνορα της Σερβίας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 191**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 20. υπογραμμίζει τη σημασία ***ενός πλαισίου*** που ***θα*** επιτρέπει στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να λειτουργούν ελεύθερα και να συμμετέχουν στη χάραξη πολιτικής με ουσιαστικό και χωρίς αποκλεισμούς τρόπο· | 20. υπογραμμίζει τη σημασία ***μιας τοπικής δυναμικής κοινωνίας των πολιτών*** που ***διαδραματίζει εποικοδομητικό ρόλο στις διαδικασίες ένταξης στην ΕΕ και η οποία είναι ζωτικής σημασίας για την προαγωγή της δημοκρατίας και του πλουραλισμού και την προώθηση της χρηστής διακυβέρνησης, καθώς και της κοινωνικής προόδου· εκφράζει τη λύπη του διότι η Σερβία δεν παρέχει αυτή τη στιγμή ένα πλαίσιο που να*** επιτρέπει στις ***ενεργές και πλουραλιστικές*** οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να λειτουργούν ελεύθερα και να συμμετέχουν στη χάραξη πολιτικής με ουσιαστικό και χωρίς αποκλεισμούς τρόπο· ***καταδικάζει απερίφραστα τις επίμονες εκστρατείες δυσφήμισης και τον εκφοβισμό εις βάρος οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στη Σερβία, συμπεριλαμβανομένων αφηγημάτων σχετικά με την υποτιθέμενη εμπλοκή τους σε σχέδια ανατροπής της κυβέρνησης με εξωτερική στήριξη· εκφράζει την ανησυχία του για την*** |

| | |
|---|---|
| | ***έναρξη έρευνας σχετικά με διάφορες ΟΚΠ όσον αφορά τη χρήση κονδυλίων του USAID χωρίς να αιτιολογείται γιατί τέθηκαν στο στόχαστρο οι συγκεκριμένες οργανώσεις· εκφράζει την έντονη ανησυχία του για τις επανειλημμένες καταγγελίες όσον αφορά την παράνομη παρακολούθηση μελών της κοινωνίας των πολιτών και ακτιβιστών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 192**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 20. υπογραμμίζει τη σημασία ενός πλαισίου που θα επιτρέπει στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να λειτουργούν ελεύθερα και να συμμετέχουν στη χάραξη πολιτικής με ουσιαστικό και χωρίς αποκλεισμούς τρόπο· | 20. υπογραμμίζει τη σημασία ενός πλαισίου που θα επιτρέπει στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών***, ιδίως σε όσες ασχολούνται με τη στήριξη της δημοκρατίας και την παρακολούθηση των εκλογών,*** να λειτουργούν ελεύθερα και να συμμετέχουν στη χάραξη πολιτικής με ουσιαστικό και χωρίς αποκλεισμούς τρόπο· ***εκφράζει την ανησυχία του για τις πρόσφατες επιδρομές σε γραφεία οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών· ζητεί να διερευνηθούν όλες οι επιθέσεις και οι εκστρατείες δυσφήμισης εις βάρος οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και να βελτιωθεί η διαφάνεια της δημόσιας χρηματοδότησης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 193**
**Stanislav Stoyanov**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 20. υπογραμμίζει τη σημασία ενός πλαισίου που θα επιτρέπει στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να λειτουργούν ελεύθερα και να συμμετέχουν στη χάραξη πολιτικής με ουσιαστικό και χωρίς αποκλεισμούς τρόπο· | 20. υπογραμμίζει τη σημασία ενός πλαισίου που θα επιτρέπει στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να λειτουργούν ελεύθερα και να συμμετέχουν στη χάραξη πολιτικής με ουσιαστικό και χωρίς αποκλεισμούς τρόπο· ***σημειώνει τη σημαντική καθυστέρηση στην κατάρτιση νέου σχεδίου δράσης για την πραγμάτωση των δικαιωμάτων των εθνικών μειονοτήτων, και τονίζει ότι η Σερβία πρέπει να το οριστικοποιήσει σύντομα και ακολούθως να το εφαρμόσει χωρίς αποκλεισμούς, ώστε να επιφέρει απτή βελτίωση σε ολόκληρη τη χώρα·*** |

Or. en

**Τροπολογία 194**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 20. υπογραμμίζει τη σημασία ενός πλαισίου που θα επιτρέπει στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να λειτουργούν ελεύθερα και να συμμετέχουν στη χάραξη πολιτικής με ουσιαστικό και χωρίς αποκλεισμούς τρόπο· | 20. ***εκφράζει την ανησυχία του διότι οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών στη Σερβία βρίσκονται αντιμέτωπες με αυξανόμενες προκλήσεις, συμπεριλαμβανομένων περιοριστικών προϋποθέσεων, χρηματοδοτικών περιορισμών, επιδρομών της αστυνομίας και άλλων μορφών εκφοβισμού από τις κρατικές αρχές·*** υπογραμμίζει τη σημασία ενός πλαισίου που θα επιτρέπει στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να λειτουργούν ελεύθερα και να συμμετέχουν στη χάραξη πολιτικής με ουσιαστικό και χωρίς αποκλεισμούς τρόπο· |

Or. en

**Τροπολογία 195**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 20. υπογραμμίζει τη σημασία ***ενός πλαισίου*** που θα επιτρέπει στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να λειτουργούν ελεύθερα και να συμμετέχουν στη χάραξη πολιτικής με ουσιαστικό και χωρίς αποκλεισμούς τρόπο· | 20. υπογραμμίζει τη σημασία ***να διατηρείται ένα πολιτικό περιβάλλον*** που θα επιτρέπει στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να λειτουργούν ελεύθερα και να συμμετέχουν στη χάραξη πολιτικής με ουσιαστικό και χωρίς αποκλεισμούς τρόπο· |

Or. en

**Τροπολογία 196**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 20. υπογραμμίζει τη σημασία ***ενός πλαισίου*** που θα επιτρέπει στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να λειτουργούν ελεύθερα και να συμμετέχουν στη χάραξη πολιτικής με ουσιαστικό και χωρίς αποκλεισμούς τρόπο· | 20. υπογραμμίζει τη σημασία ***να διατηρείται ένα πολιτικό περιβάλλον*** που θα επιτρέπει στις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών να λειτουργούν ελεύθερα και να συμμετέχουν στη χάραξη πολιτικής με ουσιαστικό και χωρίς αποκλεισμούς τρόπο· |

Or. en

**Τροπολογία 197**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20α. σημειώνει ότι, ενώ το νομικό*** |

***πλαίσιο της Σερβίας σχετικά με την προστασία των ατόμων που ανήκουν σε εθνικές μειονότητες εφαρμόζεται ευρέως, το νέο σχέδιο δράσης για την πραγμάτωση των δικαιωμάτων των εθνικών μειονοτήτων θα πρέπει να οριστικοποιηθεί χωρίς περαιτέρω καθυστέρηση, σε διαβούλευση με τους εκπροσώπους των εθνικών μειονοτήτων· τονίζει ότι πρέπει να αναληφθούν περαιτέρω συγκεκριμένες δράσεις ώστε να εφαρμοστούν πλήρως και με συνέπεια οι εν λόγω νομικές διατάξεις, με συγκεκριμένα χρονοδιαγράμματα και μηχανισμούς παρακολούθησης, προκειμένου να επηρεαστούν θετικά οι ζωές των εθνικών μειονοτήτων που ζουν στη Σερβία·***

Or. en

**Τροπολογία 198**
**Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20α. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για το σχέδιο νόμου που υποβλήθηκε στο σερβικό κοινοβούλιο στις 29 Νοεμβρίου 2024, το οποίο προτείνει να θεσπιστεί νόμος, όπως ο αντίστοιχος ρωσικός, για τους ξένους πράκτορες· υπενθυμίζει στους Σέρβους νομοθέτες ότι οι οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και οι δημοσιογράφοι διαδραματίζουν καίριο ρόλο σε μια υγιή δημοκρατική κοινωνία· επαναλαμβάνει ότι μια τέτοια νομοθετική πράξη δεν συνάδει με τις αξίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης και επιπλέον εμποδίζει την προσχώρηση στην ΕΕ·*** |

Or. es

**Τροπολογία 199**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20α. σημειώνει ότι πολλές οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών ανέστειλαν τη συνεργασία τους με το νομοθετικό και το εκτελεστικό σώμα της κυβέρνησης τον Φεβρουάριο του 2025· εκφράζει τη λύπη του διότι η κυβέρνηση έχει συχνά αποφύγει να συνεργαστεί ουσιωδώς με τις οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών και χρησιμοποίησε τη συμμετοχή τους για να εκπληρώσει τις σχετικές απαιτήσεις·*** |

Or. en

**Τροπολογία 200**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20β. αναγνωρίζει τον καίριο ρόλο όλων των συμβουλίων εθνικών μειονοτήτων στην εκπροσώπηση και προάσπιση των δικαιωμάτων και των συμφερόντων των κοινοτήτων τους· τονίζει ότι οι αρμόδιες σερβικές αρχές θα πρέπει να εξασφαλίσουν επαρκή οικονομική και θεσμική στήριξη, ώστε να μπορούν αυτά τα συμβούλια εθνικών μειονοτήτων να εκτελούν τις δραστηριότητές τους ανεξάρτητα, χωρίς πολιτικές παρεμβάσεις· υπογραμμίζει ότι οι σερβικές αρχές δεν θα πρέπει να παρέχουν προτιμησιακό καθεστώς σε ορισμένα συμβούλια εθνικών*** |

***μειονοτήτων, και ότι πρέπει να εφαρμόζεται μια προσέγγιση ίσης μεταχείρισης και εθνικών χωρίς διακρίσεις σε όλες τις κοινότητες ατόμων που ανήκουν σε εθνικές μειονότητες·***

Or. en

**Τροπολογία 201**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20β. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για την επιδείνωση των συνθηκών πολιτιστικής έκφρασης στη Σερβία· υπογραμμίζει τη σημασία να διασφαλίζεται η ελευθερία της πολιτιστικής και καλλιτεχνικής έκφρασης, και καλεί τις σερβικές αρχές να δώσουν τέλος στα καταπιεστικά μέτρα, που εφαρμόζονται μέσω περιοριστικών πολιτικών χρηματοδότησης, κατά των εργαζομένων και των οργανώσεων στον τομέα του πολιτισμού· τονίζει ότι ένας δυναμικός και ανεξάρτητος πολιτιστικός τομέας είναι απαραίτητος για μια δημοκρατική κοινωνία και θεμελιώδης για την ευρωπαϊκή πορεία της Σερβίας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 202**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20γ. εκφράζει τη βαθιά του λύπη διότι το Υπουργείο Εσωτερικών της Σερβίας απαγόρευσε πέρυσι τη διοργάνωση του φεστιβάλ «Mirëdita, Dobar dan!», το οποίο προωθεί τη συνεργασία μεταξύ καλλιτεχνών και ακτιβιστών του Κοσόβου και της Σερβίας· προτρέπει τις αρχές να εγγυηθούν την ασφάλεια των διοργανωτών, των συμμετεχόντων και του κοινού για τη φετινή διοργάνωση του φεστιβάλ, επιβάλλοντας παράλληλα κατάλληλες κυρώσεις σε όσους απειλούν και παραβιάζουν τα δικαιώματα και τις ελευθερίες των πολιτών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 203**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20γ. εκφράζει τη λύπη του για τη συνεχιζόμενη υποεκπροσώπηση των εθνικών μειονοτήτων στη δημόσια διοίκηση και στις δομές επιβολής του νόμου· επισημαίνει ότι οι δημόσιοι θεσμοί χωρίς αποκλεισμούς αποτελούν προϋπόθεση για μια συνεκτική, δημοκρατική και δικαίως εκπροσωπούμενη κοινωνία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 204**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 δ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20δ. εκφράζει εκ νέου την ανησυχία του όσον αφορά την περιοριστική και αυθαίρετη επιβολή του νόμου για τη μόνιμη και προσωρινή διαμονή σε σχέση με την παθητικοποίηση των διευθύνσεων χιλιάδων Αλβανών στη νότια Σερβία· καλεί τη Μονάδα Εσωτερικού Ελέγχου του Υπουργείου Εσωτερικών και την Εισαγγελία να διερευνήσουν τις ενέργειες των αστυνομικών τμημάτων στο Bujanovac, το Preševo και το Medveđa· προτρέπει το Υπουργείο Εσωτερικών να δημοσιοποιήσει το συντομότερο δυνατόν ολοκληρωμένα στατιστικά στοιχεία, ανά εθνικότητα/εθνοτική καταγωγή, για τους πολίτες που πάσχουν από το 2011 έως το 2024 στο Medveđa, το Bujanovac και το Preševo· υπογραμμίζει ότι το Υπουργείο Δημόσιας Διοίκησης και Τοπικής Αυτοδιοίκησης πρέπει να σταματήσει να διαγράφει από τους ενιαίους εκλογικούς καταλόγους πολίτες με παθητικοποιημένες διευθύνσεις·*** |

Or. en

**Τροπολογία 205**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 δ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20δ. καλεί τις σερβικές αρχές να διασφαλίσουν την αποτελεσματική εφαρμογή του εθνικού νομικού πλαισίου για τον σεβασμό και την προστασία των ατόμων που ανήκουν σε εθνικές μειονότητες σε όλους τους τομείς, συμπεριλαμβανομένων της εκπαίδευσης, της δημόσιας διοίκησης, της πρόσβασης στα μέσα ενημέρωσης, της θρησκευτικής ελευθερίας, και να ενισχύσουν τους*** |

***μηχανισμούς επιβολής για την πρόληψη πρακτικών που εισάγουν διακρίσεις·***

Or. en

**Τροπολογία 206**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 ε (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20ε. επαινεί τις προσπάθειες της Europa Nostra και του ευρέος συνασπισμού εμπειρογνωμόνων, θεσμών και οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στη Σερβία και σε ολόκληρη την Ευρώπη για την υπεράσπιση απειλούμενων χώρων πολιτιστικής κληρονομιάς, όπως το μοντερνιστικό συγκρότημα Generalštab, το οχυρό του Βελιγραδίου (Kalemegdan) και το εκθεσιακό συγκρότημα του Βελιγραδίου· τονίζει ότι οι χώροι αυτοί δεν αποτελούν μόνο μέρος της πολιτιστικής ταυτότητας της Σερβίας, αλλά και της κοινής κληρονομιάς της Ευρώπης· προτρέπει τις σερβικές εθνικές, περιφερειακές και τοπικές αρχές να τηρήσουν τις δεσμεύσεις τους στο πλαίσιο της Σύμβαση-πλαισίου του Συμβουλίου της Ευρώπης για την Αξία της Πολιτιστικής Κληρονομιάς για την Κοινωνία και να διασφαλίσουν ότι οι αποφάσεις που αφορούν τα πολιτιστικά μνημεία λαμβάνονται με διαφάνεια, σε διαβούλευση με εμπειρογνώμονες και πολίτες, και σε πλήρη συμμόρφωση όχι μόνο με την εθνική νομοθεσία για την προστασία της κληρονομιάς, αλλά και με τις ευρωπαϊκές και διεθνείς συμβάσεις, πρότυπα και βέλτιστες πρακτικές·*** |

Or. en

**Τροπολογία 207**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 ε (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20ε. εκφράζει τη λύπη του για την ασυνεπή και μεροληπτική πρόσβαση στην εκπαίδευση σε μειονοτικές γλώσσες και σε σχολικά εγχειρίδια στη Σερβία· επισημαίνει ότι η εκπαίδευση στη μητρική τους γλώσσα αποτελεί θεμελιώδες δικαίωμα των εθνικών μειονοτήτων, το οποίο η Σερβία έχει επισήμως δεσμευθεί να προασπίζεται· προτρέπει τις σερβικές αρχές να σεβαστούν τη γλωσσική πολυμορφία και να προωθήσουν μια γνήσια διγλωσσία, και όχι την αφομοίωση, επιτρέποντας σε άτομα που ανήκουν σε εθνικές μειονότητες να έχουν πρόσβαση στην εκπαίδευση στη μητρική τους γλώσσα, καθώς και επιταχύνοντας την εκτύπωση και διανομή σχολικών βιβλίων σε μειονοτικές γλώσσες·*** |

Or. en

**Τροπολογία 208**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 στ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20στ. εκφράζει σοβαρή ανησυχία για την αυξανόμενη πολιτική παρέμβαση όσον αφορά την προστασία της κληρονομιάς στη Σερβία, συμπεριλαμβανομένων της άρσης του καθεστώτος προστασίας από πολιτιστικά μνημεία και της αδιαφορίας*** |

| | |
|---|---|
| | ***για τις νομικές διαδικασίες που διέπουν τη διατήρησή τους, όπως στην περίπτωση του μοντερνιστικού συγκροτήματος Generalštab· καταδικάζει τις πιέσεις που ασκούνται σε επαγγελματίες και ιδρύματα πολιτιστικής κληρονομιάς, μεταξύ άλλων στο Ινστιτούτο της Δημοκρατίας και το Ινστιτούτο της πόλης του Βελιγραδίου για την προστασία των πολιτιστικών μνημείων· τονίζει ότι το κράτος δικαίου και η λήψη αποφάσεων υπό την καθοδήγηση εμπειρογνωμόνων, με τη δέουσα συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών, πρέπει να αποτελούν το θεμέλιο της διακυβέρνησης της πολιτιστικής κληρονομιάς, σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές φιλοδοξίες και υποχρεώσεις της Σερβίας·*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 209**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 στ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20στ. σημειώνει ότι υπάρχουν σημαντικοί φραγμοί στη θρησκευτική λατρεία σε μειονοτικές γλώσσες και, ως εκ τούτου, η θρησκευτική ελευθερία δεν εφαρμόζεται με συνέπεια στο έδαφος της Σερβίας· επισημαίνει την κατάσταση της ρουμανικής Ορθόδοξης Εκκλησίας στη Σερβία, η οποία δεν αναγνωρίζεται επίσημα από το κράτος ως παραδοσιακή εκκλησία, δημιουργώντας έτσι σημαντικές προκλήσεις για τις ρουμανικές εκκλησίες και κληρικούς κατά την άσκηση θρησκευτικής λατρείας από τη ρουμανική κοινότητα που ζει στη Σερβία·*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 210**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 ζ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20ζ. καλεί τη σερβική κυβέρνηση να επανεξετάσει επειγόντως αποφάσεις που απειλούν την πολιτιστική κληρονομιά, συμπεριλαμβανομένων σχεδίων για την κατεδάφιση ή την ακατάλληλη ανάπλαση προστατευόμενων χώρων και τόπων μνήμης· προτρέπει τις αρχές να δώσουν προτεραιότητα σε λύσεις βιώσιμης ανάπτυξης, όπως η προσαρμοστική επαναχρησιμοποίηση, σύμφωνα με τις ευρωπαϊκές βέλτιστες πρακτικές, όπως προσδιορίζονται μεταξύ άλλων από τα βραβεία ευρωπαϊκής πολιτιστικής κληρονομιάς ή τα βραβεία Europa Nostra και σύμφωνα με τις αρχές του Νέου Ευρωπαϊκού Μπάουχαους και τις αρχές του ποιοτικού Baukultur· επικροτεί τη δραστηριοποίηση ευρωπαϊκών και διεθνών οργανισμών πολιτιστικής κληρονομιάς, μεταξύ άλλων μέσω του έργου του Ευρωπαϊκού Κόμβου Πολιτιστικής Κληρονομιάς, για τη στήριξη της Σερβίας στις προσπάθειες αυτές, και καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να παρακολουθεί στενά και να αντιμετωπίζει τις παραβιάσεις της προστασίας της πολιτιστικής κληρονομιάς στο πλαίσιο της διαδικασίας προσχώρησης της Σερβίας στην ΕΕ, καθώς και να διασφαλίσει επαρκή στήριξη για εμπειρογνώμονες και οργανώσεις της κοινωνίας των πολιτών που προσηλώνονται στην πολιτιστική κληρονομιά·*** |

Or. en

**Τροπολογία 211**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 20 ζ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***20ζ. προτρέπει τις σερβικές αρχές να επεκτείνουν τη διαθεσιμότητα δημόσιων ραδιοτηλεοπτικών υπηρεσιών σε όλες τις μειονοτικές γλώσσες σε ολόκληρη τη χώρα, διασφαλίζοντας ίση πρόσβαση στα μέσα ενημέρωσης για όλες τις κοινότητες, αξιοποιώντας παράλληλα τις βέλτιστες πρακτικές από την περιοχή της Βοϊβοδίνας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 212**
**Andrey Kovatchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 21**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 21. καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ και, ειδικότερα, των κρατικά χρηματοδοτούμενων εκστρατειών παραπληροφόρησης· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· | 21. καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ και, ειδικότερα, των κρατικά χρηματοδοτούμενων εκστρατειών παραπληροφόρησης· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· ***εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τη διάδοση της παραπληροφόρησης σχετικά με τη ρωσική επίθεση κατά της Ουκρανίας· καλεί τις σερβικές αρχές να πάρουν ενεργά θέση έναντι της παραπληροφόρησης και να καταπολεμήσουν τις πλέον διαδεδομένες ψευδείς ειδήσεις· καλεί τις σερβικές*** |

***αρχές και την Επιτροπή να ενισχύσουν τις υποδομές για την καταπολέμηση της παραπληροφόρησης και άλλων υβριδικών απειλών·***

Or. en

**Τροπολογία 213**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 21**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 21. καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ και, ειδικότερα, ***των*** κρατικά ***χρηματοδοτούμενων εκστρατειών*** παραπληροφόρησης· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· | 21. καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ και, ειδικότερα, ***να δώσει τέλος στις οικείες*** κρατικά ***χρηματοδοτούμενες εκστρατείες*** παραπληροφόρησης***, δεδομένου ότι ορισμένα από τα μέσα ενημέρωσης που βρίσκονται κοντά στα κυβερνώντα κόμματα, καθώς και υψηλόβαθμοι κυβερνητικοί αξιωματούχοι και σημαντικά μέλη του κυβερνώντος κόμματος, αποτελούν την κύρια πηγή των αντιενωσιακών και φιλορωσικών αφηγημάτων στη Σερβία***· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· |

Or. en

**Τροπολογία 214**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 21**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 21. καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ και, ειδικότερα, των κρατικά χρηματοδοτούμενων εκστρατειών παραπληροφόρησης· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· | 21. καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ και, ειδικότερα, των κρατικά χρηματοδοτούμενων εκστρατειών παραπληροφόρησης· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· ***καταδικάζει τη συνεχιζόμενη λειτουργία του ρωσικού διαδικτυακού ειδησεογραφικού πρακτορείου Sputnik Srbija, το οποίο χρησιμοποιείται για τη διάδοση φιλορωσικών αφηγημάτων και παραπληροφόρησης σε ολόκληρη την περιοχή των Δυτικών Βαλκανίων·*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 215**
**Eszter Lakos**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 21**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 21. καλεί ***τη Σερβία*** να ***καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση***, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ ***και, ειδικότερα, των κρατικά χρηματοδοτούμενων εκστρατειών παραπληροφόρησης***· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· | 21. καλεί ***τις σερβικές αρχές*** να ***εντείνουν τις προσπάθειές τους να καταπολεμήσουν τις εκστρατείες παραπληροφόρησης***, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· ***καταδικάζει την αυξανόμενη επιρροή της ρωσικής και κινεζικής κρατικής παραπληροφόρησης στη Σερβία, μεταξύ άλλων και τη διάδοση αντιενωσιακών και αντιδημοκρατικών αφηγημάτων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 216**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 21**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 21. καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ και, ειδικότερα, των κρατικά χρηματοδοτούμενων εκστρατειών παραπληροφόρησης· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· | 21. καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ και, ειδικότερα, των κρατικά χρηματοδοτούμενων εκστρατειών παραπληροφόρησης· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· ***προτρέπει τις σερβικές αρχές να αντιμετωπίσουν τις υβριδικές απειλές και να ευθυγραμμιστούν πλήρως με την απόφαση του Συμβουλίου όσον αφορά την αναστολή των ραδιοτηλεοπτικών δραστηριοτήτων των Sputnik και RT·*** |

Or. en

**Τροπολογία 217**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 21**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 21. καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ ***και, ειδικότερα, των κρατικά χρηματοδοτούμενων εκστρατειών*** | 21. καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι |

***παραπληροφόρησης***· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά·

και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά·

Or. en

**Τροπολογία 218**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 21**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 21. καλεί τη Σερβία να ***καταπολεμήσει*** την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ ***και, ειδικότερα, των κρατικά χρηματοδοτούμενων εκστρατειών παραπληροφόρησης***· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· | 21. καλεί τη Σερβία να ***συνεχίσει να καταπολεμά*** την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά της ΕΕ· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· |

Or. en

**Τροπολογία 219**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 21**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 21. ***καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει*** την ***παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων κατά*** της ***ΕΕ και, ειδικότερα, των κρατικά*** | 21. ***ενθαρρύνει την ανάπτυξη κοινών μέσων για*** την ***καταπολέμηση της παραπληροφόρησης και τη διασφάλιση*** της ***ελευθερίας της έκφρασης σε ολόκληρη την Ευρώπη· προτρέπει τη*** |

| | |
|---|---|
| ***χρηματοδοτούμενων εκστρατειών παραπληροφόρησης· καταδικάζει το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά·*** | ***σερβική κυβέρνηση να προωθήσει μέτρα που να διασφαλίζουν την ελευθερία πληροφόρησης των μειονοτήτων, ιδίως με πρόσβαση σε δημόσια μέσα ενημέρωσης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 220**
**Petar Volgin**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 21**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 21. καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων ***κατά της ΕΕ*** και, ειδικότερα, των κρατικά χρηματοδοτούμενων εκστρατειών παραπληροφόρησης· ***καταδικάζει*** το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· | 21. καλεί τη Σερβία να καταπολεμήσει την παραπληροφόρηση, συμπεριλαμβανομένων των παραπλανητικών αφηγημάτων και, ειδικότερα, των κρατικά χρηματοδοτούμενων εκστρατειών παραπληροφόρησης· ***σημειώνει*** το άνοιγμα γραφείου του RT (πρώην Russia Today) στο Βελιγράδι και την έναρξη λειτουργίας της διαδικτυακής ειδησεογραφικής υπηρεσίας του στα σερβικά· |

Or. en

**Τροπολογία 221**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 22. σημειώνει την έγκριση της εθνικής στρατηγικής για την ισότητα των φύλων και της στρατηγικής για την πρόληψη και | 22. σημειώνει την έγκριση της εθνικής στρατηγικής για την ισότητα των φύλων και της στρατηγικής για την πρόληψη και |

| | |
|---|---|
| την προστασία από τις διακρίσεις, και ζητεί την πλήρη εφαρμογή τους· | την προστασία από τις διακρίσεις, και ζητεί την πλήρη εφαρμογή τους ***και την περαιτέρω ευθυγράμμισή τους με τα ενωσιακά πρότυπα· προτρέπει τις αρχές να ανταποκριθούν στις συστάσεις της Ομάδας ειδικών σε δράση κατά της βίας εναντίον των γυναικών και της ενδοοικογενειακής βίας (GREVIO) με σκοπό τη βελτίωση της συμμόρφωσης με τη Σύμβαση της Κωνσταντινούπολης, την οποία έχει κυρώσει η Σερβία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 222**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 22. σημειώνει την έγκριση της εθνικής στρατηγικής για την ισότητα των φύλων και της στρατηγικής για την πρόληψη και την προστασία από τις διακρίσεις, και ζητεί την πλήρη εφαρμογή τους· | 22. σημειώνει την έγκριση της εθνικής στρατηγικής για την ισότητα των φύλων και της στρατηγικής για την πρόληψη και την προστασία από τις διακρίσεις, και ζητεί την πλήρη εφαρμογή τους· ***σημειώνει με ανησυχία την προσωρινή αναστολή της εφαρμογής του νόμου για την ισότητα των φύλων από το Συνταγματικό Δικαστήριο· εκφράζει την ανησυχία του για τη συνεχιζόμενη έλλειψη επαρκούς στήριξης προς τις οργανώσεις που προωθούν τα δικαιώματα των γυναικών και την ισότητα των φύλων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 223**
**Stanislav Stoyanov**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 22. σημειώνει την έγκριση της εθνικής στρατηγικής για την ισότητα των φύλων και της στρατηγικής για την πρόληψη και την προστασία από τις διακρίσεις, και ζητεί την πλήρη εφαρμογή τους· | 22. σημειώνει την έγκριση της εθνικής στρατηγικής για την ισότητα των φύλων και της στρατηγικής για την πρόληψη και την προστασία από τις διακρίσεις, και ζητεί την πλήρη εφαρμογή τους· ***ενθαρρύνει τη Σερβία να αντιμετωπίσει αποτελεσματικά τις περιπτώσεις ρητορικής μίσους κατά εθνικών μειονοτήτων, ούτως ώστε να αποφευχθεί η περιθωριοποίησή τους·*** |

Or. en

**Τροπολογία 224**
**Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 22. σημειώνει την έγκριση της εθνικής στρατηγικής για την ισότητα ***των φύλων*** και της στρατηγικής για την πρόληψη και την προστασία από τις διακρίσεις, και ζητεί την πλήρη εφαρμογή τους· | 22. σημειώνει την έγκριση της εθνικής στρατηγικής για την ισότητα ***μεταξύ ανδρών και γυναικών*** και της στρατηγικής για την πρόληψη και την προστασία από τις διακρίσεις, και ζητεί την πλήρη εφαρμογή τους· |

Or. en

**Τροπολογία 225**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22α. τονίζει ότι οι σερβικές αρχές πρέπει να λάβουν συγκεκριμένα μέτρα για την προάσπιση και ενίσχυση του σεβασμού των δικαιωμάτων του παιδιού στη χώρα, σύμφωνα με τις διεθνείς*** |

***υποχρεώσεις· καλεί τη Σερβία να δεσμευθεί ότι θα ενισχύσει νομικά τα δικαιώματα του παιδιού στη χώρα με τους εξής τρόπους: επικύρωση του τρίτου προαιρετικού πρωτοκόλλου της Σύμβασης των Ηνωμένων Εθνών για τα δικαιώματα του παιδιού, έγκριση εθνικού σχεδίου δράσης για τα δικαιώματα του παιδιού, υιοθέτηση νέας στρατηγικής για τη βία κατά των παιδιών δεδομένης της λήξης του προηγούμενου πλαισίου, θέσπιση εθνικού πλαισίου για την προστασία των παιδιών από κακοποίηση και αμέλεια· υπογραμμίζει ότι οι αρμόδιες αρχές θα πρέπει να λάβουν συγκεκριμένα μέτρα ώστε να αποτρέπεται η παραβίαση των δικαιωμάτων του παιδιού σε ιδρύματα μεγάλης κλίμακας·***

Or. en

**Τροπολογία 226**
**Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Tomislav Sokol, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22α. καλεί τις σερβικές αρχές να εντείνουν τις προσπάθειές τους για να διασφαλίσουν τη μη διακριτική μεταχείριση των εθνικών μειονοτήτων και να συνεχίσουν ενεργά τις έρευνες και καταδίκες για εγκλήματα μίσους· εκφράζει επίσης τη λύπη του διότι οι εθνικές μειονότητες προστατεύονται μόνο στα χαρτιά· ζητεί να εφαρμοστεί πλήρως η νομοθεσία κατά των διακρίσεων· εκφράζει την ανησυχία του για την πρακτική της τυπικής εκπροσώπησης των εθνικών μειονοτήτων που βρίσκονται υπό κυβερνητικό έλεγχο· καλεί τις σερβικές αρχές να διασφαλίσουν την προστασία των δικαιωμάτων των εθνικών μειονοτήτων, ιδίως στους τομείς της εκπαίδευσης, της χρήσης*** |

***μειονοτικών γλωσσών, της πρόσβασης σε μέσα ενημέρωσης και θρησκευτικές τελετές στις μειονοτικές γλώσσες, και την εφαρμογή της νομοθεσίας στην πράξη·***

Or. en

**Τροπολογία 227**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22α. επικροτεί για το γεγονός ότι η Παρέλαση Υπερηφάνειας 2024 του Βελιγραδίου, η μεγαλύτερη μέχρι στιγμής στη Σερβία, πραγματοποιήθηκε ειρηνικά υπό την εμφανή προστασία αστυνομικών δυνάμεων· ενθαρρύνει τη σερβική κυβέρνηση να θεσπίσει νομοθεσία για τον γάμο μεταξύ ατόμων του ιδίου φύλου και την ταυτότητα φύλου· εκφράζει την ανησυχία του διότι τα άτομα ΛΟΑΤΚΙ+ στη Σερβία ζουν υπό διαρκή απειλή, καθώς από το 2023 έχουν σημειωθεί 85 περιστατικά βίας και διακρίσεων λόγω ομοφοβίας ή τρανσφοβίας, 19 εκ των οποίων αφορούσαν σωματικές επιθέσεις· αποδοκιμάζει τη ρητορική του πρώην πρωθυπουργού Miloš Vučević, ο οποίος διοργάνωσε τις «Οικογενειακές Ημέρες» ως απάντηση στην Παρέλαση Υπερηφάνειας του Βελιγραδίου, και προτρέπει τους κυβερνητικούς αξιωματούχους να μην χρησιμοποιούν εμπρηστική ρητορική·*** |

Or. en

**Τροπολογία 228**
**Matjaž Nemec**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22α. σημειώνει με βαθιά ανησυχία τις πρόσφατες αστυνομικές επιδρομές σε εγκαταστάσεις σημαντικών οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών στη Σερβία και την κατάσχεση εγγράφων σχετικά με έργα του USAID υπό το πρόσχημα έρευνας για διαφθορά· προειδοποιεί για την παρενόχληση οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών και τις απόπειρες φίμωσης ανεξάρτητων φωνών και υπονόμευσης των δημοκρατικών αξιών· ζητεί ακόμη τον να δοθεί αμέσως τέλος στις επιθέσεις και στον εκφοβισμό· προτρέπει τις σερβικές αρχές να σεβαστούν τα θεμελιώδη δικαιώματα, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας της έκφρασης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 229**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22α. καταδικάζει τη χειραγώγηση του κατακερματισμού των μειονοτικών ομάδων και εκφράζει την ανησυχία του για την απροθυμία των σερβικών αρχών να εφαρμόσουν με συνέπεια και πλήρως τη διακυβερνητική συμφωνία για την προστασία των μειονοτήτων· σημειώνει ότι πρέπει να γίνουν περισσότερα για την ενεργό εφαρμογή της νομοθεσίας κατά των διακρίσεων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 230**
**Petar Volgin**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22α. σημειώνει τη σημαντική καθυστέρηση στην κατάρτιση νέου σχεδίου δράσης για την πραγμάτωση των δικαιωμάτων των εθνικών μειονοτήτων, και τονίζει ότι η Σερβία πρέπει να το οριστικοποιήσει και να το εφαρμόσει σύντομα, ώστε να επιφέρει απτή βελτίωση σε ολόκληρη τη χώρα·*** |

Or. en

**Τροπολογία 231**
**Şerban Dimitrie Sturdza**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22β. επαναλαμβάνει ότι η Σερβία πρέπει να διασφαλίσει τη συνεπή και αποτελεσματική εφαρμογή των νομοθετικών και θεσμικών πλαισίων για τον σεβασμό των θεμελιωδών δικαιωμάτων, εγκρίνοντας και επιβάλλοντας πλήρως τα εκκρεμή σχέδια δράσης για τη βία κατά των γυναικών, την αποϊδρυματοποίηση και τη βία κατά των παιδιών· υπογραμμίζει ότι οι σερβικές αρχές πρέπει να διαθέσουν επαρκή χρηματοδοτική στήριξη και ανθρώπινους πόρους για τις πολιτικές αυτές, προκειμένου να διασφαλιστεί ο αντίκτυπός τους στην πράξη·*** |

Or. en

**Τροπολογία 232**
**Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22β. εκφράζει την ανησυχία του για τη σημαντική μείωση του πληθυσμού ορισμένων μειονοτικών ομάδων, συμπεριλαμβανομένης της βουλγαρικής μειονότητας, η οποία μειώθηκε κατά το ένα τρίτο την τελευταία δεκαετία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 233**
**Petar Volgin**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22β. ενθαρρύνει τη Σερβία να αντιμετωπίσει αποτελεσματικά τις περιπτώσεις ρητορικής μίσους κατά εθνικών μειονοτήτων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 234**
**Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Tomislav Sokol**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22γ. σημειώνει τη σημαντική καθυστέρηση στην κατάρτιση νέου σχεδίου δράσης για την πραγμάτωση των δικαιωμάτων των εθνικών μειονοτήτων, και τονίζει την επείγουσα ανάγκη να*** |

***οριστικοποιηθεί και να εφαρμοστεί άμεσα από τη Σερβία· υπογραμμίζει την ανάγκη το νέο σχέδιο δράσης να ενσωματώνει πλήρως τα πορίσματα και τις συστάσεις της Συμβουλευτικής Επιτροπής της Σύμβασης-πλαισίου του Συμβουλίου της Ευρώπης για την προστασία των εθνικών μειονοτήτων·***

Or. en

**Τροπολογία 235**
**Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 δ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22δ. σημειώνει με ανησυχία ότι, παρά την οριστικοποίηση της μετάφρασης των εγχειριδίων πρωτοβάθμιας εκπαίδευσης στα βουλγαρικά, η οποία έχει καθυστερήσει επί μακρόν και θα παράσχει στη βουλγαρική εθνική μειονότητα τη δυνατότητα εκπαίδευσης στη μητρική της γλώσσα, δεν έχουν μεταφραστεί όλα τα εγχειρίδια για τη δευτεροβάθμια εκπαίδευση· ενθαρρύνει τις σερβικές αρχές να διασφαλίσουν τη βιωσιμότητα της διαδικασίας παρέχοντας ικανοποιητικό αριθμό καθηγητών, βιβλίων και πρόσθετου υλικού (σχολικά ημερολόγια, βαθμολόγια μαθητών, κ.λπ.), ώστε να αντιμετωπιστούν επαρκώς οι ανάγκες των μαθητών της μειονότητας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 236**
**Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 ε (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22ε. εκφράζει τη λύπη του για τις προσπάθειες των σερβικών αρχών να υπονομεύσουν την εθνική ταυτότητα των κοινοτήτων εντός της χώρας· στο πλαίσιο αυτό, εκφράζει την ανησυχία του για την προώθηση αφηγημάτων όπως το αποκαλούμενο «έθνος Shopi», τα οποία επιδιώκουν να διαγράψουν την ύπαρξη της βουλγαρικής κοινότητας και να αρνηθούν τις ιστορικές ρίζες και την πολιτιστική κληρονομιά της· εκφράζει τη λύπη του για τις έρευνες που διεξήγαγαν οι σερβικές αρχές στο πολιτιστικό κέντρο Bosilegrad και για την κίνηση προδικαστικών διαδικασιών για «εθνοτικό μίσος» κατά ακτιβιστών ΜΚΟ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 237**
**Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 22 στ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22στ. καλεί τη Σερβία να μην στρεβλώνει ιστορικά γεγονότα, όπως το αφήγημα γύρω από την αποκαλούμενη σφαγή στη Surdulica, τα οποία χρησιμεύουν μόνο για την εξάπλωση της διχόνοιας και του μίσους κατά μειονοτήτων και γειτονικών χωρών, κάτι που δεν είναι συμβατό με την ένταξη στην ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 238**
**Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Παράγραφος 22 ζ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***22ζ. καλεί τις αρχές να λάβουν συγκεκριμένα μέτρα ώστε να διασφαλίσουν την αποκατάσταση του βουλγαρικού συστήματος ονοματοδοσίας για τις γυναίκες εντός της βουλγαρικής κοινότητας και να εγγυηθούν ότι τα μέλη των εθνικών μειονοτήτων έχουν πλήρες δικαίωμα να επιλέγουν ελεύθερα το όνομά τους·*** |

Or. en

**Τροπολογία 239**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. επαναλαμβάνει ότι οι σχέσεις καλής γειτονίας και η περιφερειακή συνεργασία παραμένουν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης· | 23. επαναλαμβάνει ότι οι σχέσεις καλής γειτονίας και η περιφερειακή συνεργασία παραμένουν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης· ***καλεί τη Σερβία να σταματήσει να επιβάλλει περιορισμούς εισόδου στους περιφερειακούς ακτιβιστές και καλλιτέχνες της κοινωνίας των πολιτών και να πάψει να τους χαρακτηρίζει «ξένους πράκτορες», καθώς οι πρακτικές αυτές υπονομεύουν τον περιφερειακό διάλογο και συνεργασία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 240**
**Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac**

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. επαναλαμβάνει ότι οι σχέσεις καλής γειτονίας και η περιφερειακή συνεργασία παραμένουν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης· | 23. επαναλαμβάνει ότι οι σχέσεις καλής γειτονίας και η περιφερειακή συνεργασία παραμένουν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης· ***επαναβεβαιώνει ακόμη τη σημασία της σταθερότητας των χωρών της Νοτιοανατολικής Ευρώπης και της ανθεκτικότητάς τους έναντι εξωτερικών παρεμβάσεων στις εσωτερικές δημοκρατικές διαδικασίες·*** |

Or. en

**Τροπολογία 241**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. επαναλαμβάνει ότι οι σχέσεις καλής γειτονίας και η περιφερειακή συνεργασία παραμένουν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης· | 23. επαναλαμβάνει ότι οι σχέσεις καλής γειτονίας και η περιφερειακή συνεργασία παραμένουν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης· ***τονίζει τη σημασία να αναπτύξει η Σερβία σχέσεις καλής γειτονίας, να εφαρμόσει διμερείς συμφωνίες και να επιλύσει εκκρεμή διμερή ζητήματα με τους γείτονές της·*** |

Or. en

**Τροπολογία 242**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. επαναλαμβάνει ότι οι σχέσεις | 23. επαναλαμβάνει ότι οι σχέσεις |

καλής γειτονίας και η περιφερειακή συνεργασία παραμένουν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης·

καλής γειτονίας και η περιφερειακή συνεργασία παραμένουν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης· ***σημειώνει τη συμμετοχή της Σερβίας σε περιφερειακές πρωτοβουλίες και την ενεργό συμμετοχή της στο σχέδιο ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια και την κοινή περιφερειακή αγορά·***

Or. en

**Τροπολογία 243**
**Eugen Tomac, Dan Barna**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. επαναλαμβάνει ότι οι σχέσεις καλής γειτονίας και η περιφερειακή συνεργασία παραμένουν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης· | 23. επαναλαμβάνει ότι οι σχέσεις καλής γειτονίας και η περιφερειακή συνεργασία παραμένουν ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης· ***υπογραμμίζει ότι ο σεβασμός των δικαιωμάτων των εθνικών μειονοτήτων αποτελεί ουσιαστική προϋπόθεση για να προχωρήσει η Σερβία στην ευρωπαϊκή της πορεία·*** |

Or. ro

**Τροπολογία 244**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 23. ***επαναλαμβάνει ότι οι σχέσεις καλής γειτονίας και*** η ***περιφερειακή συνεργασία παραμένουν*** ουσιώδη στοιχεία της διαδικασίας διεύρυνσης· | 23. ***επικροτεί τη συμμετοχή της Σερβίας σε πρωτοβουλίες περιφερειακής συνεργασίας, καθώς*** η ***χώρα διαδραματίζει καίριο ρόλο στη διατήρηση σχέσεων καλής γειτονίας, οι οποίες αποτελούν*** ουσιώδη στοιχεία της |

διαδικασίας διεύρυνσης·

Or. en

**Τροπολογία 245**
**Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Tomislav Sokol, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***23α. ζητεί την ιστορική συμφιλίωση και την άρση των διακρίσεων και προκαταλήψεων του κομουνιστικού παρελθόντος, ιδίως στις σφαίρες της εκπαίδευσης και των μέσων ενημέρωσης, καθώς και στην ακαδημαϊκή και την κοινωνική σφαίρα, ως προϋπόθεση για την εξάλειψη της γλώσσας του μίσους εναντίον εθνικών μειονοτήτων και γειτονικών εθνών· αποδοκιμάζει εν προκειμένω την πρόσφατη εμπρηστική ρητορική της κυβέρνησης, η οποία στρέφεται κατά γειτονικών κρατών που δεν υποστήριξαν το άνοιγμα της ομάδας 3 για τη χώρα· εκφράζει τη λύπη του για τη συνεχιζόμενη παρουσία γιουγκοσλαβικών κομμουνιστικών συμβόλων, συμπεριλαμβανομένων ονομάτων οδών και μνημείων, σε δημόσιους χώρους, καθώς αυτό υπονομεύει τον εκδημοκρατισμό της Σερβίας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 246**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 23 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

***23α. καταδικάζει απερίφραστα την επαναλαμβανόμενη παρουσία Σέρβων υψηλόβαθμων κυβερνητικών αξιωματούχων στους παράνομους εορτασμούς της ημέρας της Σερβικής Δημοκρατίας στη Βοσνία και Ερζεγοβίνη, με στόχο την υπονόμευση της κρατικής υπόστασης της χώρας, ενώ ορισμένοι Σέρβοι πολιτικοί συνεχίζουν να αρνούνται χωρίς επιπτώσεις τη γενοκτονία στη Srebrenica·***

Or. en

**Τροπολογία 247**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους· | 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους· ***καλεί τη Σερβία να μεριμνήσει ώστε να γίνονται σεβαστά τα δικαιώματα των εθνικών μειονοτήτων στην πράξη, μεταξύ άλλων η πρόσβαση στην εκπαίδευση, την ενημέρωση και τις θρησκευτικές τελετές σε μειονοτικές γλώσσες, καθώς και η επαρκής εκπροσώπηση στη δημόσια διοίκηση, σύμφωνα με την αρχή της αμοιβαιότητας, όποτε είναι δυνατόν, και σύμφωνα με όλα τα σχετικά ευρωπαϊκά πρότυπα· καλεί τη Σερβία να προστατεύσει και να προωθήσει την πολιτιστική κληρονομιά και τις παραδόσεις των εθνικών της μειονοτήτων, ιδίως δε να δημιουργήσει θετική ατμόσφαιρα για την εκπαίδευση στις μειονοτικές γλώσσες, και αποδοκιμάζει την παραβίαση των δικαιωμάτων των μειονοτήτων στον τομέα αυτόν· καλεί τη Σερβία να μην εκμεταλλεύεται τις εθνικές ταυτότητες*** |

| | |
|---|---|
| | ***των εθνικών μειονοτήτων κατά τρόπο που σπέρνει διχόνοια εντός των κοινοτήτων αυτών, και καταδικάζει απερίφραστα τις καταγεγραμμένες περιπτώσεις ρητορικής μίσους εναντίον ορισμένων εξ αυτών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 248**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους· | 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει ***σημαντικά*** τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους· ***καλεί τις σερβικές αρχές να μεριμνήσουν για τη δικαίωση των θυμάτων αναγνωρίζοντας και τηρώντας τις δικαστικές αποφάσεις σχετικά με τα εγκλήματα πολέμου, καταπολεμώντας την ατιμωρησία για εγκλήματα πολέμου, διερευνώντας υποθέσεις αγνοουμένων, διερευνώντας τόπους ταφής, και στηρίζοντας τις εθνικές εισαγγελικές αρχές στην προσαγωγή των δραστών στη δικαιοσύνη·*** |

Or. en

**Τροπολογία 249**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους· | 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος ***και στην αντιμετώπιση του κληροδοτήματος της ιστορίας***, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους ***και τη διεκπεραίωση εγκλημάτων πολέμου και τη σχετική διεθνή νομική συνεργασία· προτρέπει τη Σερβία να αναγνωρίσει άνευ όρων τη γενοκτονία της Srebrenica·*** |

Or. en

**Τροπολογία 250**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους· | 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους ***από τους γιουγκοσλαβικούς πολέμους της δεκαετίας του 1990, ήτοι 1.782 άτομα στην Κροατία και 7.608 άτομα στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη·*** |

Or. en

**Τροπολογία 251**
**Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους·*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 252**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους· | 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους***, πράγμα που απαιτεί και τη συνεργασία άλλων μερών***· |

Or. en

**Τροπολογία 253**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους· | 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους· ***σημειώνει ότι αυτό απαιτεί τη συνεργασία και άλλων μερών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 254**
**Davor Ivo Stier**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους· | 24. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για συμφιλίωση και να αναζητήσει λύσεις σε διαφορές του παρελθόντος, ιδίως όσον αφορά αγνοούμενους, αποσφραγίζοντας αρχεία με στρατιωτικές πληροφορίες· |

Or. en

**Τροπολογία 255**
**Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 – σημείο 1 (νέο)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(1) προτρέπει τη Σερβία να τηρήσει τη συμφωνία που θέσπισε το πλαίσιο για την εξομάλυνση των σχέσεων με την Κροατία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 256**
**Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 – σημείο 2 (νέο)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(2) προτρέπει τη Σερβία να αναζητήσει λύσεις για την ανταλλαγή πληροφοριών σχετικά με τα 1792 άτομα που ακόμα αγνοούνται στην Κροατία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 257**
**Arkadiusz Mularczyk, Stephen Nikola Bartulica**

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Παράγραφος 24 — σημείο 3 (νέο)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***(3) προτρέπει τη Σερβία να συνάψει επιτέλους συμφωνία με την Κροατία για την αποζημίωση όλων των περιουσιακών στοιχείων που καταστράφηκαν ολοσχερώς ή υπέστησαν ζημιά κατά τον πόλεμο·*** |

Or. en

**Τροπολογία 258**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24α. καλεί τις δικαστικές αρχές της Σερβίας να μεριμνήσουν για τη συμμόρφωση με τα πρότυπα της αμερόληπτης δίκης και της ικανοποίησης της δικαιοσύνης για τα θύματα σε υποθέσεις εγκλημάτων πολέμου (Srebrenica-Kravica, Strpci), ειδικότερα για τις ερήμην δίκες (Petrovacka cesta), καθώς και την υπόθεση κατά του Vojislav Seselj και τεσσάρων από τους συνεργάτες του που κατηγορήθηκαν από τον Μηχανισμό για τα Διεθνή Ποινικά Δικαστήρια (IRMCT) για παρακώλυση της δικαιοσύνης και θα δικαστούν στη Σερβία· καλεί τις αρχές της Σερβίας να συλλάβουν και να εκδώσουν στον IRMCT τον Petar Jojic και τη Vjerica Radeta, οι οποίοι επίσης κατηγορούνται από τον IRMCT για παρακώλυση της δικαιοσύνης· προτρέπει τις δικαστικές αρχές, μετά από σχεδόν μία δεκαετία καθυστέρησης, να αναγνωρίσουν την ετυμηγορία της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης κατά του Novak Djukic για το έγκλημα πολέμου στην Tuzla·*** |

Or. en

**Τροπολογία 259**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24α. καταδικάζει απερίφραστα την εκτεταμένη δημόσια άρνηση διεθνών αποφάσεων για εγκλήματα πολέμου, συμπεριλαμβανομένης της άρνησης της γενοκτονίας στη Srebrenica· εκφράζει τη λύπη του διότι αρκετά πολιτικά κόμματα και προσωπικότητες της Σερβίας, μεταξύ άλλων και σε υπουργικό επίπεδο, συνέχισαν να εξασφαλίζουν στήριξη και δημόσιο χώρο για καταδικασμένους εγκληματίες πολέμου, συμπεριλαμβανομένων των Vladimir Lazarević, Veselin Šljivančanin, Dragoljub Ojdanić και Nikola Šainović, οι οποίοι βρίσκονται κοντά στα κυβερνώντα κόμματα στη Σερβία· ζητεί να συμπεριληφθούν στον ποινικό κώδικα η άρνηση εγκλημάτων πολέμου και ο εγκωμιασμός εγκληματιών πολέμου, με σκοπό τη δίωξη κάθε μορφής άρνησης εγκλημάτων πολέμου όπως προσδιορίζονται από τις αποφάσεις του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου για την πρώην Γιουγκοσλαβία και του Διεθνούς Ποινικού Δικαστηρίου·*** |

Or. en

**Τροπολογία 260**
**Andrey Kovatchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24α. εκφράζει τη λύπη του διότι η Σερβία συνεχίζει τις προσπάθειές της να απομονώσει το γειτονικό της Κόσοβο από τη διεθνή σκηνή, διεξάγοντας εκστρατεία κατά της αναγνώρισής του ή αποκλείοντας τη χώρα από διεθνείς οργανισμούς· καλεί τη Σερβία να σταματήσει τον αποκλεισμό της αίτησης του Κοσόβου να γίνει μέλος του Συμβουλίου της Ευρώπης, κάτι που διαφορετικά θα ερχόταν σε αντίθεση με τη συμφωνία του 2013 μεταξύ Κοσόβου και Σερβίας για την εξομάλυνση των σχέσεών τους· σημειώνει ότι οι Σέρβοι του Κοσόβου θα επωφεληθούν από την ένταξη του Κοσόβου στο Συμβούλιο της Ευρώπης, καθώς αυτό θα επιτρέψει στους Σέρβους πολίτες να υποβάλλουν καταγγελίες για τα ανθρώπινα δικαιώματα κατά του Κοσόβου ενώπιον του Ευρωπαϊκού Δικαστηρίου των Δικαιωμάτων του Ανθρώπου·*** |

Or. en

**Τροπολογία 261**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24α. σημειώνει με ανησυχία τη δήλωση της πανσερβικής συνέλευσης, καθώς υπονομεύει την κυριαρχία και συνταγματική τάξη της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης, παρερμηνεύει τη Συμφωνία του Ντέιτον και τη νομική φύση της οντότητας Republika Srpska, και δεν συμβάλλει στις σχέσεις καλής γειτονίας με τη Βοσνία-Ερζεγοβίνη·*** |

Or. en

**Τροπολογία 262**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24α. επαναλαμβάνει την έκκλησή του να αποσφραγιστούν τα αρχεία που αφορούν τις πρώην δημοκρατίες της Γιουγκοσλαβίας και να επιτραπεί η πρόσβαση στους φακέλους της πρώην γιουγκοσλαβικής μυστικής υπηρεσίας (UDBA) και της Υπηρεσίας Αντικατασκοπείας του Γιουγκοσλαβικού Λαϊκού Στρατού (KOS), προκειμένου να διερευνηθούν διεξοδικά και να αντιμετωπιστούν τα εγκλήματα της κομμουνιστικής εποχής·*** |

Or. en

**Τροπολογία 263**
**Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24α. υπενθυμίζει ότι η δημόσια άρνηση διεθνών αποφάσεων και γενοκτονίας ή ο εγκωμιασμός εγκληματιών πολέμου διόλου αρμόζουν σε μια υποψήφια προς ένταξη στην ΕΕ χώρα·*** |

Or. es

**Τροπολογία 264**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24β. καταδικάζει απερίφραστα το γεγονός ότι ο Rajko Kozlina, ο οποίος έχει καταδικαστεί για εγκλήματα πολέμου στο Κόσοβο, αποφεύγει τη φυλάκιση εδώ και περισσότερα από 5 έτη, και καλεί τους υπουργούς Εσωτερικών και Δικαιοσύνης να λάβουν άμεσα μέτρα ώστε να ενταθούν οι προσπάθειες ανεύρεσής του και να διασφαλιστεί ότι θα αρχίσει να εκτίει την 15ετή ποινή του χωρίς καθυστέρηση·*** |

Or. en

**Τροπολογία 265**
**Željana Zovko, Andrey Kovatchev, Tomislav Sokol**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***24β. προτρέπει τη Σερβία να επιδείξει ισχυρότερη δέσμευση ως προς τη δίωξη των εγκλημάτων πολέμου, την επιστροφή κλεμμένων πολιτιστικών αγαθών, τον εντοπισμό αγνοουμένων και την έναρξη διαλόγου για ζημίες που σχετίζονται με τον πόλεμο·*** |

Or. en

**Τροπολογία 266**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 24 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

***24γ. επαναλαμβάνει τη στήριξή του υπέρ της πρωτοβουλίας θέσπισης περιφερειακής επιτροπής για τη διαπίστωση πραγματικών περιστατικών εγκλημάτων πολέμου και άλλων σοβαρών παραβιάσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στην επικράτεια της πρώην Γιουγκοσλαβίας (RECOM)·***

Or. en

**Τροπολογία 267**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 25 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***25α. επαναλαμβάνει την έκκλησή του για βελτίωση της ποιότητας της διαδικασίας διαλόγου με τη συμμετοχή των γυναικών, την αυξημένη διαφάνεια ενώπιον του κοινού και την ουσιαστική συμμετοχή της κοινωνίας των πολιτών·*** |

Or. en

**Τροπολογία 268**
**Andrey Kovatchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του ***Κοσσυφοπεδίου***, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα | 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του ***Κοσόβου***, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης***, σύμφωνα με το διεθνές δίκαιο***· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να αποφύγουν μονομερείς |

| | |
|---|---|
| μπορούσαν να κλιμακώσουν τις εντάσεις· ζητεί να γίνονται σεβαστές και να εφαρμόζονται πλήρως όλες οι προηγούμενες συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης της Ένωσης/Κοινότητας Δήμων με Σερβική Πλειοψηφία· καλεί τα διαπραγματευόμενα μέρη να αποκαταστήσουν την πλήρη λειτουργία όλων των θεσμικών οργάνων του Κοσσυφοπεδίου· | ενέργειες που θα μπορούσαν να κλιμακώσουν τις εντάσεις ***και να θέσουν σε κίνδυνο την εποικοδομητική συνέχιση του διαλόγου***· ζητεί να γίνονται σεβαστές και να εφαρμόζονται πλήρως όλες οι προηγούμενες συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης της Ένωσης/Κοινότητας Δήμων με Σερβική Πλειοψηφία· καλεί τα διαπραγματευόμενα μέρη να αποκαταστήσουν την πλήρη λειτουργία όλων των θεσμικών οργάνων του Κοσσυφοπεδίου· |
| | Or. en |

**Τροπολογία 269**
**Davor Ivo Stier, Tomislav Sokol, Sunčana Glavak, Željana Zovko, Karlo Ressler, Nikolina Brnjac**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του Κοσσυφοπεδίου, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να ***αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να κλιμακώσουν*** τις ***εντάσεις· ζητεί να γίνονται σεβαστές*** και ***να εφαρμόζονται πλήρως όλες οι προηγούμενες συμφωνίες***, ***συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης*** της Ένωσης***/Κοινότητας*** Δήμων ***με Σερβική Πλειοψηφία· καλεί τα διαπραγματευόμενα μέρη να αποκαταστήσουν την πλήρη λειτουργία όλων των θεσμικών οργάνων του Κοσσυφοπεδίου***· | 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του Κοσσυφοπεδίου, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να ***εφαρμόσουν*** τις ***συμφωνίες των Βρυξελλών*** και ***της Οχρίδας***, ***μεταξύ άλλων την ίδρυση*** της Ένωσης Δήμων ***και την άρση της αντίθεσης της Σερβίας για τη συμμετοχή του Κοσόβου σε περιφερειακούς και διεθνείς οργανισμούς***· |
| | Or. en |

**Τροπολογία 270**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του Κοσσυφοπεδίου, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να κλιμακώσουν τις εντάσεις· ζητεί να γίνονται σεβαστές και να εφαρμόζονται πλήρως όλες οι προηγούμενες συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης της Ένωσης/Κοινότητας Δήμων με Σερβική Πλειοψηφία· ***καλεί τα διαπραγματευόμενα μέρη να αποκαταστήσουν την πλήρη λειτουργία όλων των θεσμικών οργάνων του Κοσσυφοπεδίου·*** | 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του Κοσσυφοπεδίου, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να κλιμακώσουν τις εντάσεις· ζητεί να γίνονται σεβαστές και να εφαρμόζονται πλήρως όλες οι προηγούμενες συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης της Ένωσης/Κοινότητας Δήμων με Σερβική Πλειοψηφία· |

Or. en

**Τροπολογία 271**
**Francisco José Millán Mon, Antonio López-Istúriz White, Gabriel Mato, Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του ***Κοσσυφοπεδίου***, προκειμένου να επιτευχθεί μια ***συνολική*** νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να κλιμακώσουν τις εντάσεις· | 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του ***Κοσόβου***, προκειμένου να επιτευχθεί μια νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης ***που να είναι αποδεκτή για αμφότερα τα μέρη***· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να |

| | |
|---|---|
| ζητεί να γίνονται σεβαστές και να εφαρμόζονται πλήρως όλες οι προηγούμενες συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης της Ένωσης/Κοινότητας Δήμων με Σερβική Πλειοψηφία· καλεί τα διαπραγματευόμενα μέρη να αποκαταστήσουν την πλήρη λειτουργία όλων των θεσμικών οργάνων του Κοσσυφοπεδίου· | κλιμακώσουν τις εντάσεις· ζητεί να γίνονται σεβαστές και να εφαρμόζονται πλήρως όλες οι προηγούμενες συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης της Ένωσης/Κοινότητας Δήμων με Σερβική Πλειοψηφία· καλεί τα διαπραγματευόμενα μέρη να αποκαταστήσουν την πλήρη λειτουργία όλων των θεσμικών οργάνων του Κοσσυφοπεδίου· |
| | Or. es |

**Τροπολογία 272**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του ***Κοσσυφοπεδίου***, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να κλιμακώσουν τις εντάσεις· ζητεί να γίνονται σεβαστές και να εφαρμόζονται πλήρως όλες οι προηγούμενες συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης της Ένωσης/Κοινότητας Δήμων με Σερβική Πλειοψηφία· καλεί τα διαπραγματευόμενα μέρη να αποκαταστήσουν την πλήρη λειτουργία όλων των θεσμικών οργάνων του Κοσσυφοπεδίου· | 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του ***Κοσόβου***, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης ***με βάση την αμοιβαία αναγνώριση***· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να κλιμακώσουν τις εντάσεις· ζητεί να γίνονται σεβαστές και να εφαρμόζονται πλήρως όλες οι προηγούμενες συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης της Ένωσης/Κοινότητας Δήμων με Σερβική Πλειοψηφία· καλεί τα διαπραγματευόμενα μέρη να αποκαταστήσουν την πλήρη λειτουργία όλων των θεσμικών οργάνων του Κοσσυφοπεδίου· |
| | Or. en |

**Τροπολογία 273**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του ***Κοσσυφοπεδίου***, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να κλιμακώσουν τις εντάσεις· ζητεί να γίνονται σεβαστές και να εφαρμόζονται πλήρως όλες οι προηγούμενες συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης της Ένωσης/Κοινότητας Δήμων με Σερβική Πλειοψηφία· καλεί τα διαπραγματευόμενα μέρη να αποκαταστήσουν την πλήρη λειτουργία όλων των θεσμικών οργάνων του Κοσσυφοπεδίου· | 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του ***Κοσόβου***, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης ***με βάση την αμοιβαία αναγνώριση***· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να κλιμακώσουν τις εντάσεις· ζητεί να γίνονται σεβαστές και να εφαρμόζονται πλήρως όλες οι προηγούμενες συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης της Ένωσης/Κοινότητας Δήμων με Σερβική Πλειοψηφία· καλεί τα διαπραγματευόμενα μέρη να αποκαταστήσουν την πλήρη λειτουργία όλων των θεσμικών οργάνων του Κοσσυφοπεδίου· |

Or. en

**Τροπολογία 274**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του Κοσσυφοπεδίου, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να κλιμακώσουν τις εντάσεις· ζητεί να γίνονται σεβαστές και να εφαρμόζονται πλήρως όλες οι προηγούμενες συμφωνίες, συμπεριλαμβανομένης της ίδρυσης της | 26. επαναλαμβάνει τη σημασία της εποικοδομητικής δέσμευσης εκ μέρους των αρχών τόσο της Σερβίας όσο και του Κοσσυφοπεδίου, προκειμένου να επιτευχθεί μια συνολική νομικά δεσμευτική συμφωνία εξομάλυνσης· καλεί τόσο το Κόσοβο όσο και τη Σερβία να αποφύγουν μονομερείς ενέργειες που θα μπορούσαν να κλιμακώσουν τις εντάσεις· ζητεί να γίνονται σεβαστές και να εφαρμόζονται πλήρως όλες οι προηγούμενες συμφωνίες ***από αμφότερες τις πλευρές***, συμπεριλαμβανομένης της |

| | |
|---|---|
| Ένωσης/Κοινότητας Δήμων με Σερβική Πλειοψηφία· καλεί τα διαπραγματευόμενα μέρη να αποκαταστήσουν την πλήρη λειτουργία όλων των θεσμικών οργάνων του Κοσσυφοπεδίου· | ίδρυσης της ***από καιρό αναμενόμενης*** Ένωσης/Κοινότητας Δήμων με Σερβική Πλειοψηφία· καλεί τα διαπραγματευόμενα μέρη να αποκαταστήσουν την πλήρη λειτουργία όλων των θεσμικών οργάνων του Κοσσυφοπεδίου· |

Or. en

**Τροπολογία 275**
**Cristian Terheş**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***26α. υπογραμμίζει ότι το Κόσοβο αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της Σερβίας και ότι η αναγνώριση της ανεξαρτησίας του συνιστά σοβαρή παραβίαση της εδαφικής ακεραιότητας της Σερβίας· υπογραμμίζει ότι η αναγνώριση αυτή έχει επίσης δημιουργήσει επικίνδυνο προηγούμενο, το οποίο έχει εκμεταλλευτεί η Ρωσία για να δικαιολογήσει τις παράνομες προσαρτήσεις εδαφών της Γεωργίας και της Ουκρανίας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 276**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 26 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***26α. καταδικάζει απερίφραστα όλες τις ενέργειες που θέτουν σε κίνδυνο τη σταθερότητα και απειλούν τη διαδικασία συμφιλίωσης· καλεί τις αρχές στην Πρίστινα να διασφαλίσουν την ειρήνη και*** |

| | |
|---|---|
| | ***το κράτος δικαίου για όλους τους ανθρώπους, συμπεριλαμβανομένων των Σέρβων που ζουν στο Κόσοβο· σημειώνει την προσήλωση της Σερβίας στη διαδικασία εξομάλυνσης των σχέσεων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 277**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 27. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για τη σύλληψη και την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών ***της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Σερβία εξακολουθεί να ασκεί δίωξη κατά των υπευθύνων, ιδίως του Milan Radoičić, αντιπροέδρου της Srpska Lista· επαναλαμβάνει ότι οι δράστες της τρομοκρατικής επίθεσης στο Zubin Potok πρέπει επίσης να λογοδοτήσουν και να προσαχθούν στη δικαιοσύνη χωρίς καθυστέρηση·*** | 27. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για τη σύλληψη και την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών ***διαφόρων τρομοκρατικών επιθέσεων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 278**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 27. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για τη | 27. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για τη |

| | |
|---|---|
| σύλληψη και την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· ***εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Σερβία εξακολουθεί να ασκεί δίωξη κατά των υπευθύνων, ιδίως του Milan Radoičić, αντιπροέδρου της Srpska Lista· επαναλαμβάνει ότι οι δράστες της τρομοκρατικής επίθεσης στο Zubin Potok πρέπει επίσης να λογοδοτήσουν και να προσαχθούν στη δικαιοσύνη χωρίς καθυστέρηση·*** | σύλληψη και την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· |

Or. en

**Τροπολογία 279**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 27. αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για τη σύλληψη και την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Σερβία εξακολουθεί να ασκεί δίωξη κατά των υπευθύνων, ιδίως του Milan Radoičić, αντιπροέδρου της Srpska Lista· επαναλαμβάνει ότι οι δράστες της τρομοκρατικής επίθεσης στο Zubin Potok πρέπει επίσης να λογοδοτήσουν και να προσαχθούν στη δικαιοσύνη χωρίς καθυστέρηση· | 27. ***καταδικάζει απερίφραστα τις τρομοκρατικές επιθέσεις στο Banjska και το Zubin Potok***· αναμένει από το Κόσοβο και τη Σερβία να συνεργαστούν πλήρως και να λάβουν όλα τα αναγκαία μέτρα για τη σύλληψη και την ταχεία προσαγωγή στη δικαιοσύνη των δραστών της τρομοκρατικής επίθεσης του 2023 στο χωριό Banjska· εκφράζει τη λύπη του για το γεγονός ότι η Σερβία εξακολουθεί να ασκεί δίωξη κατά των υπευθύνων, ιδίως του Milan Radoičić, αντιπροέδρου της Srpska Lista· επαναλαμβάνει ότι οι δράστες της τρομοκρατικής επίθεσης στο Zubin Potok πρέπει επίσης να λογοδοτήσουν και να προσαχθούν στη δικαιοσύνη χωρίς καθυστέρηση· |

Or. en

**Τροπολογία 280**
**Željana Zovko**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 27 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***27α. καλεί τη Σερβία να απόσχει από την αποσταθεροποίηση και την τροφοδότηση της αυτονομιστικής ρητορικής στους γείτονές της στα Δυτικά Βαλκάνια, μεταξύ άλλων όσον αφορά τον αντισυνταγματικό εορτασμό της Ημέρας της Σερβικής Δημοκρατίας καθώς απειλεί τη σταθερότητα και εδαφική ακεραιότητα της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 281**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 28**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 28. καλεί την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και την Επιτροπή να αναλάβουν πιο προορατικό ρόλο στη διαδικασία διαλόγου· ζητεί να ενισχυθεί ο ρόλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στη διευκόλυνση του διαλόγου· | 28. καλεί την Αντιπρόεδρο της Επιτροπής / Ύπατη Εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας και την Επιτροπή να αναλάβουν πιο προορατικό ρόλο στη διαδικασία διαλόγου***, ιδίως δεδομένης της δυνητικά καταστροφικής παρέμβασης της κυβέρνησης Τραμπ στην περιοχή***· ζητεί να ενισχυθεί ο ρόλος του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου στη διευκόλυνση του διαλόγου· |

Or. en

**Τροπολογία 282**
**Ivaylo Valchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**

**Παράγραφος 28 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***28α. καλεί τις σερβικές αρχές να μην αμφισβητούν δικαστικές αποφάσεις που λαμβάνονται στη Βοσνία-Ερζεγοβίνη· υπενθυμίζει σε όλα τα μέρη ότι οι απειλές κατά της συνταγματικής τάξης, της κυριαρχίας και της εδαφικής ακεραιότητας της Βοσνίας-Ερζεγοβίνης δεν ωφελούν κανέναν·*** |

Or. en

**Τροπολογία 283**
**Helmut Brandstätter, Marjan Šarec, Irena Joveva, Dan Barna, Lucia Yar**
εξ ονόματος της Ομάδας Renew

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 29**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 29. χαιρετίζει τη μερική πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ· επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση· | 29. χαιρετίζει τη μερική πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ· ***υπογραμμίζει ότι η ΕΕ είναι ο κύριος εμπορικός εταίρος της Σερβίας, η μεγαλύτερη πηγή άμεσων ξένων επενδύσεων και μακράν ο βασικότερος χορηγός· επαναλαμβάνει ότι η χρηματοδοτική βοήθεια, η οποία είναι ιδιαίτερα επωφελής για τη Σερβία, εξαρτάται από την ενίσχυση των δημοκρατικών αρχών, την ευθυγράμμιση με την ΚΕΠΠΑ και άλλες πολιτικές της ΕΕ, και τον περιορισμό της κακόβουλης παρουσίας αυταρχικών παραγόντων στη χώρα·*** επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση· |

Or. en

**Τροπολογία 284**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 29**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 29. χαιρετίζει τη μερική πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ· επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση· | 29. χαιρετίζει τη μερική πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ ***και αυξημένες ξένες επενδύσεις σε ορισμένους τομείς· σημειώνει ότι η Σερβία έλαβε την πρώτη της πιστοληπτική διαβάθμιση επενδυτικής κατηγορίας***· επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση· ***εκφράζει την ανησυχία του για την κλίμακα και το πεδίο εφαρμογής των ανατεθειμένων συμβάσεων που εξαιρούνται από το υφιστάμενο νομοθετικό πλαίσιο για τις δημόσιες συμβάσεις·*** |

Or. en

**Τροπολογία 285**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 29**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 29. χαιρετίζει τη μερική πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ· επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση· | 29. χαιρετίζει τη μερική πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ· επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση· ***εκφράζει, ωστόσο, τη λύπη του διότι το δημόσιο χρέος ως ποσοστό του ΑΕΠ παραμένει πολύ πάνω από τον μέσο όρο της Ανατολικής Ευρώπης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 286**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 29**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 29. χαιρετίζει τη μερική πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ· επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση· | 29. χαιρετίζει τη μερική πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ· επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση**,** ***μεταξύ άλλων για την αντιμετώπιση των κοινωνικών ανισοτήτων***· |

Or. en

**Τροπολογία 287**
**Davor Ivo Stier**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 29**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 29. χαιρετίζει ***τη μερική*** πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ· επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση· | 29. χαιρετίζει ***την*** πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ· επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση· |

Or. en

**Τροπολογία 288**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 29**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 29. χαιρετίζει ***τη μερική*** πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ· επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση· | 29. χαιρετίζει ***την*** πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ· επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση· |

Or. en

**Τροπολογία 289**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 29**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 29. χαιρετίζει ***τη μερική*** πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ· επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση· | 29. χαιρετίζει ***την*** πρόοδο της Σερβίας προς την ανάπτυξη μιας λειτουργικής οικονομίας της αγοράς με θετική αύξηση του ΑΕΠ· επαναλαμβάνει την ανάγκη για ουσιαστικότερες μεταρρυθμίσεις στην αγορά εργασίας, την εκπαίδευση και τη δημόσια διοίκηση· |

Or. en

**Τροπολογία 290**
**Andrey Kovatchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 29 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***29α. εκφράζει τη βαθιά του ανησυχία για τις επενδύσεις της Ρωσίας και της Κίνας στη Σερβία και την αυξανόμενη επιρροή τους στις πολιτικές και*** |

***οικονομικές διαδικασίες στην περιοχή·***

Or. en

**Τροπολογία 291**
**Ivaylo Valchev, Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 29 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***29α. εκφράζει τη λύπη του διότι η Σερβία έχει συσσωρεύσει χρέος ύψους 3,7 δισεκατομμυρίων ευρώ έναντι της Κίνας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 292**
**Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 29 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***29β. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειες και να αυξήσει τις επενδύσεις στην κοινωνικοοικονομική ανάπτυξη των παραμεθόριων περιοχών της ώστε να αντιμετωπίσει την πληθυσμιακή συρρίκνωση και να διασφαλίσει την πρόσβαση των κατοίκων σε βασικές υπηρεσίες, συμπεριλαμβανομένων των επαγγελματικών ευκαιριών, της υγειονομικής περίθαλψης και της εκπαίδευσης· υπογραμμίζει τις δυνατότητες των προγραμμάτων διασυνοριακής συνεργασίας του ΜΠΒ ΙΙΙ ως βασικού εργαλείου για την προώθηση της μακροπρόθεσμης βιώσιμης περιφερειακής ανάπτυξης·*** |

Or. en

**Τροπολογία 293**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 30**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 30. χαιρετίζει την ενεργό συμμετοχή της Σερβίας στην εφαρμογή του νέου αναπτυξιακού σχεδίου για τα Δυτικά Βαλκάνια· σημειώνει το γεγονός ότι η Σερβία ενέκρινε το θεματολόγιο μεταρρυθμίσεών της στις 3 Οκτωβρίου 2024· ζητεί να αναπρογραμματιστεί η σχετική χρηματοδότηση της ΕΕ ώστε να ανακατευθυνθούν περισσότερα κονδύλια προς τη στήριξη δικαστικών μεταρρυθμίσεων και μέτρων κατά της διαφθοράς· | 30. χαιρετίζει την ενεργό συμμετοχή της Σερβίας στην εφαρμογή του νέου αναπτυξιακού σχεδίου για τα Δυτικά Βαλκάνια· σημειώνει το γεγονός ότι η Σερβία ενέκρινε το θεματολόγιο μεταρρυθμίσεών της στις 3 Οκτωβρίου 2024· ***πιστεύει ότι η αξιοποίηση των ευκαιριών του αναπτυξιακού σχεδίου θα ενισχύσει περαιτέρω τη σερβική οικονομία, η οποία κατά την τελευταία τριετία επωφελήθηκε από χρηματοδοτική και τεχνική συνδρομή ύψους άνω των 586 εκατομμυρίων EUR στο πλαίσιο του ΜΠΒ ΙΙΙ· πιστεύει ότι η ευρωπαϊκή χρηματοδότηση θα πρέπει να στηρίζει καλύτερα τις δημοκρατικές μεταρρυθμίσεις της χώρας· στο πλαίσιο αυτό,*** ζητεί να αναπρογραμματιστεί η σχετική χρηματοδότηση της ΕΕ ώστε να ανακατευθυνθούν περισσότερα κονδύλια προς τη στήριξη δικαστικών μεταρρυθμίσεων και μέτρων κατά της διαφθοράς· ***καλεί ακόμη την ΕΕ και τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων να δημιουργήσουν ένα πλαίσιο γόνιμης συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας και των ομολόγων της στα Δυτικά Βαλκάνια, προκειμένου να διασφαλιστεί ότι η Ευρωπαϊκή Εισαγγελία μπορεί να ασκεί αποτελεσματικά τις αρμοδιότητές της όσον αφορά τα κονδύλια του ΜΠΒ ΙΙΙ και της διευκόλυνσης για τα Δυτικά Βαλκάνια στις αποδέκτριες χώρες· προτρέπει τις σερβικές αρχές να εντείνουν τις προσπάθειές τους να γνωστοποιήσουν σαφώς στους πολίτες τα οφέλη των ενωσιακών κονδυλίων και να βελτιώσουν την προβολή τους·*** |

Or. en

**Τροπολογία 294**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 30**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 30. χαιρετίζει την ενεργό συμμετοχή της Σερβίας στην εφαρμογή του νέου αναπτυξιακού σχεδίου για τα Δυτικά Βαλκάνια· σημειώνει το γεγονός ότι η Σερβία ενέκρινε το θεματολόγιο μεταρρυθμίσεών της στις 3 Οκτωβρίου 2024· ζητεί να αναπρογραμματιστεί η σχετική χρηματοδότηση της ΕΕ ώστε να ανακατευθυνθούν περισσότερα κονδύλια προς τη στήριξη δικαστικών μεταρρυθμίσεων ***και*** μέτρων κατά της διαφθοράς· | 30. χαιρετίζει την ενεργό συμμετοχή της Σερβίας στην εφαρμογή του νέου αναπτυξιακού σχεδίου για τα Δυτικά Βαλκάνια· σημειώνει το γεγονός ότι η Σερβία ενέκρινε το θεματολόγιο μεταρρυθμίσεών της στις 3 Οκτωβρίου 2024· ζητεί να αναπρογραμματιστεί η σχετική χρηματοδότηση της ΕΕ***, μεταξύ άλλων από το νέο σχέδιο ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια,*** ώστε να ανακατευθυνθούν περισσότερα κονδύλια προς τη στήριξη δικαστικών μεταρρυθμίσεων***,*** μέτρων κατά της διαφθοράς***, καθώς και ανεξάρτητων μέσων ενημέρωσης και οργανώσεων της κοινωνίας των πολιτών, με σκοπό να υποστηριχθεί το κρίσιμο έργο τους, ιδίως στο πλαίσιο του κενού που δημιουργήθηκε από την αποχώρηση των Αμερικανών δωρητών***· |

Or. en

**Τροπολογία 295**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 30 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***30α. καλεί την Ευρωπαϊκή Επιτροπή να θεσπίσει αξιοκρατικούς δείκτες*** |

| | |
|---|---|
| | ***επιπτώσεων και σχετικά ορόσημα όσον αφορά τις θεμελιώδεις μεταρρυθμίσεις στο πλαίσιο του νέου σχεδίου ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια και του εγκεκριμένου θεματολογίου μεταρρυθμίσεων της Δημοκρατίας της Σερβίας· εκφράζει τη λύπη του για την έλλειψη δημόσιων διαβουλεύσεων κατά την έγκριση του θεματολογίου μεταρρυθμίσεων της Σερβίας· ζητεί αποτελεσματικότερη εποπτεία των ενωσιακών χρηματοδοτικών προγραμμάτων και έργων·*** |

Or. en

**Τροπολογία 296**
**Eszter Lakos**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 30 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***30α. τάσσεται υπέρ της αυξημένης περιφερειακής συνεργασίας μεταξύ των χωρών των Δυτικών Βαλκανίων για την ανταλλαγή βέλτιστων πρακτικών και την ανάπτυξη κοινών στρατηγικών για την καταπολέμηση της παραπληροφόρησης και των εξωτερικών παρεμβάσεων· τονίζει τον ρόλο της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη διευκόλυνση αυτών των συνεργατικών προσπαθειών· ζητεί να συνεχιστεί και να ενισχυθεί περαιτέρω το περιφερειακό πρόγραμμα του ΜΠΒ για την κυβερνοασφάλεια·*** |

Or. en

**Τροπολογία 297**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 30 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***30α. αναγνωρίζει τον σημαντικό ρόλο της επιχειρηματικής κοινότητας της Σερβίας στην προαγωγή της οικονομικής σύγκλισης με την ΕΕ, μεταξύ άλλων με τις ευκαιρίες που παρέχει το νέο σχέδιο ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια· υπογραμμίζει ότι η ΕΕ είναι ο κύριος οικονομικός εταίρος της Σερβίας· επικροτεί τη συμβολή της επιχειρηματικής κοινότητας στην προαγωγή των κοινωνικοοικονομικών σχέσεων στα Δυτικά Βαλκάνια·*** |

Or. en

**Τροπολογία 298**
**Miriam Lexmann**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 30 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***30α. καλεί την ΕΕ και τις σερβικές αρχές να αξιοποιήσουν πλήρως το νέο σχέδιο ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια, ώστε να επιταχυνθεί η οικονομική σύγκλιση και να παρασχεθεί μια βιώσιμη εναλλακτική λύση στις ρωσικές και κινεζικές επενδύσεις στη χώρα·*** |

Or. en

**Τροπολογία 299**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 30 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

***30α. επικροτεί τις προσπάθειες της σερβικής αρχής για την αντιμετώπιση των δημογραφικών προκλήσεων, μεταξύ άλλων με τη σύσταση του Υπουργείου Οικογενειακής Πρόνοιας και Δημογραφίας·***

Or. en

**Τροπολογία 300**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 30 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***30β. καλεί την ΕΕ και τις χώρες των Δυτικών Βαλκανίων να δημιουργήσουν ένα πλαίσιο αποτελεσματική συνεργασίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Εισαγγελίας και των υποψήφιων για ένταξη χωρών· προτρέπει τη Σερβία να συνάψει ταχέως διμερείς συμφωνίες συνεργασίας με την Ευρωπαϊκή Εισαγγελία προκειμένου να διευκολυνθεί η στενή συνεργασία και η δίωξη της κατάχρησης ενωσιακών κονδυλίων, μεταξύ άλλων με την απόσπαση εθνικών αξιωματικών συνδέσμων στην Ευρωπαϊκή Εισαγγελία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 301**
**Thijs Reuten**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 30 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***30β. σημειώνει τις προσπάθειες της επιχειρηματικής κοινότητας να υποστηρίξει την προσχώρηση των*** |

***Δυτικών Βαλκανίων στην ενιαία αγορά της ΕΕ ως κρίσιμο βήμα προς την πλήρη ένταξη στην ΕΕ· ζητεί σαφείς, μετρήσιμες δράσεις και σαφώς καθορισμένους ρόλους και αρμοδιότητες με γνώμονα την υλοποίηση του σχεδίου δράσης για την κοινή περιφερειακή αγορά, ως βασικού μοχλού για την επιτυχή προσχώρηση της περιοχής στην ενιαία αγορά της ΕΕ·***

Or. en

**Τροπολογία 302**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 30 γ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***30γ. επαινεί τον ρόλο της σερβικής επιχειρηματικής κοινότητας στην υλοποίηση του νέου σχεδίου ανάπτυξης για τα Δυτικά Βαλκάνια, και επικροτεί τη συμβολή της στην προαγωγή των οικονομικών, κοινωνικών και πολιτικών σχέσεων στα Δυτικά Βαλκάνια·*** |

Or. en

**Τροπολογία 303**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 30 δ (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***30δ. σημειώνει τις προσπάθειες της σερβικής επιχειρηματικής κοινότητας να υποστηρίξει τη σταδιακή είσοδο των Δυτικών Βαλκανίων στην ενιαία αγορά*** |

| | |
|---|---|
| | ***της ΕΕ ως συγκεκριμένο κρίσιμο βήμα προς την πλήρη ένταξη στην ΕΕ· ζητεί σαφείς, μετρήσιμες δράσεις και σαφώς καθορισμένους ρόλους και αρμοδιότητες με γνώμονα την υλοποίηση του σχεδίου δράσης για την κοινή περιφερειακή αγορά, ως βασικής προϋπόθεσης για την επιτυχή σταδιακή ένταξη της περιοχής· επικροτεί τις εκκλήσεις για την ενσωμάτωση του συνόλου των Δυτικών Βαλκανίων στην ψηφιακή ενιαία αγορά της ΕΕ, κάτι που θα ωφελήσει σημαντικά την ψηφιακή ασφάλεια όλων·*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 304**
**Andrey Kovatchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 31**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 31. σημειώνει τη νομοθετική πρόοδο στον τομέα του περιβάλλοντος και της κλιματικής αλλαγής· | 31. σημειώνει τη νομοθετική πρόοδο στον τομέα του περιβάλλοντος και της κλιματικής αλλαγής· ***εκφράζει την ανησυχία του για τις περιβαλλοντικές επιπτώσεις των κατασκευών νέων υποδομών στη Σερβία από κινεζικές εταιρείες· προτρέπει τις σερβικές αρχές να βελτιώσουν τη διαφάνεια και την εκτίμηση περιβαλλοντικών επιπτώσεων των κινεζικών και ρωσικών επενδύσεων·*** |
| | Or. en |

**Τροπολογία 305**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 31**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 31. ***σημειώνει*** τη ***νομοθετική πρόοδο στον τομέα*** του περιβάλλοντος και της ***κλιματικής αλλαγής***· | 31. ***καλεί*** τη ***Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για τη μεταφορά του σχετικού περιβαλλοντικού και κλιματικού κεκτημένου και να διασφαλίσει την ορθή εφαρμογή των προτύπων προστασίας*** του περιβάλλοντος***, μεταξύ άλλων ενισχύοντας σημαντικά τις διοικητικές*** και ***τεχνικές ικανότητές*** της ***σε όλα τα επίπεδα διακυβέρνησης***· |

Or. en

**Τροπολογία 306**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 31**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 31. σημειώνει τη νομοθετική πρόοδο στον τομέα του περιβάλλοντος και της κλιματικής αλλαγής· | 31. σημειώνει τη νομοθετική πρόοδο στον τομέα του περιβάλλοντος και της κλιματικής αλλαγής***, ιδίως όσον αφορά τη νομοθεσία για τη διαχείριση των αποβλήτων και την έγκριση του προγράμματος προσαρμογής στην κλιματική αλλαγή και του εθνικού σχεδίου για την ενέργεια και το κλίμα***· |

Or. en

**Τροπολογία 307**
**Ivaylo Valchev**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 31 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***31α. επαναλαμβάνει ότι απαιτείται περαιτέρω πρόοδος όσον αφορά τη διασυνοριακή συνεργασία με τις γειτονικές χώρες· καλεί τη Σερβία να*** |

***αρχίσει να υλοποιεί τις δραστηριότητες που προβλέπει το μνημόνιο συνεννόησης για τη συνεργασία με τη Βουλγαρία στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος·***

Or. en

**Τροπολογία 308**
**Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 31 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***31α. εκφράζει εκ νέου τη λύπη του για τη μη ανάληψη δράσης σχετικά με τη ρύπανση του ποταμού Dragovishtitsa από ορυχεία που λειτουργούν στην περιοχή και τις επιβλαβείς επιπτώσεις στην υγεία των κατοίκων της περιοχής και στο περιβάλλον·*** |

Or. en

**Τροπολογία 309**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 31 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***31α. καλεί τη Σερβία να εντείνει τις προσπάθειές της για την απανθρακοποίηση του ενεργειακού της συστήματος και να καταστήσει δυνατή την αποτελεσματική επιβολή των κανονισμών για τη μείωση της ρύπανσης που σχετίζονται με τους θερμοηλεκτρικούς σταθμούς·*** |

Or. en

**Τροπολογία 310**
**Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 31 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***31β. επισημαίνει την ανάγκη για περαιτέρω πρόοδο στη διασυνοριακή συνεργασία με τις γειτονικές χώρες, ειδικότερα όσον αφορά τις διασυνοριακές οδικές υποδομές· προτρέπει τη Σερβία να αρχίσει να υλοποιεί τις δραστηριότητες που περιγράφονται στο μνημόνιο συνεννόησης για τη συνεργασία με τη Βουλγαρία στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος·*** |

Or. en

**Τροπολογία 311**
**Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 32**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 32. ***σημειώνει*** το μνημόνιο συνεννόησης ΕΕ-Σερβίας για τη δρομολόγηση στρατηγικής εταιρικής σχέσης σχετικά με τις βιώσιμες πρώτες ύλες, τις αξιακές αλυσίδες συσσωρευτών και τα ηλεκτρικά οχήματα· ***θεωρεί ότι*** η ***προώθηση των υψηλότερων περιβαλλοντικών προτύπων και του διαλόγου*** με τους πληττόμενους πληθυσμούς, την επιστημονική κοινότητα και την κοινωνία των πολιτών θα πρέπει να βρίσκεται στο επίκεντρο κάθε τέτοιας στρατηγικής εταιρικής σχέσης· | 32. ***επικροτεί*** το μνημόνιο συνεννόησης ΕΕ-Σερβίας για τη δρομολόγηση στρατηγικής εταιρικής σχέσης σχετικά με τις βιώσιμες πρώτες ύλες, τις αξιακές αλυσίδες συσσωρευτών και τα ηλεκτρικά οχήματα· ***εκφράζει εκ νέου την πλήρη υποστήριξή του για τη συμφωνία αυτή,*** η ***οποία είναι καίριας σημασίας για την ενεργειακή μετάβαση της Ευρώπης, σύμφωνα με τα υψηλότερα περιβαλλοντικά πρότυπα· υπενθυμίζει ότι ο διάλογος*** με τους πληττόμενους πληθυσμούς, την επιστημονική κοινότητα και την κοινωνία των πολιτών θα πρέπει να βρίσκεται στο επίκεντρο κάθε τέτοιας στρατηγικής εταιρικής σχέσης· |

Or. es

**Τροπολογία 312**
**Andrey Kovatchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 32 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***32α. επικροτεί τη συμφωνία που επιτεύχθηκε στη σύνοδο κορυφής των Τιράνων σχετικά με τη μείωση του κόστους περιαγωγής· καλεί, εν προκειμένω, τις αρχές, τους ιδιωτικούς φορείς και όλους τους συμφεροντούχους να διευκολύνουν την εκπλήρωση των συμφωνηθέντων στόχων για την επίτευξη ουσιαστικής μείωσης του κόστους περιαγωγής για δεδομένα και περαιτέρω μειώσεων που θα οδηγήσουν σε τιμές παραπλήσιες των εγχώριων τιμών μεταξύ των Δυτικών Βαλκανίων και της ΕΕ έως το 2027· επικροτεί την έναρξη ισχύος της πρώτης φάσης εφαρμογής του χάρτη πορείας για την περιαγωγή μεταξύ των Δυτικών Βαλκανίων και της ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 313**
**Petar Volgin**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| ***33. επαναλαμβάνει τη σημασία της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία·*** | ***διαγράφεται*** |

Or. en

**Τροπολογία 314**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 33. επαναλαμβάνει τη σημασία της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία· | 33. επαναλαμβάνει τη σημασία της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία· ***σημειώνει τις εξαγγελθείσες από τις Ηνωμένες Πολιτείες κυρώσεις κατά της πετρελαϊκής βιομηχανίας της Σερβίας (NIS), θυγατρικής της ρωσικής Gazprom· επικροτεί την ολοκλήρωση της γραμμής διασύνδεσης φυσικού αερίου μεταξύ Σερβίας και Βουλγαρίας (IBS) τον Δεκέμβριο του 2023· εκφράζει τη λύπη του για την αναβολή της έναρξης εμπορικών δραστηριοτήτων της IBS·*** |

Or. en

**Τροπολογία 315**
**Stanislav Stoyanov**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 33. επαναλαμβάνει τη σημασία της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία· | 33. επαναλαμβάνει τη σημασία της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία· ***επαναλαμβάνει ότι απαιτείται περαιτέρω πρόοδος όσον αφορά τη διασυνοριακή συνεργασία με τις γειτονικές χώρες· καλεί τη Σερβία να αρχίσει να υλοποιεί τις δραστηριότητες που προβλέπει το μνημόνιο συνεννόησης για τη συνεργασία με τη Βουλγαρία στον τομέα της προστασίας του περιβάλλοντος·*** |

Or. en

**Τροπολογία 316**
**Andrey Kovatchev, Ivaylo Valchev, Lukas Mandl**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 33. επαναλαμβάνει τη σημασία της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία· | 33. επαναλαμβάνει τη σημασία της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία· ***επικροτεί την ολοκλήρωση των εργασιών στη γραμμή διασύνδεσης φυσικού αερίου Σερβίας-Βουλγαρίας· ζητεί να ολοκληρωθεί ταχέως η διαδικασία αδειοδότησης, ώστε να διασφαλιστεί η πλήρης λειτουργικότητά της σύμφωνα με το κεκτημένο της Ενεργειακής Κοινότητας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 317**
**Danilo Della Valle**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 33. επαναλαμβάνει τη σημασία της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας ***για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία·*** | 33. επαναλαμβάνει τη σημασία της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας***, που απαιτεί τη μείωση της εξάρτησής της από τρίτες χώρες και την έναρξη εργασιών για την ενεργειακή απόδοση των κτιρίων της· σημειώνει ότι η Σερβία λαμβάνει μέτρα για τη θέσπιση φόρου άνθρακα έως το 2027 ως βήμα προς την ευθυγράμμιση με το ΣΕΔΕ της ΕΕ·*** |

Or. en

**Τροπολογία 318**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 33. επαναλαμβάνει τη σημασία ***της διαφοροποίησης*** του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία· | 33. επαναλαμβάνει τη σημασία ***να συνεχιστεί η διαφοροποίηση*** του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία· ***επικροτεί το γεγονός ότι η γραμμή διασύνδεσης με τη Βουλγαρία λειτουργεί από τα μέσα Ιανουαρίου και ότι προετοιμάζεται μνημόνιο συνεννόησης επί του θέματος με τη Ρουμανία·*** |

Or. en

**Τροπολογία 319**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 33. επαναλαμβάνει τη σημασία ***της διαφοροποίησης*** του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία· | 33. επαναλαμβάνει τη σημασία ***να συνεχιστεί η διαφοροποίηση*** του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία· |

Or. en

**Τροπολογία 320**
**Tonino Picula**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|

| | |
|---|---|
| 33. επαναλαμβάνει τη σημασία ***της διαφοροποίησης*** του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία· | 33. επαναλαμβάνει τη σημασία ***να συνεχιστεί η διαφοροποίηση*** του ενεργειακού εφοδιασμού της Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής της από τη Ρωσία· |

Or. en

**Τροπολογία 321**
**Sebastian Tynkkynen**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| 33. επαναλαμβάνει τη σημασία ***της διαφοροποίησης του ενεργειακού εφοδιασμού*** της ***Σερβίας για τη μείωση της εξάρτησής*** της από τη Ρωσία· | 33. επαναλαμβάνει τη σημασία ***να διαφοροποιήσει η Σερβία τον ενεργειακό εφοδιασμό*** της***, ώστε να είναι σε θέση να διακόψει την εξάρτησή*** της από τη Ρωσία· |

Or. fi

**Τροπολογία 322**
**Λουκάς Φουρλάς**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***33α. σημειώνει ότι η Σερβία σημειώνει πρόοδο προς την προσχώρηση στην ΕΕ από το 2012, όταν έλαβε καθεστώς υποψήφιας χώρας· από την έναρξη των ενταξιακών διαπραγματεύσεων της Σερβίας τον Ιανουάριο του 2014, έχουν ανοίξει 22 από τα 35 κεφάλαια· έχουν ανοίξει όλα τα κεφάλαια της ομάδας 1 σχετικά με τις θεμελιώδεις αρχές και όλα τα κεφάλαια της ομάδας 4 σχετικά με το πράσινο θεματολόγιο και τη βιώσιμη συνδεσιμότητα· δύο κεφάλαια έκλεισαν προσωρινά· τον Ιούνιο του 2021, η Σερβία αποδέχθηκε την αναθεωρημένη*** |

***μεθοδολογία διεύρυνσης· στις τελευταίες τέσσερις διαδοχικές ετήσιες εκθέσεις σχετικά με τη Σερβία, η Ευρωπαϊκή Επιτροπή συνέστησε σε όλα τα κράτη μέλη να δώσουν το πράσινο φως ώστε να ανοίξει η ομάδα 3·***

Or. en

**Τροπολογία 323**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***33α. σημειώνει την έγκριση του νόμου για την εκτίμηση των περιβαλλοντικών επιπτώσεων ως θετικό βήμα για την προστασία του περιβάλλοντος στη Σερβία, εκφράζοντας παράλληλα τη λύπη του διότι ο νέος νόμος δεν ευθυγραμμίζεται πλήρως με τη σχετική οδηγία 2014/52/ΕΕ της ΕΕ, καθώς εξακολουθεί να παρέχει τη δυνατότητα σε σημαντικά έργα να προχωρήσουν χωρίς ολοκληρωμένο περιβαλλοντικό έλεγχο·*** |

Or. en

**Τροπολογία 324**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***33α. σημειώνει ότι η δράση σχετικά με την εφαρμογή της τρίτης δέσμης ενεργειακών μέτρων για το φυσικό αέριο βρίσκεται αυτή τη στιγμή εν αναμονή απόφασης του Οργανισμού Συνεργασίας*** |

*των Ρυθμιστικών Αρχών Ενέργειας της ΕΕ·*

Or. en

**Τροπολογία 325**
**Nicolás Pascual de la Parte**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33 α (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***33α. καλεί τη σερβική κυβέρνηση να επανεξετάσει την ιδιοκτησία της Naftna Industrija Srbije (NIS), της μεγαλύτερης εταιρείας ενέργειας της χώρας, από τη ρωσική κρατική εταιρεία Gazprom·*** |

Or. es

**Τροπολογία 326**
**Vladimir Prebilič**
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***33β. εκφράζει εκ νέου την ανάγκη καθορισμού και αυστηρής διαχείρισης των προστατευόμενων περιοχών, ιδίως όσων χαρακτηρίζονται σημαντικές ζώνες για τη διατήρηση των πτηνών (IBA), όπου απαγορεύονται όλες οι μορφές θήρας πτηνών· ζητεί να δοθεί ιδιαίτερη προσοχή σε κρίσιμες τοποθεσίες, όπως το Labudovo okno και σημαντικές ιχθυοδεξαμενές, όπου πρέπει να βελτιωθεί η επιβολή κατά της λαθροθηρίας·*** |

Or. en

**Τροπολογία 327**
**Kinga Gál, Annamária Vicsek, András László, Viktória Ferenc**

**Πρόταση ψηφίσματος**
**Παράγραφος 33 β (νέα)**

| *Πρόταση ψηφίσματος* | *Τροπολογία* |
|---|---|
| | ***33β. επικροτεί έργα, όπως η σιδηροδρομική γραμμή Βελιγραδίου-Βουδαπέστης, τα οποία βελτιώνουν δραστικά τη συνδεσιμότητα στην περιοχή, και δη με χαμηλές ανθρακούχες εκπομπές, ενώ παράλληλα καθιστούν δυνατή την περαιτέρω βελτίωση του άκρως αναγκαίου εμπορίου στην περιοχή·*** |

Or. en